



# దీర్ఘ బాట చరిత్ర



అనువాదకుడు

డి. జె. రత్నమ్, ఎం. ఎ., బి. ఇడి.,

హెడ్మాస్టరు అండ్ కరెస్పాండెంటు

యు. యల్. సి. యం. హైస్కూలు, గుంటూరు.

ప్రథమ ముద్రణ:

1000 ప్రతులు — జూన్ 1953

ద్వితీయ ముద్రణ:

2000 ప్రతులు — జూన్ 1956



ముద్రణ:

మహాంధ్ర ప్రెస్, భీమవరం.



మార్టిన్ లూథర్



# ఉ పా ద్ధ త ము

వదునారవ శతాబ్దారంభమున, యూరపు ఖండమునందు జరిగిన సంఘ సంస్కరణ, పునఃసంఘటనయు వ్యాపించెను. అట్టి దిద్దుబాటునకు మార్క్సి లూథ రను మహానీయుడు కారకుఁ డయ్యెను. పురాతన యలవాటులను మార్చి నూతన యలవాటులఁ బ్రవేశపెట్టుట యనునది సులభసౌధ్యముగానివని. లూథరు జీవితము వలన నన్నిదేశములలోఁగల యన్నిమతములవారు పాఠముల నేర్చుకొనవచ్చును. ఆస్త్రాయము నరికట్టి, సత్యమును నిలుపజెట్టుటకు సత్యాన్వేషణము నవలంబించు వ్యక్తులుబొందు శ్రమలను గుర్తించగలుగుచున్నాము. ఈ చరిత్రనాలుగువందల సంవత్సరములకుఁ బూర్వము జరిగినను, దానినుండి పాఠములెన్నియో నేర్చుకొన గలుగు చున్నాము.

ఈ చరిత్ర యారంభమున రెవ. జె. ఎ. డార్మిష్టేట్జర్ అను జర్మనీదేశస్థు నిచే (జర్మనీభాషలో వ్యాయఁబడి, ఇంగ్లీషు భాషలోనికి అమెరికాదేశపు విద్వాంసు డగు రెవ. జోసెఫ్ స్టంపుగారిచే తర్జుమాచేయబడి, దానినుండి, యాంధ్రభాషలోనికి నాచే సిరంపూరు విశ్వవిద్యాలయమువారి యాజమాన్యమున మార్పబడెను. ఈ గ్రంథమును ఏ. సి. సి. కమిటీవారి యనుమతిచే క్రిష్టియన్ లిటరేచరు సొసైటీ వారవొత్తించుటకు నమ్మతించిరి. కాని కాలవ్యాపనమగుననెడి బీతిచే స్వంతముగనే దీనిని బ్రకటించుచున్నాను. దీనిని ప్రకటించుటకు కావలసిన ప్రోద్బలము నొసంగిన రెవ. యస్. సుందరేశ్వర, రెవ. జె. డి. శౌరిగార్లకు నాయభివందనములు.

ఈ గ్రంథమునందుఁ గనబరచఁబడిన సంస్కరణ, ప్రతి మానవుని హృదయమునందును గలుగునటుల యీ చరిత్ర తోడ్పడునుగాక !

గుంటూరు,

9—5—56.

డి. జె. రత్నము,

అనువాదకుడు.

# అ స్మ దీ యం

మీ “దిద్దుబాటుచరిత్ర” చాల ఉత్తమోత్తమమైన గ్రంథము. కొంచము ఓపికతో తరచి చూచినచో మానవాభ్యుదయమునకు పలయు మహత్తర కీలకములెన్నియో నిందు గోచరించగలవు. జీవిత పరమావధినెరిగి ఏపాటో దైవచింతన - సంస్కారాభిలాష గలవారికైనను, ఈ గ్రంథము పూజనీయమైనదిగాను, ఆదర్శ ప్రాయమైనదిగాను తోచితిరుననుట కెట్టిసందేహములేదు. ముద్రణా సమయమునఁదే నాకీ గ్రంథమునందమిత ఆసక్తిజనియించినది. అందువలన మీ గ్రంథమును ఇంటికి గొనిపోయి పదేపదే చదువుట కభిలషించితిని. పిదప నాగ్రంథమువట్ల నాకు మరంత వ్యామోహమేర్పడెను. అనువాదముకూడ మంచి యమకముగను-మధురము, సరళముగను నడచినది. ఎంతయో ఆధ్యాత్మిక సుసంస్కార ముండిననేగాని, ఇట్టి గ్రంథమును అనువదించుటకుగాని, రచించుటకుగాని వలనుపడదని నాభావము. ప్రతి మనుజుని దిద్దుబాటునకును నిజమునకీగ్రంథము అద్దమువంటిదనిన అతిశయోక్తి కానేరదు. నాకీవరకు ఒక్క జీససు ప్రభువునందున మాత్రమే పూజనీయభావ ముండెడిది. ఈ గ్రంథ వ త నా నం త ర ము శ్రీ లూథరుమహాశయునియందు కూడ పునీతి భావము పెనవేసుకొనినది.

భవదీయుడు.

వంగల అచ్యుతరామయ్య

భీ మ వ రం.

# విషయ సూచిక

ఉపోద్ఘాతము.

1 దిద్దుబాటుకుముందు సంఘముయొక్క విచారకరమగుస్థితి

1 ఆత్మీయ క్షణదశ

2 రోమా భిషప్పలయొక్క నటనలు

3 పోవుల బహిరంగ పాపజీవితము

4 పోవుల తప్పుడు సిద్ధాంతములు

5 యేసుక్రీస్తు తన సంఘమును గాపాడుట

2 దేవుడు శూరుని తయారుచేయుట

1 లూథరుయొక్క పూర్వలు, అతని యారంభ విద్యాభ్యాసము

2 ఎర్ఫర్డు విశ్వవిద్యాలయములో లూథరుండుట

3 లూథరు మతములోఁ జేరుట

4 విట్టెన్బర్గ్ లో లూథరుండుట

5 లూథరు రోమాపురికి ప్రయాణమగుట

6 లూథరు వేదమునందు “డాక్టర్” అను బిరుదు నొందుట

3 దిద్దుబాటుయొక్క ప్రారంభదశ

1 పాపపరిహార పత్రికలు, తొంబదియైదు సిద్ధాంతములు

2 లూథరు ఆగ్జుబర్గ్ లో పోవుగారి రాయవారులయెదుటనుండుట



- 3 లూథరు, మిల్లిట్టు; లీప్సిగ్ తగాదా; బహిష్కార పత్రము  
4 వరమ్యుపట్టణసభయెదుట లూథరుండుట

#### 4 దిద్దుబాటుయొక్క వృద్ధి, వ్యాప్తి

- 1 లూథరు వార్డుబర్గ్ లో నుండుట  
2 లూథరుయొక్క జతపనివారు, విట్టెన్ బర్గ్ యొక్క చపల  
చిత్తులు, కర్షకుల యుద్ధము  
3 పరస్పర విరుద్ధభావములలో సమాధానపద్ధతుల ప్రవేశపెట్టుట

#### 5 దిద్దుబాటుయొక్క వ్యాప్తి

- 1 నైర్నర్గ్ పట్టణమునఁ దిరుగుబాటు  
2 నూర్న్ బర్గ్ సంవాదము  
3 ఆగ్స్ బర్గ్ లో నొప్పుదల  
4 స్మాల్ కాట్ట నిబంధనలు  
5 సమాధాన సూత్రము  
6 లూథరుయొక్క కుటుంబజీవితము, ఆశీర్వాదింపఁబడిన మరణము  
1 కుటుంబమునకు, తండ్రిగానున్న లూథరు  
2 లూథరు జబ్బుపడుట  
3 లూథరుయొక్క యాశీర్వాదింపబడిన మరణము  
4 ముగింపు.

# ప్రథమ భాగము



దిద్దుబాటుకు ముందు సంఘముయొక్క విచారికర  
మైన స్థితి.

## 1. ఆ తీర్మాన దశ

పెంతికోస్తు పుడుగ యిహమున క్రిస్తు సంఘము  
యొక్క పుట్టుకదినము. ఆ దినమున పరిశుద్ధాత్మ అపోస్తు  
లను వెలిగించుటకును, సత్యమునందు నడిపించుటకును, వారి  
మీద కుమ్మరింపబడెను. మఱియు నాదినముననే మూడు  
వేలమంది, విశ్వాసులు సమూహములలో జేర్చబడిరి. నూత  
నముగా స్థాపించబడిన సంఘములలో జేరిన సభ్యులు, అపో  
స్తలుల బోధయందును, సహవాస మందును, రూఢైవిరుదుట  
యందును, ప్రార్థనలయందును నెడతెగక నిలకడగా నుండిరి.  
రక్షణ పొందుచున్నవారి నందఱిని ప్రభువు తనసంఘములో  
ననుదినము చేర్చుచుండెను.

యూదులెవరిని నిరాకరించిరో వారియందుఁ దప్ప  
మఱియెవరి వలనను రక్షణ కలుగదని ధైర్యముగా సాక్ష్య  
మిచ్చిరి. అందువలన యూదులకుఁ గోపమువచ్చెను. వారు  
సంఘమును హింసించి, అపోస్తలులను బట్టుకొని, చెఱసాల  
లలో వేసి కొట్టిరి. మొదటి హతసాక్షియైన సైఫనును జంపిరి.  
యెరూషలేములోనున్న సంఘము గొప్ప హింసకు లోనై

నందున, వారు భాసీషియా, కుప్ప, దమస్కను, అంతియోకై పట్టణములకు పరారైరి. అయినను వారెక్కడికి వెళ్ళిరో యుచ్చోటకు శుభవర్తమానమును దీసికొనివెళ్ళిరి. ఈరీతిని విరోధులుసహా, సంఘమును వృద్ధిచేయుటకుఁ దోడ్పడిరి.

ఆన్యజనాంగము నుండియు హింసలు వచ్చెను. ఇట్టి హింసలు మొదట యూదుల నుండి వచ్చిన హింసలకన్న మరియెక్కువ ఘోరముగా నుండెను. రోమా చక్రవర్తుల వలనఁబడి గొప్పహింసలు కలిగెను. నీరోచక్రవర్తి (క్రీ. శ. 64-68) కాలములో మొదటి గొప్పహింస కలిగెను. నీరో రోము పట్టణమును దగుల బెట్టించి క్రైస్తవులే చేసిరని వాదని నిందించెను. దానికి ఫలితముగా క్రైస్తవులను హింస పరచి చంపించెను. వారిని మృగముల చర్మములలోఁ బెట్టి కుట్టి, కుక్కలచే చీల్చబడు నట్లుచేసిరి. నీరోచక్రవర్తి తన పెరటిలోఁ గందకములను తీయించి సజీవులను పూడ్చిపెట్టి కాగడములవలె వారిని గాల్చి చంపెను. అతని తరువాత వచ్చిన చక్రవర్తుల కాలములోని విషయములెంత మాత్రమును బాగుండలేదు. లెక్కలేని క్రైస్తవులను ఖడ్గములతో జంపిరి. మఱికొందఱిని శిలువజేసిరి.

అట్టి భయంకరమైన హింసల వలన సంఘము నిర్మూలము చేయబడునని తలంచ వచ్చును. కాని యట్లు జరుగ

లేదు. సంఘమునకు క్రీస్తు యొక్క వాగ్దానము కలదు. అదేదనగా “సరకద్వారములు సహా సంఘమునకుఁ గీడు చేయలేవు”. వందలకొలది క్రైస్తవులు చనిపోయినప్పటికి, వేలాది నూతన క్రైస్తవులు సంఘమునకు చేర్చబడిరి. మూడు వందల సంవత్సరముల వఱకు సంఘము జయోత్సవములో దురాత్మునియొక్క హింసల నెదిరించెను. పవిత్రమైన సువార్తకు, ననేకవిధములైన తప్పుడు బోధలను విషపు మొక్కల వలె విరోధి కల్పించుచునే యుండెను.

తుదకు దేవునిసంఘమునకు బయటనుండి తొందరలు జరుగలేదు. రోమాచక్రివర్తియగు ఘనుడైన కాన్ స్టంటైను 313 లో బాహ్యముగా క్రైస్తవ విశ్వాసము నొప్పకొని నప్పటనుండి మఱియే యితర హింసలు సంఘమునకు రా లేదు.

సోలు క్రైస్తవుడయినప్పడు క్రైస్తవసంఘము కొంత కాలము వఱకు నెమ్మదిగా నుండి క్షేమాభివృద్ధి నొందెను. (ఆ. కా. 9:31) అదేఁతని నిష్పాడు నట్టి సమాధానస్థితి కలుగ వలెనని నిరీక్షించ. వచ్చును. కాని బయట తొందరలు సంఘమునకు లేకుండా చేయుట దేవుని మహా కనికరమును బట్టి జరుగుట తనకే హానికరముగా వర్తించెను. పేదరికము, ద్వేషము, హింసలనుండి సంఘము విడుదలనొంది శాశ్వత

మగు వాని యందు మఁస్సుంచక, లోకభోగేచ్ఛల విూదనే మనస్సంతయుఁ జలించెను. సంఘములోఁ జేరిన వారికి నవ మానము, హింస, భయంకరమైన మరణములకు బదులు, గౌరవము, ధనము, భోగములు లభించెను. ఇట్టిస్థితి సంఘ బోధకులకు, బిషప్పలయొక్క నాశనమునకు ఋజువయ్యెను. లోకము క్రీస్తు సంఘములోనికి జయోత్సవముతో బ్రవేశించి నట్లు కనఁబడెను. లోకము యొక్క వృధాత్రిశయము సంఘ మును బరిపాలింప సాగెను. అతి సూక్ష్మకాలములో, నిష్కల్మష సిద్ధాంత పవిత్ర జీవితముల కొరకు, సంఘమాశ పడెను.

ఆదిలో “అతినేసి”యను, ఆంబ్రోసు, అగష్టైన్ మొదలగు క్రీస్తుసేవకులను, గొప్పసాక్షులుగా నుండుటకు దేవుఁడు వారి నేర్పఁబుకొనిన విషయము సత్యమే. సంఘ ములోఁ జొరబడిన చెడుగును వారెంతో ధైర్యముగా నరికట్టిరి. ప్రకాశించుచున్న నక్షత్రములవంటి వీకు క్రీస్తు ద్వారా కలిగిన యపారమైన దేవుని కృపను మరుగు పఱచి, తప్పు త్రోవను ఒట్టించిరి. దీనికి ఫలితము II థెస్స. 2. అధ్యాయములోఁ జెప్పబడినట్లు పోవుల దుష్ప్రవర్తన వలన దుష్ ప్రచారము సంఘములోఁ జొరఁబడెను.



## 2 రోమా బిషప్పుయొక్క నటనలు.

క్రైస్తవ సంఘ మారంభ మైనపుడు, రోమాపురి ప్రపంచమునకు ముఖ్యపట్టణమై యుండెను. అట్టికారణమున రోమా బిషప్పులకు మెప్పు, ఘనత కలిగెను. వారికి ముందున్న వారికి గలిగిన గౌరవము రోమా బిషప్పులకుఁ గూడ నుండవలెనని యాశించిరి. మోసము, అన్యాయము వలన వారి యధికారమును స్థాపించుటకుఁ బ్రయత్నించిరి. “పరిపేతురు పీఠము” అను కల్పనా గాధ నాఘరము చేసి కొని, తమటక్కరి తనమును స్థాపించిరి. భూమిమీద పేతురును క్రీస్తుయొక్క ప్రతినిధిగా “ప్రభు”వైన యేసు స్థాపించెనని బోధించిరి. అందువలన, పేతురుయొక్క స్థానము రోములో నుండెననియు, నాపట్టణముయొక్క మొదటి బిషప్పునియు బోధించిరి. బిషప్పు లండఱు పేతురు తరువాత వంశపారంపర్యముగా హక్కుగలవారనియు, క్రీస్తుయొక్క ప్రతినిధులనియు బోధించిరి. క్రీస్తు సంఘముయొక్క కనబడని శిరస్సనియు, పోపు లేక బిషప్పు కనబడు శిరస్సనియు బోధించిరి. చివరకిట్టి యసత్యపుటర్వత నందఱు నమ్మిరి.

క్రీస్తుయొక్క ప్రతినిధులనబడిన వారెంత వఱకుఁ దమ యధికారము చలామణి చేయవలెనో యంతవఱకుఁ జలామణి చేసిరి. వారు చెప్పినదంతయు దేవుని నుండియే

వచ్చుచున్నదని బోధించిరి. ఇరిశుద్ధ గ్రంథమును వారే యర్థము చెప్పటకుఁ దగిన వారని తెల్పిరి. సంఘ సభలు చేసెడి తీర్మానము కూడ పోవుగాని యనుమతి పొందవలె నని బోధించిరి. రోమాలోనున్న ఫాదరు, మోక్షసరకముల మీదఁ గల్పించబడిన షర్తగేటరి మీదను, వారికి సర్వాధికారమున్నదని ప్రకటించి, వాటిద్వారా బంధములు తెరుచుటకును, మూయుటకు సాధికారముగలదని ప్రబోధించిరి.

క్రీస్తుచెప్పిన చేమనఁగా “అన్యజనములలో రాజులు వారి మీదఁ బ్రభుత్వము చేయుదురు; వారిమీద సాధికారము చేయుఁ వారుపకారులనబడుదురు. మీరు మాత్రమాలాగుండరాదు” (లూకా 22:25) క్రీస్తుయొక్క మాటలు పేతురుకు మాత్రమే కాక యితర శిష్యులకును సరిపోవును. కాని వారు పేతురుయొక్క యుత్తరాధికారులని పిలువఁబడుటకు నర్హులుకారు. ఎందుకనఁగా కాలక్రమేణ వారి యధికారము భూలోకమునుండి యాకాశమువరకు వ్యాపించెను. వారి యిచ్చెనుసారముగా, జక్రనర్తులను రాజులను నియమించిరి. కని వినని దౌష్ట్యముచే వారిని పదవీభ్రష్టులను జేసిరి. ఎవరైనఁ బోవుగాని యధికారమును దిక్కిరించిన యెడల నతనిని సంఘమునుండి బహిష్కరించిరి. అనఁగా సంఘము యొక్క హక్కులనుండి, యాధిక్యములనుండి తొలగింపఁ జేసిరి. పోవుగాని యధికారము క్రిందకు రానటువంటియు,

వారేర్పాటుచేసిన చుట్టముల క్రిందకురానట్టి దేశములన్నిటి ననేక విధముల శిక్షించిరి.

పోవుగారి ప్రేమను సంపాదించు కొనుటయనఁగాగొప్ప యవమానమును భరించుటయే. 1077 లో నాల్గవ హేన్రీ కాలములో “ఆల్బు” పర్వతముల మీదుగా గుటుంబముతోను కొండలు నమ్మకమైన సేనకులతోను, పోవుగారి ప్రావకము కొఱకును, వెలియంకి విడుదల నొందుటకును, గవ్వతరమగు ప్రయాణముచేసి, శిరోవేష్టనముగాని, పాదరక్షలుగాని లేకయే పశ్చాత్తాపమును జూపించు వస్తువులు భరించుకొని మూడు దినములవరకు “కనోసా” అను పట్టణములో నేడవ గ్రెగోరి పోవుగారి ముందు దపస్సు చేసెను. 1177 లో చక్రవర్తియైన ఫ్రెడెరిక్ బార్బరోసా “అలెక్జాండ్ర” రను పోవు గారి బహిష్కారాజ్ఞనుండి తప్పించుకొనుటకు “పోవుగారి” ముందు సాష్టాంగనమస్కరించి పాదములను ముద్దుపెట్టుకొని, కనికరము కొఱచు వేడుకొనెను, తదనంతరము పోవుగారు చక్రవర్తిమెడ మీదఁ దనకాలునుంచి “సీవు సింహములను. నాగుఱములను ద్రొక్కెదవు, కొదమ సింహములను, భుజంగములను నణగద్రొక్కెదవు” (కీర్తి 91:13) అని పలికెను.





### 3 పోపుల బహిరంగ పాపజీవితము.

పోపుల యధికారము దుష్ప్రత్యములోఁ పడినప్పటికి నింకను నధికారమును జలామణిచేయదలచుట గ్రహించ లేని విషయము. పోపుల యధికారము పూర్తిగా వృద్ధికాక మునుపే, పోపులయధికారమందున్న ప్రజలలో పాపమునకు, యసమానమునకు స్థానమాయెను.

తోమ్మిడవ శతాబ్దము చివర, రోమాపట్టణములో టెస్సెనివాండైన అడల్బర్టుమాగ్లే అన నతని పేరట “స్కాన్ యన్లు” అనునొక ముతా బయలుదేరెను. ఆముతాకు “తియె డోరా” యను రోమాపట్టణస్తురాలు ముఖ్యురాలైయుండెను. ఆమె జీవితము సరిగాలేదు. ఆమెకు “మరోజయా” “తియె డోరా” యను నిద్దఱు కునూరైలుండిరి. వారిజీవితము తమ తల్లికన్న నేమాత్రమును మంచిజీవితముకాదు. దాదాపాక యర్థశతాబ్దము వఱకు (904-963) పోపులు వీరిస్వాధీనము లోనుండి వారేది చేయదలచిన నది చేయగలిగిరి. ఆకాలము లోఁ పన్నెండుమంది పోపులు కామాతురత, దొంగతనము సరహత్య, దేవదూషణ మొదలగు దుష్కణములతో నిండు కొని యుండిరి. మరోజయా నుంచుకొనిన “నెర్సియన్” అను వాఁడీ ఈపన్నెండు మందిలో మొదటివాడును, మరోజయా కుంబుట్టిన పన్నెండవజాన్ చివరివాఁడునైయుండెను. ఈచివరి

వాడన్ని విధములగు పాపములలో బడిపోవుట మాత్రమేగాక దయ్యముల సహాయముకోరి, అన్యదేవతలను బూజించి తాను జూడమాడునపుడు గెలుపుకొరకు వానిని బ్రాహ్మిని యిట్లు పోపులయధికారము నంధకారత్వములో ముంచివేసెను.

అప్పడప్పుడున్నత భావము కనఁపడినప్పటికి చాప్లము చివరకు జయమొందెను. దిద్దుబాటుకు ముందు లేక దిద్దుబాటు సమయంలో క్రైస్తవసంఘముఖ్యనాయకులు, సంఘము, నిధోగతిలో నుంచిరి. నాల్గవ సిక్కుటన్ (1471-1484) తన క్రిందనున్న మతగురువులకు నోటవచింపరాని పాపములు చేయుటకు నెలవొసంగెను. ఆరవ యల్లెన్డాండకు (1492-1503) వ్యభిచారమును సిగ్గులేని పాపమును జేయుచుండెను. వ్యభిచారియైన తనకుమారుని మతగురువుగా ఏర్పాటు చేసెను. మఱియొక మతగురువును విషముతోఁ జంకవలెనని ఏర్పాటుచేసి, తానే యావిషము పొరబాటునఁ త్రాగి చని పోయెను. రెండవ జూలియసు (1503-1513) ను గూర్చి, చక్రవర్తియగు మాక్స్ మిలియను రోమాలోనున్న త్రాగుబోతగు, జూలియసుకన్న సంఘమును గూర్చి, యేసుక్రీస్తు జాగ్రత తీసికొనని యెడల, నదిత్వరలో నాశనమగునని నుడివెను. పదియవ, లియో (1513-1521) యేసుక్రీస్తుయొక్క సువార్తను బుక్కిటగాధగా నెంచి, యధికసౌఖ్యమునుభవించి,

నిశ్శ్రేణీవమందుగల విశ్వాసమును గూర్చి హేళనచేయుటకు వెనుకాడలేదు,

అట్టిగ స్థితి పోవులలోనే కనబడగా, మిగిలిన మత గురువులు, మతసన్న్యాసులను గూర్చియొక నేమని తలంచ వచ్చును? మతగురువులకొక విధమైన పవిత్రతనుంచవలెనని ప్రియత్నించిరి. కాని వారిలోఁగల దౌష్ట్యమువలన నదిపాఠా యెరు. గురువులు ప్రవర్తనను గాపాడుటకై వారాడంబర ముగా జీవించవలసి వచ్చెను. దైవనిర్ణయమైన వివాహము పవిత్రులకుఁ దగదని వారు పెండ్లాడకయుండిరి పరిశుద్ధ సమ భాక్త్యమునందు వారు మాత్రమే గిన్నెలోనిది త్రాగిరి.

ప్రభురాత్రి భోజనసంస్కారములోని ద్రాక్షరసము, రెట్టెలు, నిజమైన కీర్తిస్తురక్తము, శరీరమని బోధించే సిద్ధాంతమును, మతగురువులు ద్రాక్షారసమును, రొట్టెను, ప్రభు కీర్తిస్తురక్తము శరీరముగ మార్చగలశక్తి వారికి గలదనియు, బ్రతికియున్నవారికిఁ జనిపోయినవారికిఁ గీర్తిస్తునుబలిగా నర్పించుచున్నామనియు నందువల్ల నితరక్రైస్తవులకన్న దేవునికి వారు సమీపముగా నున్నామనియు బోధించిరి. పైవేషమంతయు వారిపేరాశను, డాంబికమాను, దైవసంబంధమైన యజ్ఞానమును గప్పిపుచ్చలేకపోయెను. మరియు వారి జీవితము సాటుతగామారెను. అట్టివారి జీవితమును ప్రజల కెంతవరకుఁ బోతాహకరముగా నుంజెనో యూహించుకొనవచ్చును.

#### 4 పోవుల తప్పుడు సిద్ధాంతములు

దైవసత్యమును గప్పిపుచ్చుటలోనే ముఖ్యమైన కీడు సంభవించెను. నీతిమంతుఁడు విశ్వాసమువలననే జీవించు ననెడి సత్యమును ప్రజలకుండి కప్పిపుచ్చుటనునదియే ముఖ్యమైనది. జీవితమునకు నోదార్పు నిచ్చునట్టి యాగొప్పసత్యమును క్రైస్తవ సంఘమునుండి కప్పిపుచ్చెను. క్రీస్తులోకపాపమును మోసికొనిపోవు దేవుని గొట్టెపిల్లయని బోధించినది సత్యమేగాని యొకవైపుబోధించిన దానిని రెండవవైపు దానికి మరుగు కలిగెను. పశ్చాత్తాపపడినపాపి, యేసుక్రీస్తుయొక్క పుణ్యమును బట్టి విశ్వాసముద్వారా శాంతిని బొందగలననే గట్టినమ్మకములేక, మానవ యత్నములలోఁ బడవలసినచెప్పును.

ఈ రీతిగాఁ పశ్చాత్తాపపడిన వ్యక్తి బోధింపబడెను. క్రీస్తు నీకొఱకు చనిపోయెను. పరిశుద్ధ బాప్తిస్మముద్వారాజన్మ పాపమున్న బాప్తిస్మముపొందు వఱకుఁ జేసిన పాపములున్న క్షమించబడినవని బోధించిరి, కాని బాప్తిస్మము తరువాత పాపముచేసితివి. ఈ పాపముల విషయమై బాప్తిస్మమేమి యుఁజేయలేదు. వీటినిమిత్రము ప్రాయశ్చిత్త సంస్కరణచేసిననేగాని పాపముపోదని బోధించిరి. కావున పాపి తన పాపమునుండి విముక్తిపొందగోరి మతగురువు నొద్దకు వెళ్ళితాను చేసిన పాపమంతయు నొప్పుకొన వలెనని బోధించిరి. కాని

చేసిన పాపమంతయు నొప్పుకొనుట యసాధ్యము. కాబట్టి యొప్పుకొనుట యనునది మనస్సాక్షిని బాధించెను. గురువు పాపక్షమను బ్రకటించినను పాపికి మనశ్శాంతి రాదయ్యెను. ఎందుకనగా సరియైనటువంటియు పవిత్రమైనటువంటియు నొప్పుదలచేసి యున్నాడని యెట్లు తెలిసి కొనగలడు!

మఱియు, నిత్యనాశనమనుండి క్రీస్తుమానవులను దశ శిలువ మరణముద్వారా రక్షించెనుగాని, యిహమునజేసిన పాపములకు నచ్చుశిక్షనుండి విడుదలచేయలేదని బోధించిరి. అందువలన నిట్టిశిక్షను దప్పించుకొనుటకై గురువు కొన్నిసద్ధతుల, నుదాహరణముగా నుపచాసము ప్రార్థనలను వల్లించుట యాత్రలు మొదలగువానిని గల్పించెను. వీనిని సరియైన రీతిగా జరిగించినారని యెవరు చెప్పగలరు? ఈచిక్కులన్నిటిని దీర్చగలస్తలమొకటి యనఁగా దోషమును బోగొట్టుస్తల మొకటి (Purgatory) యున్నదని బోధించిరి. ఇహమునసరియైనరీతిగాఁదగ్గుచేయని యెడల నీదోషములన్నియు పగ్గేటరీలో సరిచేయఁబడిన యెడల మోక్షమునకుఁ జేరవచ్చునని బోధించిరి. పగ్గేటరీలోఁ బొందుహింసలు చాలఘోరమయినవనియు నవికొన్ని వేల సంవత్సరములవఱకుండ వచ్చుననియు బోధించిరి. వీనినుండి నివారణపొందగోరువారికి మతగురువు సహాయము చేయగలడని బోధించిరి, ఎందుకనఁగా లోకపాప నివారణకొఱకు క్రీస్తుమాత్రమేగాక, పరిశుద్ధు

బును ప్రాయశ్చిత్త బలుల నర్పించిరని బోధించిరి. ఈ రీతిగా మానవ క్రియలకు బ్రాముఖ్యత వచ్చెను. ఎక్కువ ముంచిక్రియలు కావలసిన వారికిఁ గొంతద్రవ్య మిచ్చిన యెడల లేక పాప క్షమాపణ పత్రికలు పొందినయెడల దన కొఱకుఁగాని, చనిపోయిన తమబాధువుల కొఱకుఁగాని పాప క్షమపత్రికలను సంపాదించిన యెడల పగ్గేబరీలో శిక్షసోపు ననిబోధించిరి. ఈపత్రికలు ధనమున కమ్మబడెను. సోపుల తప్పుడుబోధలవలన “ప్రయాసపడి భారమును మోసికొను చున్న సమస్తమైనవారలారా నాయొద్దకురండి. నేనుమీకు విశ్రాంతిని గలుగఁజేతును” (మత్త 11:28) అని క్రీస్తుజెప్పిన వాక్యములను మరుగుపఱచి పాపిని క్రీస్తునుండి వేరుపఱచిరి.

పాపియొక్క రక్షణ తనస్వకార్యముల మీద నాధార పడక క్రీస్తునుబట్టియు నాయనపుణ్యమును బట్టియుమాత్రమే యుండునని యేమాత్రమును బోధించలేదు. ఎవరైననిట్టివిశ్వాసమును వెల్లడిచేసినయెడల నట్టివారిని చెరసాలలోనుంచి కొయ్యకు వేలాడఁగట్టి యగ్నిలోఁబడఁగోసి, ఖడ్గముచేఁగి నిర్మూలముచేసిరి. విశ్వాసమనగా సంఘము చెప్పినదెల్ల చేయుటయే. అట్టివిశ్వాసమువలనఁబలపరచుటగాని, రక్షింపఁ బడుటగాని జరుగలేదు. సరియైనవిశ్వాసమునకు మానవులను ద్విష్టకు బదులు, సత్కార్యములు చేయవలయునని సంఘము బోధించెను. దేవుని కృపవలన సత్కార్యములు చేయఁ

బడెను. కాబట్టి దేవుని యెదుట నట్టివానికి మెప్పుగలదని బోధించిరి. మఱియు నానోటితోనే మనసత్కార్యములవలన దేవుని కృపను సంపాదించుకొనవలెననియు బోధించిరి. అట్టి ఘోరమైన యసత్యములతోను విరుద్ధచర్యలతోను బాబెలు వంటిగలిబిలి బయలుదేరెను. అందువలన టక్కరి తనము, స్వనీతి, నిరుత్సాహము మాత్రమే మిగిలియుండెను.

సత్కార్యములనఁగా నేమని భావించిరి? దేవునియొ జ్ఞుల ప్రకారము నడుచుకొనుట, తనకు నియమించఁబడిన పనిలో నమ్మకముగా నుండుట ఇవన్నియు స్వల్పవిషయము లుగా భావించబడెను. కాని గొప్పగొప్ప మతములను గట్టించుటకు ధనవిచ్చుట, పిడి, మాంసము, పందిమాంసము గుడ్లు, ద్రాక్షారసము మొదలగునవి గురువులకు, సన్యాసులకుఁ దెచ్చియిచ్చుట, జపములతోఁ బ్రార్థించుట, యువ శాసనముండుట, యాత్రలు సలుపుట, మఱియు ముఖ్యముగా మఠములో బ్రవేశించి, పేదరికమును, బ్రహ్మచారిత్వమును నవలంబించుట, సన్యాసులు వేసికొను వస్త్రములు ధరించుట సత్కార్యములని భావించబడెను. ఎవరిట్టివి చేసిరో వారికి జీవితాంతరము “పరిశుద్ధుడను” బిరుదును నిచ్చెడివారు. మఱియుఁ బరలోకములోఁ దనప్రార్థన సహాయము కొరకు నేడుకొనెడివారు.

కీర్తిస్తునుండి యాత్మలనింకను దూరముగా నుండునట్లు చేసిరి. ఎందుకనగా కీర్తిస్తు ఒక్కడే రక్షకుడని బోధించుటకు బదులుగా నాయన రాద్రముగల న్యాయాధిపతి యనియు, నాయనకోపముచు జల్లార్పుటకు నాయనతల్లియు, నితర పరిశుద్ధులును మధ్యవర్తులుగానుండి ప్రార్థించ వలసిన యవసరమున్నదని బోధించిరి. అన్నియవసరములలో మన పరిశోకపు తండ్రితన ప్రియ సుతునిద్వారా ప్రార్థించవలయునని కోరుచుండగా బరిశుద్ధుల ద్వారా ప్రార్థించవలెనని బోధించిరి. పరిశుద్ధులు మానవుల సహాయకులుగా నుండిరి. వారుచనిపోగా మిగిలిన వానికనగా నెముకలు, బట్టలు, వెంట్రుకలు మొదలగువానికి నదృశ్యతత్వములు గలవనిబోధించిరి. తప్పుడు సిద్ధాంతములను గొప్పచేయుటకు, అపోక్రిఫాల్ పుస్తకములను సంఘపితామహులు, ఆది సంఘములు చేసినకట్టడలు మొదలగువానిని దైవగ్రంథముతో సమానముగఁ జూడసాగిరి. వీటన్నిటికిఁబైన పోపుగారొక్కరు మాత్రమే దైవగ్రంథమును సరిగా వ్యాఖ్యానము చేయగలవారు. ఇట్టిపోపుల తప్పుడు బోధల మోసములనుండి క్రీస్తుయొక్క సంఘము భూమిమీదనుండి శాసనము కాకుండుట దేవుని యపారమైన కృపకాదా!



5 యేసుక్రీస్తు తన సంఘమును గాపాడుట.

పాతాళముయొక్క ద్వారబంధములు దేవుని సంఘము నకు విరోధముగా నిలిగెను కాని జయమొందలేదు. ఎందు కనగా క్రీస్తు, సంఘమునకు మూలరాయియై బునాదియై యుండి దేవునికుడిపార్శ్వమునఁ గూర్చుండి యుండెను. అనేక విషయములలో దేవునిసంఘము "ఆహా! కాలములో" నిశ్చయేలీయుల రాజ్యమున్నట్లుండినను, వారిలో బేలు దేవతకు మ్రొక్కునీ వారున్నట్లు దేవుడు తన సంఘములో కొండటి నుంచెను. పరిశుద్ధస్థలములో దిక్కుమాలిన స్థితియుండెను, గాని యది సంపూర్ణముగా బాడైపోలేదు. దేవుని వాక్యము సంపూర్ణముగా నశించలేదు. మఱియు నీసజీవమైన వాక్యము మంచి ఫలితమును ఫలించెను.

పరిశుద్ధబాప్తీస్మ సిద్ధాంతము పలురకముల మానవ కల్పితములతో నింపబడినది. అయినప్పటికి దానిద్వారా నూతన జీవముతోనికి నాత్మలు పుట్టుచునేయుండును. ప్రభు రాత్రిభోజన సంస్కారము భిన్నా భిన్నముచేయఁబడి సరిగా వాడఁబడనప్పటికి విశ్వాసుల యాశలతో నున్న యాత్మలు తృప్తి చెందుచునే యుండెను. నగరులలోను, గుడిసెలలోను, మఠములలోను, అరణ్యావాసములలోను, వాక్యము పరిశుద్ధ సంస్కారము ద్వారా కొండటి యాత్మలతో దేవునియాత్మ

పనిచేయుచునే యుండెను. అట్టివారు క్రీస్తుమీదనే తమ రక్షణ యాధారపడి యున్నదని గ్రహించి దేవునినాత్మతోను, సత్యముతోను నారాధించిరి. అనేకసజ్జనులు, సాతాను యొక్క యగాధములను గుర్రెరుగలేదు. వారుబాహ్యముగా, పోపుగారి కల్పనాచారములతో బంధింపబడి యుండియు క్రీస్తును దమ మంచి గొత్తెల కానరిగా నంగీకరించి యుండిరి. మఱియు నిశ్చయముగా, నడవులలో సహితము కలత చెందిన యాత్మలను లోకపాపములను దీసివేయు దేవుని గొత్తెపిల్లయొద్దకు నడిపించి బోధించిరి. పోపుల దుష్పరిపాలనలో నేర్పాటైనవారి నెట్లు ప్రభుయేసుక్రీస్తు విశ్వాస మందుఁగాపాడెనో నిత్యత్వము మాత్రమేమనకు బయలు పరచగలదు. ఆయనచిత్తము నిక్కాలమున సహితము చూడగలుగుచున్నాము.

అపోస్తలుల కాలములో నున్నట్టియు, మరలదిడ్డుబాటు కాలమునఁ జూపబడిన నిర్మలమైన రక్షణమార్గము పోపుల యధికారమునకుఁ చిక్కుకొనబడిన వారివలన నెట్లు తెలియజేయబడెనో యూహించనలవి కాదు. ఇక్కారణము చేతనే, వారివిశ్వాసము, దైవాత్మ, ధైర్యముతో వెల్లడించిన విశ్వాసప్రమాణములు మఱియు మెచ్చుకొనదగినవి. పాపుల దుర్నితిని ధిక్కరించిన బలమైన సాక్షులలో నీక్రిందనుదహరింపఁబడిన వారిని కూర్చికొంతవఱకు నాలోచించెదము.

## జాన్ హన్

అతడు 1373 లో బాహిమియాలోని, హుసి నెక్లో బుక్ట్ 1398 లో ప్రేగ్ విశ్వవిద్యాలయములో సభ్యాపకుడుగా నుండి 1402 లో నాపట్టణముయొక్క బెల్లె హేముగుడికి పాదిరిగా నుండెను. ఇంతకుముందు విరిగి నలిగిన హృదయుడై, క్రీస్తునందుగల విశ్వాసము ద్వారా దేవుని సమాధానమును బొందెను, దేవుని యెదుట నేది నీతియో, దానివిషయమై ధైర్యముగల బోధకుడయ్యెను. సంఘము నేలుచుండిన దుష్టత్వమును బహుధైర్యముగ ఖండించెను. 1415 జూలై 6 వ తేదీన కాన్వన్సు పట్టణపు టాలోచన సభవారి వలన బాతబడిన కొయ్యకు గట్టబడి కాల్చి వేయబడుటకు నిర్ణయింపబడి యట్లుగా వింపబడెను. రైను నదిలో నతని భస్మమును గలిపిరి.

## ప్రేగ్ నివాసియగు జరోమి

అతడు కూడ మరుసటి సంవత్సరము కాన్వన్సు పట్టణపు టాలోచన సభవలన బాతినకొయ్యకు గట్టబడి కాల్చి వేయబడెను.

## జాన్ వె స్సె ల్

అతడు మరుసగా కొలోను, కావెయిన్, హీడెల్ బర్గ్, పారిసుల విశ్వవిద్యాలయములలో సభ్యాపకుడుగా నుండెను. అతడతని విద్యార్థుల వలన “లక్స్ ముండి” అనగా ప్రపంచ

జ్యోతి యని పిలువబడెను. అతనిగూర్చి లూథరు చెప్పిన దేమనగా వెస్సెలు దివిరకే నేను జదివియుండిన యెడల, నా వ్యతిరేకులు నాభావములన్నియు వెస్సెలు నుండియే గ్రహించెనని యని యుండెడువారు. ఆనఁగా మాయిద్దటి భావములు భేదములు లేకుండ నుండెను” అని నుడివెను. పలుకుబడిగల స్నేహితులు వెస్సెలును సంఘముయొక్క హింసనుండి కాపాడిరి. అతని మరణము తరువాత నతని వ్రాతలు భిన్నాభిప్రాయము గలవని కాల్చివేసిరి. 1439 లో నతడు చనిపోయెను.

### జ రో మి సా వ న రో లా

ఇతఁడు 1498 నుండి స్థారెన్ను పట్టణములో మారు మనస్సును గూర్చి శక్తిగల బోధకుఁడాయెను. ఆరవ అలెగ్జాండరతనిని కార్డినలుగాఁ జేయనుద్దేశించి నవ్వడఁతడు దాని నంగీకరించలేదు దానికి ఫలితముగా నతఁడు కాల్చుబడి మరణము పొందవలెనని పోపుగారినుండి యధికారపు పత్రము వచ్చెను. అతఁడట్లే మరణించెను.

ఈ సాక్ష్య సమూహము సరియైన దిద్దుబాటు కొఱకు నిరీక్షించి కొలది కాలములో నట్టిదిద్దుబాటు వచ్చునని యాశించిరి. చివరగాఁ జెప్పఁబడిన యిద్దరు వ్యక్తులు దేవుడు తన సంఘమును లేవనెత్తుటకై యేర్పాటు చేసికొనిన సేవకుని కాలమువఱకు జీవించియుండిరి.

## ద్వి తీ య భా గ ము

—o—

దేవుడు శూరుని తయారుచేయుట

1 లూథరుయొక్క పూర్వులు, అతని యారంభ

వి ద్యా భ్యా స ము

దేవుడు గొప్ప కార్యముల నల్పమైనవానితో సాధించును. తన జన్మితైక పుత్రుడు సహితము బెత్తెహేములోని పశులవాకలో లోకమును విమోచించుటకై మిగులనణకువతో జన్మించవలసి వచ్చెను. పూర్వకాలములో రాక్షసుడైన గొల్కాతు నెదుట నిశ్చయేలీయుల దండంతయు గడ గడలాడి నప్పుడు దేవుడొక గొప్పశూరుని పంపలేదు గాని యొక గొల్లపిల్లవానిని మాత్రమే యేర్పాటు చేసికొనెను.

రోమా రాక్షసి నరికట్టుటకు రాజనగరుల వైపు చూడనవసరము లేదు కాని పెద్దపరిస్థితుల నుండియే దేవుడతని నేర్పాటు చేసికొనెను. తన పూర్వీకులను గూర్చి లూథరిట్లు వ్రాయుచున్నాడు. “నేనొక వ్యవసాయకుని కుమారుడను. నాతండ్రి, తాత ముత్తాతలు అసలైన వ్యవసాయకులని” వ్రాసెను. లూథరుయొక్క స్వస్థానము తురింగియాలోని మోహరా అను గ్రామము.

గౌరవ నీయమైన వ్యవసాయ కుటుంబమునకుఁ జేరిన హాన్సు లూథరు తగిన వంశీయుఁడైయుండి నాగలిగి వదలి గనిని త్రవ్వెడి పనిలోఁబ్రవేశించెను. తన దినాహారము సంపాదించు కొనుటకై తన భార్యయైన మార్గ రేటను నామెతో మోహరానుండి మాన్సుఫీల్డు జమీనులోఁపనిచేయుటకై వెళ్లి మొదట “ఎయిస్లీ డెన్” అను గ్రామమును చేరి. కొంత కాలమునకు 143కి, నవంబరు. 10 వ తారీఖున నొక కుమారుడు పుట్టెను. మరుసటి దినమాబిడ్డకు పైంటు పీటర్సు చ్చికిఁ దీసికొని వెళ్లి బాప్తిస్మమిప్పించిరి. ఆదిత్యము పైంటు మార్పిను దినము కాబట్టి యా బిడ్డకు మార్పిను అని నామమిడిరి.

దేవుడుఁ తన కార్యములన్నిటిలో నాశ్చర్య కరుఁడు. ప్రతివ్యక్తియొక్క జీవితములోఁగూడ నాశ్చర్యకరముగానే యుండును. ఆచిన్నమార్పిను యొక్క యారంభదశనుండి దైవముయొక్క యద్భుత శక్తికనబడుచునేయుండెను. గరుకు రోడ్లమీద నడచుటకును, బరువుమూటల మోయుట కేర్పాటుయిన వాడు తన యారంభదశలో భరింపరాని కష్టములననుభవించెను. అట్టికష్ట స్థితులనుండి కరుణాసముద్రుఁడైన తండ్రి మార్పిను బాలకుని గృహతోఁ గాపాడెను. తన బాఢ్యదశ తల్లిదండ్రులయొక్క పేదరికముతోఁ గూడుకొనియుండెను. లూథరు చెప్పినదేమనఁగా “మొదట మా తల్లిదండ్రులు

చాల పేదవారు. మా తండ్రి కట్టెలు - కొట్టవాడు. మా తల్లి కట్టెలు మోసి, వాని నమ్మి మమ్ములను బెంచును. వారెంతో కష్టమలనుభవించిరి. అట్టి పనులీ దినములలో బ్రజలు చేయరు.”

అట్టి పరిస్థితులలో మార్బిను బాలునకు సుకుమార త్వమరుడు. తల్లిదండ్రుల దైవభీతియు దొలిచూలి కుమారుని యెడఁగల ప్రేమ తమ కుమారుని బాల్యము నకు జేటాయెను. కాని దేవునియొక్క యపారమైన కృపచేత నదియు మంచిగా చూరెను. ఎట్లనఁగా హన్సు, మార్గ రెటులు తమ కుమారుని క్రైస్తవ మార్గములోఁ బెంచ నిశ్చయించిరి. అట్లుచేయుట బెత్తము నుపయోగించుకుండఁ జేయుట యసాధ్యము. ప్రతి చిన్నతప్పును బహుకఠినముగా శిక్షించిరి. లూథరు తరువాత నిట్లనెను. “ఒకసారి మాతండ్రి నన్ను నేనింటి దగ్గరనుండి పారిపోయేవఱకు గొట్టెను చిన్న మరమేకును గూర్చి నన్ను మాతల్లి రక్తము కారు వఱకుఁ గొట్టెను”

ఇదు సంవత్సరములుపూర్తికాకమునుపే తల్లిదండ్రులు లూథరును బడికి పంపిరి. చలిగాలిలోఁ దండ్రిగాని లేక యొక పెద్ద పిల్లవాడుగాని లూథరును బడికి మోసికొని వెళ్లిడివాడు. ఇంటిదగ్గరనున్న కఠినమైన శిక్షకు బడిలోని

కఠినమైన శిక్షకూడా తోడాయెను. ఒకనాటి యుదయ  
నా న సుసాధ్యాయుడు లూథరును పదిహేనుసార్లు బెత్త  
ముతోఁ గొట్టెను. అయినప్పటికి లూథరు చురుకుగానే  
నేర్చికొనెను. ఇదునాల్గవసంవత్సరమవ మాగ్డిబర్గ్ లోని  
హైస్కూలునకుఁ బంపఁబడెను. కాని యక్కడ పేదరిక  
మననేమియో తెలియవచ్చెను. తండ్రిసహాయము తక్కువ  
య్యెను. అందువలన నితర పేదపిల్లలతోఁ గలసి యింటింటికి  
వెళ్లి భిక్షుటనఁ జేయవలసి వచ్చెను.

ఇట్లు పాటులుపడి భోజనము సంపాదించుటవలన, దన  
వీలైన కాలము పాడైపోయెను. ఎన్నిసార్లు, తిండికి బదులు  
తిట్లతఁడు తినియండలేద? కఠినోక్తుల తదుపరి, కరుణగల  
కార్యములు కూడా నప్పుడప్పుడు కనఁబడినవి. ఒకనాడీవిధ  
ముగా జరిగెను. అదిక్రిస్మసు కాలము. క్రీస్తుబాలుని గూర్చి  
పాడుచు, లూథరు తనన్నేహితులొక వ్యవసాయకుని యింటి  
ముందునిలబడిరి. యింటియజమాని పిల్లలారా! ఎక్కడున్నారు?  
అనిగట్టిగాకేకవేసెను. అది విని బాలురందఱు భయపడి  
పారిపోయిరి. పారిపోవుట చూచి వ్యవసాయకుఁడు కూడ  
వారివెంట, బయటెత్తెను. వారి నతఁడు కలసికొనగా నతని  
చేతిలో వారికొకకు మూసపు కూరయున్నట్లు వారు గ్రహిం  
చిరి. మాన్సుఫెల్డులో గఠిన శిక్ష మేలుగాఁ బరిగణించినట్లు  
లూథరుకుఁ గలిగిన యనుభవము లన్నియు మేలుగా నమ



కూడెను. ఎందుకనగా “యావనకాలమున గాడిమోయట నగునికిమేలు” (విలాప 3:27) అని వ్రాయబడియున్నది. ఒక ప్రత్యేకమైన పనికి దేవుడేర్పాటు చేసికొనిన వానిని గూర్చి యిట్టిది సత్యమే.

కాని తనశక్తికి మించి శోధింపఁ బడలేదు. తనకు విపరీతమైన కష్టములు వచ్చినపుడు, తనహృదయము క్రొగి పోవుచుండఁగా మాతృస్వభావము చూపించఁ గలిగిన యొక యమ్మను దేవుడతనికిఁ జూపించెను. ఉర్బలకాటాయను నామె చాలా భక్తిపరురాలు. గౌరవనీయురాలై యుండెను. లూథరుయొక్క పాటలను బట్టియు, నతని ప్రార్థనా శక్తిని బట్టియు నామె తన యింటిలో నుండుటకును, భోజనపు బిల్ల యొద్దఁ గూర్చుండుటకును జేర్చుకొనెను. ఇప్పుడు తన దారి ద్రవ్యమంతయు నంతరించెను. తన పాఠములను శ్రద్ధతోఁ జదువుకొనఁగలిగెను. అంకువలన నప్పటినుండి తనశోటి విద్యార్థుల నందఱిని మించెను. రొట్టెకొఱకు, పాడనవసరము లేనప్పటికి, ప్రభువును గూర్చి యనేకమైన పాటలను బాడెను.

2 ఎర్ ఫర్టు విశ్వవిద్యాలయములో లూథరుండుట.

దైననిర్ణయ ప్రకారము శతాబ్దమారంభమున లూథరు ద్వారా సంఘమున కెట్టి కార్యములు కొనసాగవలె

న నెడి తలంపు లేకనే లూథరు వసునారవ శతాబ్దములోఁ బ్రవేశించెను. తనతండ్రిగారి యింటిలోఁ గొన్ని మార్పులు గలిగెను. దేవుఁడు తన తండ్రిగారి కష్టమును ఫలంపజేసెను. కట్టెలమ్ముకొనిన పేదవాఁడు భాగ్యవంతుఁడాయెను. తనకు స్వంతముగా రెండుకొలుము లుండెను. మఱియు దన మంచి తనమును బట్టియఁ దెలివితేటలబట్టియు మాన్సుఫెల్లుపట్టణమునకు “కొన్నిలరు”గా నేర్పాటు చేయబడెను.

హాన్సు లూథరు తన కుమారుఁడు గొప్పశర్మశాస్త్ర పండితుఁడగునని నిరీక్షించెను. ఈ యుద్దేశము నెరవేరుటకై 1501 లో ఎర్ఫర్డు విశ్వవిద్యాలయములో మార్టిను పది హేసవయేటఁ జేరెను. తన తండ్రితనకుఁగావలసిన దుతయు బంపించుటకై కష్టపడుచుండెను. తదుపరి లూథరిట్లనెను. “ప్రేమతోను, నమ్మకముతోను, నాతండ్రి నన్ను ఎర్ఫర్డులో నుంచెను- నేనేమైయున్నానో యది మాతండ్రిగారి కష్టము, చెరుటవలననైయున్నానని”నుడివెను. లూథరువిశ్వవిద్యాలయములోఁ జేరినపుడు, కళలనుగూర్చి చదువుటారంభించెను. అతడితర గ్రంథములను కూడఁజదివెను “బాగుగా పార్థించుట సగముచదువు ముగించినట్లే యను” నాశయమును తనముందునుంచు కొనెను. తనపనినిఁ బట్టుదల గలప్రార్థనతో నారంభించెను. తనవిశ్రామ కాలమును విశ్వవిద్యాలయభాండాగారములో గడిపెడివాఁడు. దానిలోగల

గ్రంథములను పఠిశీలించుచుండగా లాటిన్ భాషలో నున్న గ్రంథమును గనుకొనెను. ఇరువది సంవత్సరములు క్రైస్తవ లోకమున నుండెను గాని మొదటిసారిగా నిప్పుడే బైబిలును జూచెను. అతడూహించిన దానికన్న నెక్కువయోగ్రంథము నందుఁ గనుకొనెను. ఆదివారమున చదువఁబడిన సువార్తలు పత్రికపాఠములు మాత్రిమే దైవగ్రంథమని యతడూహించెను. దైవగ్రంథములోని పుటలనుఁ త్రిప్పచుండగా ప్రార్థన, వలని నెక్కుకుమారుని పొందెనో యట్టిభక్తిగల 'హన్నా, చరిత్ర' తనకంటఁబడెను. గొప్ప యుద్దేశముతో దీనిజదివియట్టి గ్రంథమును దేవుఁడు తనకు లభింపఁజేయునని లూథరునిట్లు యనిపించెను. ఇట్టిది తనకును క్రైస్తవలోకమునకును ననుగ్రహింపఁబడెనని తలచెను.

లూథరుయొక్క తెలివి తేటల వలన 1503 లో ననగా ఇరువదవయేటను బి. ఎ. రెండుసంవత్సరముల తరువాత ఎం.ఎ గెలుచునట్లు దేవుడతని నాశీర్వదించెను. విశ్వవిద్యాలయము లో బోధించుటకతని కవకాశము కలిగెను. ఈగౌరవము కలుగక ముందే యతని ప్రయాసయంతయు వ్యర్థమైనట్లాయెను. ఎక్కువపనివలన చాలాజబ్బుపడి చనిపోవుదునని తలంచెను. ఒకప్పుడొక వృద్ధుడైనపూజారి దేవుఁడు పంపినట్లుగా యతని వద్దకు వచ్చి యోదార్చియిట్లనెను. "ధైర్యముగా నుండుము. నీవు చనిపోవవు. దేవుడనేకలనోదాగుటకు నిన్ను

“హెచ్చించనైయున్నాడు.” దేవుడెవరిని బ్రేమించునో, యెవరిని నొక హిత్యేకమైన పనికుపయోగించునో యట్టివారిమీద శిలువపెట్టెను. అట్టిశిలువ నోషికతో మోసినవారు గొప్ప యనుభవము పొందుదురని చెప్పెను. లూథరు జబ్బునుండి తేలెను. మొదటినుండి నీతిప్రవర్తన గలిగియుండెను. సంఘముయొక్క కట్టుబాటులన్నియు గడుజాగ్రత్తతో నెరవేర్చెను. ప్రసంగము లనేకములు విని యుండెను. కడుజాగ్రత్తతో నతడు చదివియుండి, గొప్పజ్ఞానమును సంపాదించెను. అయినను మరణద్వారబంధములయొద్ద నిలబడి నట్లతడు గ్రహించెను. దేవుని యోదార్పు లేనియెడల మరణభయము నిత్యత్వముయొక్క భీతి పెంటాడునని గ్రహించెను. రానున్న భీతి తప్పించుకొనుట కేమిచేయవలెను! అప్పటినుండి తన మనస్సునందు గొప్పభావోద్వేగములు జనించెను.

3 లూథరు మరములో చేరుట.

దైవనిర్ణయము, దైవకృపయు లూథరు యెడల తీరిపోలేదు. లూథరుయొక్క ముఖ్యస్నేహితులలో నొకరు, అకస్మాత్తుగా జబ్బుపడి భయంకరమైన మరణమును బొందెను. అందువలన నీలోకపు జీవితము వదలి నిత్యత్వము వైపునకు చూచుచుండెను. కొలదికాలములోనే శ్రోత్రభయోత్పాతములుద్భవించెను. తనస్వగ్రామమునుండి మరలి. ఎర్రఫర్డు సమీపమునకు రాగా గొప్పతుఫానొకటి వచ్చెను. లోకమంత

మొందునట్లు మెరుపులు మెరసెను ఉరుములురిమెను. దైవోగ్రతను గ్రహించినవాడై ప్రతిమెరుపున్న దైవనిర్ణయమును జూపించినట్లతడు తలచెను. నరకబాధలు తన అంతరాత్మకు గోచరమైయుండెను. దైవోగ్రతను తగ్గించుటకై బలినర్పించు నుద్దేశించెను— మఱియు సన్యాసినగుదునని నిర్ణయించుకొనెను తుఘాను తగ్గెను. లూథరుచేసిన ప్రతిజ్ఞయు, పంతము నిలిచి పోయెను. 1505 జూలై 17 సాయంత్రము తన ముఖ్యస్నేహితులందఱిశలపు తీసికొని, ఆరాత్రి అగష్టీనియన్ మఠమునకు వెళ్లి తలుపు కొట్టెను. దానిలోని కతఁడు చేర్చుకొనబఁడి అప్పటినుండియు లూథరు సన్యాసియై యుండెను.

లూథరు తన, ఉద్దేశమును గూర్చి తండ్రితోఁ జెప్పలేదు. సన్యాసుల సోమరిజీవితము, తన తండ్రికిష్టము లేదనియు, తన కుమారుడిట్టి జీవితములో బ్రవేశించ నిష్ట పడఁడని లూథరు చెప్పెను. కాని తండ్రియెడల కుమారుఁడు చూపించవలసిన ప్రేమనుబట్టి తనతండ్రికెదురు చెప్పఁకూడదన్నప్పటికి, ప్రతిజ్ఞ యనునది నాల్గవయాజ్ఞకన్న నెక్కువని పోపులు బోధించిరి. కాబట్టి తానేమిచేసెనో? ఎందుకట్లుచేసెనో? కారణము దెలుపుచు దనతండ్రికొక యుత్తరము వ్రాసెను. తండ్రికిష్టము లేనందునఁ గోపమువచ్చి తనకుమారునితోఁ గొంతకాలము వఱకు సంబంధము లేకుండా యుండెను.

తీరికగా తనకాలమును గడుపుటకు లూథరు మతములోఁ జేరలేదు. తద్వారా దేవునికెక్కువసేవచేయుటకును, మోక్షము సంపాదించుకొనుటకును మతములోఁ జేరెను. మతములోఁజేరకముందు దనకోరిక ప్రకారము బైబిలొకటి లూథరు కివ్వఁబడెను. దానిని నిత్యముఁ జరుపుచుండెను. పొట్టనింపుకొనుటయే ప్రధానముగాఁదలచిన యితరసన్యాసులకిని కష్టముగానుండెను. వారతనితో “భిక్షుటనవలన నిదిపోషింపబడుచున్నది. కాని చదువుటవలనఁగాదు - కాబట్టి నీవొక పాత్రను దీసికొని, ఊరివెంబడివెళ్లిరమ్మ”నిరి. అట్లే లూథరింటింటికివెళ్లి రొట్టె, వెన్న గుడ్లు మొదలగునవి సాధారణ సన్యాసివలెనే భిక్షుటనచేసెను. గంటకొట్టుట, గుడితుడుచుట ఇతరసన్యాసుల గదులను తుడుచుట, మొదలగు సేవకావృత్తులన్నియు లూథరుచేసెను విశ్వవిద్యాలయాధికారుల, ఒత్తిడివలన లూథరు కేర్పాటు చేయఁబడిన పనులన్నియు మాన్పించబడెను. అప్పటినుండియు నతఁడు బైబిలును శ్రద్ధతోఁ జదువుటకవకాశము గలిగెను. సంఘపితామహులుప్రాసిన గ్రంథములన్నియు, మరిముఖ్యముగా అగస్టిన్ వ్రాసినగ్రంథములను, అన్యవేత్తలలో అనిస్టాటిల్ వ్రాసిన గ్రంథములును లూథరు కడుజాగ్రత్తోఁ జదివెను.

చదువులో నెక్కువగా మునిగిపోయినందున ప్రార్థన సమయములను గుర్తించలేదు. మతముయొక్క చట్టముల

నిరాకరించ నిష్ఠములేక తనకునియమింపఁబడిన పార్థివలను జేయుటకై దివారాత్రిములు తనగదిలో గడివేసికొని ప్రార్థించెను. అంత ప్రార్థనలు, ఉపవాసములు, జాగ్రతలు, వలనఁ దనయారోగ్యమునకు భంగము కలిగెను— ఒకసారి తనగది, మూడు దినముల వఱకు గడియవేయబడినపుడు, బలవంతముగాఁ దలుపును బగులఁగొట్టిలోనికివెళ్లి చూడఁగా లూథరు నేలమీద మూర్ఛియై పడియుండెను. వాద్యమువలన నతడు లేపఁబడెను. ఎందుకనగా లూథరునకది యెంతో ప్రీతి. ఏసన్యాసియైన మఠములోని జీవితమును గంభీరముగాఁ దలంచినయెడల, అతడు లూథరైయుండెను. తదుపరియత డిట్లనెను. “నేనుభక్తిగల సన్యాసిసన్నమాట నిజమే. మఠము యొక్క చట్టములన్నియు నెరివేర్చితిని. అందువలననే, మోక్షములభించిన యెడల నాకును మోక్షము లభించెడిదే. మఠములో ప్రార్థనలు, ఉపవాసములు, జాగ్రతలలో మరణముపొందు వఱకు శిక్షణలో నుండెడి వాడను” అనియనెను.

ఈ రీతిగా కైస్తవలోకమునకు జీవజలముల యూటను దెరువగలవ్యక్తి, దైవనిర్ణయము వలన, మానవులు కట్టిన చిల్లితోట్టెల నిరుపయోగము ననుభవపూర్వకముగాఁ దెలిసికొనెను. విశ్వవిద్యాలయజ్ఞానము, దైవజ్ఞానము మఠముల శవిత్రతలన్నియు నిర్జలయెడారిలోని సంచారివలెనుండెను.

క్రీస్తు ప్రసాదించెడి కొన్ని చోట్ల నీశ్చయనను, తృప్తి గొన్న యాత్మకు సంతృప్తికలుగజేయునని తన దౌర్భాగ్యస్థితిగో నతడు గ్రహించెను. దేవుడొక ముసలిసన్యాసిని 'అపోస్తలుల' విశ్వాసప్రమాణములోఁ పాపక్షమాపణ మున్నదని నమ్మచున్నాను, అనెడి సందేశమును లూథరు దగ్గరకు తీసికొనివెళ్ళెను. అట్టిక్షమాపణ కేవలము వైవక్యవమోదనే యాధారపడి యున్నదని చెప్పెను. ముఖ్యముగా డాక్టరు "శాన్ స్టాపిట్జు" అనునాతఁడు లూథరునకు క్రీస్తు యొక్క మార్గ దర్శిగానుండెను. తురింగియా, మెయిసెన్ పరగణాలలోనున్న అగస్టీనియన్ క్రీస్తుమునకు డాక్టర్ స్టాపిట్జువికార్ జనరులుగా నుండివానిలోని మతములన్నిటిని దర్శించెను. ఒకసారి ఎక ఫర్మణోని మతములో నిరాశచెందిన యొకయావనసన్యాసి నతఁడు గాంచెను. అట్టినిరాశకు గారణము లూథరువలనఁ చెలిసికొనిన తరువాతనతని కలతచెందిన యాత్మచుగూర్చి జాలిపడెను. క్రీస్తు ద్వారాదేవునియొక్క కృపనతడెరుగకున్న దైవగ్రంథమువైపు నకును, శిలువ వేయఁబడిన క్రీస్తుకును ఆయననీతి నైపుకు లూథరునతఁడు మల్లించెను. అప్పటినుండి లూథరు బైబిలు నెక్కువగాఁ జదువుటవలన నెక్కువలాభమును గ్రహించెను. సువార్తవలనఁ గలిగెడి ఓదార్పును గూర్చి బహుతేటతెల్ల మాయెను.



1507 వ సం॥లో లూథరుగునువుగా నభిషేకింపఁబడెను. మాన్సుఫెన్స్టనుండి లూథరుతండ్రి యభిషేకమును జూడ వచ్చెను. అభిషేకారాధనానంతరము, భోజన సమయన, లూథరు జీవితమునుగూర్చి 'అగస్ట్నియన్' క్రైస్తవములోని కొందఱున న్యాయములు, తనతండ్రి సమ్మతిమునఁబొగడిరి. లూథరు సన్యాసి యగుట తండ్రి కిష్టపడనందుకు వారు విస్మయ మొందిరి. హాన్సులూథరు 'అయ్యలారా, నీతండ్రిని, నీతల్లిని సన్మానించ వలెనని వ్రాయఁబడిన విషయము మీకుదెలియునుగదా! తల్లిదండ్రుల గౌరవపరచ వలెనన్నయ్యాజ్ఞను మీరు మఱచిపోయినారా?" అనియ నెను. ఈ మాటలు లూథరుయొక్క మనస్సాక్షికి మఱియొక ముల్లు వలెనుండి, తన సన్యాసి జీవితమంతటిలో నీమాటలను మఱచిపోలేదు.

#### 4. వి ట్టెన్ బర్గు లో లూ థ రు ం డు ట.

లూథరు హృదయములో వెలిగింపఁబడిన విశ్వాస దీపము సన్యాసియొక్క గుహలో వెలుగుటకుఁ గాదుగాని యది గొప్పజ్యోతివలె ప్రకాశించి, పోవుల చీకటి నంతటిని పారఁదోలుట దైవచిత్తమైయుండెను. వెలిగించబడిన దీపము కుంచము క్రిందనుండి తీసివేసి దీపస్తంభముమీద బెట్టవలసి వచ్చెను. ఈ రీతిగా జరుగుటకు దేవుఁడిదివఱకే యేర్పాటు చేసెను.

1502లో శాంజున్ దేశపు ఎలాక్టార్ ఫ్రెడెరిక్, డాక్టరు స్టాపిట్టుగారి సహాయమున విట్టెన్ బర్గు పట్టణములో నొక విశ్వవిద్యాలయమును స్థాపించెను. అందుపన్యాసకులు, తగు సమర్థులు. కాని 1508 లో నూతనోపన్యాసకులు కావలసినవచ్చెను. డాక్టరు స్టాపిట్టు ఎర్ఫర్డు సన్యాసిని సిఫారసు చేసెను. సంవత్సరాంతమున లూథరు తర్కశాస్త్రోపన్యాసకులుగాఁ బరిగణించఁ బడెను. చివరకు విట్టెన్ బర్గు చేరెను ఆపట్టణములోని అగస్టీనియన్ మతములో మకాము చేసెను. తర్కశాస్త్రమును బోధింప నేర్పాటు చేయఁబడలేదు గాని తన సమర్థతయంతయుఁ జూపించి దానిని బోధించెను. అతని బోధనా పద్ధతివలన ననేకమంది యాకర్షింపబడిరి. కాని తర్క-శాస్త్రమునందుత్తీర్ణుడైన వాఁడు కాదు. కాని తనకు నచ్చిన శాస్త్రము, వేదాంతము. అట్టిశాస్త్రమువలన నతఁడు గింజలోని పప్పును, పొట్టులోని గోధుమను, ఎముకలోని మూలిగను బైటకులాగెడివాఁడు. అతనికి శాస్త్రములన్నింటిలో వేదాంతము రాణివంటిది. దైవగ్రంథముమీద గూడఁ గొన్ని యుపన్యాసములిచ్చెను.

డాక్టరు స్టాపిట్టుగారు లూథరును బోధించుమని బలవంతము చేసెను. కాని దేవుని స్థానములోనుండి బోధించుట దుస్సాధ్యమైనపని యని నుడివెను. కాని తన యధికారుల మాటప్రకారమతడు ప్రసంగించ వలసి వచ్చెను. నుతా

బోధించిన చిన్న సంఘము, అగస్టీనియన్ మతమునకుఁ జేరినది. బెత్లెహేములోని పశువులపాక రూపముచేది ముప్పది యడుగుల పొడవు, నిరువది యడుగుల వెడల్పుగల క్రొత్తోఁజేయఁబడిన గుడియైయుండెను.

లూథరు యొక్క ప్రసంగములను బట్టిచూడఁగా నలఁడు ఎర్ ఫర్డులోఁజేసిన దైవగ్రంథపఠనము వృథాకా లేదని తేలెను. దైవవాక్యమును పఠిశీలించి, బఠిశీలించి తేల్చినగుజురేమనగా “నీతిమంతుఁడు విశ్వాసమూలమున జీవించును.” లూథరునకు దైవగ్రంథమునందుఁగలిగిన జ్ఞానమువలన విశ్వవిద్యాలయము లోని విద్యార్థులందఱు, అగుడిలోఁచేరు సంఘస్థులందఱు, దైవసహాయమున, నెక్కువ మేలుపొందరి. అనేకులతనిని గొనియాడిరి. డాక్టరు ఫోలిచ్ అను విశ్వవిద్యాలయపు పురోహితుఁడు ఈవిధముగా బ్రవచించెను. ‘వేదాంతనిపుఁబులందఱినిగెలిచి నూతన సిద్ధాంతమును సంఘములోఁ బ్రచేశ పెట్టి రోమాసంఘమంతటిని దిద్దుబాటు చేయఁగలఁడు. ఎందుకనగాఁ నతఁడు అపోస్తలుల ప్రవక్తల వ్రాతల మీదనే యాధారపడియుండి, క్రీస్తువాక్యమునే ప్రధానముగాఁ జేసి యున్నాడు. అట్టిసిద్ధాంతము నెట్టితర్కశాస్త్ర మొడించలేదు.

5. లూథరు రోమాపురికిఁ బ్రయాణమగుట.

తలంచని రీతిగా విశ్వవిద్యాలయములో లూథరు చేయుచున్న పనికాటంకము కలిగెను. అగస్టీనియన్ మత

ములో నొక వినాదము వచ్చెను. దానిని రోమాపురిలో నన్న పోపుగారి యాజమాన్యమున మాత్రమే తీర్చవలసి వచ్చెను. ఆమతమునకుఁ జెందిన యొక సమష్టజైన సభ్యుడొక వినాదమునఁ బాల్గొన వలసి వచ్చెను. అట్టి యెన్నిక విద్యాధికుఁడైన నూర్బిన్ సోదసుని మీదఁ బడెను. పరిశుద్ధపట్టణములోఁ గాలు పెట్టుచున్నాను గదాయని లూథరు చాలా సంతోషించెను. ఎందుకనఁగా రోమాపురిలో సింహాసనాసీనుఁడైయున్న దైవప్రతినిధి సాక్షాత్తు భూలోకముయొక్క మోక్షస్థానమనుకొనెను. అక్కడకు లూథరు కాలి నడక నే నెళ్ళెను. కాని యసహ్యమైన, యాశ్చర్యమొకటి తటస్థమాయెను. ఇట్లీ దేశపు సరిహద్దులలో నడుగు పెట్టగా నా దేశపు మఠములు రాజుల నగరములను మించిన సుఖ భోగములనుభవించు చుండెను. పరిశుద్ధ పట్టణములోనైన క్రీమముండనచ్చు ననుకొనెను. ఆ పట్టణాశిఖరములు, గోపురములను వీక్షించి నపుడతఁడెంతో గౌరవముతో మెలఁగెను. చేతులుచాచి, సాష్టాంగ నమస్కారముచేసి ‘పరిశుద్ధపట్టణమా, నీకునమస్కారము’ అని నుడివెను. పట్టణములోఁ బ్రవేశించినపు డేమికనుగొనెను? సంఘోద్యోగములఁ గొనుటయు, నమ్ముటయు జరుగుచుండెను. గురువులలో దుర్వ్యయము, దుష్పరిపాలన యున్నట్లు కనుగొనెను. పీఠమువద్ద గురువులు జపములను, అర్థములేక వల్లించెడి ‘ఎక్క’ మాల

వలె నగారవముగ, వల్లించుచుండిరి. పరిశుద్ధపట్టణమును గుఱించిన వానినన్నిటినిమిత్తమై యీభక్తిగల సన్యాసియొడలంతయు గగుర్పాటు చెందెను.

భోజన సమయమున పరిశుద్ధప్రభు రాత్రిభోజన సంస్కారమును గూర్చి హేళనగా నొకగురువు మాట్లాడుట లూథరు వినెను. “హౌట్టెవు నీవుహౌట్టెగా నేయుండుము. ద్రాక్షారసము, “నీవల్లేయుండుము” అనియొక గురువునుడివెను. రోమాపురిలో లూథరనేక జపముల నుచ్చరించదలచెను. ఎందుకనగా నవి సరిగానుచ్చరింపఁ బడుటలేదు. వాటినతడెంతో భక్తితోను, భయముతోను జదివెను. అతడు ముగించకముందేయితరులు ముగించి “త్వరపడు, పరిశుద్ధమరియుమ్మతన నుతుని తొందరగా సంగీకరించవలెను” అనితొందరచేసిరి. అప్పటికిని లూథరు కండ్లు తెరువలేదు. తరువాతఁ దనయాగమనమునుగూర్చి యిట్లనెను. “నేనును రోమాపురిలోఁబిచ్చివమ్మకముగల సన్యాసివలె “బట్టణములోనున్న గుడులన్నిటిని స్మశానములన్నిటిని దహించితిని. నాతల్లిదండ్రులు సజీవులైయుండిరి. లేనియెడల బర్గేటరీనుండి వారిని విముక్తిచేయువఱకు నేనుజపతపముల నాచరించెడి వాడన”నియనెను.

రోమాపురిలో నొకప్రత్యేకమైన వస్తువుండెను. దాని దీవెన నతడు పొందగోరెను. అదేదనగా పొంతిపిలాతు తీర్పుచెప్పినపుడు క్రీస్తున్యాయస్థానమునకు నెక్కిన మెట్లు

(Stair case) ఈమెట్లన్నంతటిగా ఎరూపలేమునుండి రోమా పురికి దీసికొనిపోబడెనని చెప్పెడిగాధ గలదు. ఎప్పుడు మో కాళ్ళమీద నీమెట్ల నెక్కెదరో వారికి సంపూర్ణ పాపకరి హారము కలుగునని బోధించిరి. లూథర్మెట్లనెక్క బ్రారంభించగా 'నీతిమంతుడు విశ్వాసమూలముగా జీవించును' అను సత్యము తన హృదయమునందు వినబడెను

లూథరు విచారముతో బరిశుద్ధ పట్టణమును వదలి తన స్వస్థానముగు జర్మనీచేరెను. 'బహోగ్న' అను పట్టణములో లూథరు జబ్బుపడెను. మరణావస్థలో నుండెను. మరల "నీతిమంతుడు విశ్వాసమూలమున జీవించును" అని యుదయకాల నక్షత్రమువలె దన హృదయమందు బ్రవేశించెను. తరువాతనతడిట్లనెను. "నేను మరల జన్మించినట్లాయెను. పరదైసునకు నూతనమార్గమేర్పడెను. దైవగ్రంథము నూతనముగా నగుపడెను."

యీరీతిగా లూథరు రోమాపురియొక్క క్రమమంత టిని జూచెను. దేవుని మహాకృపనుగూడ గుర్తించెను. సువా ర్మప్రకాశమాన మిదివఱకు కంటె మతియు నెక్కువగా బ్రకాశించెను. తరువాతి కాలములో రోమాపురిని జూచుట వలన లూథరున కట్టియనుభవము, తన పోరాటముతో జాల నుపయోగపడెను. ఎంత, రోమాపురికి సమీపముగా నుండు రోయంత ప్రైస్త్వ జీవితమునకు దూరస్థులని గ్రహించెను.

రి లూథరు వేదిమునందు డాక్టరు అను బిరుదు నొందుట.

రోమాపురినండి తరలి వచ్చిన తరువాత లూథరు తన క్రైస్తవ్యమును గడుజాగరూకతతోఁ జేయుచుండెను. లూథరునకు దేవుడనుగ్రహించిన గొప్పవరములను గూర్చి స్టాపిట్టునకు నచ్చెను. దేవుని మహిమార్థమును, సుఖశ్రేయస్సుమిత్తమునట్టివరముల నెట్లు పయోగపర్చవలెనాయని యతఁడాలోచించెను. మతములోనున్న 'బేరీ' చెట్టుక్రింద నదెట్లు సాధ్యమో? యన దాని విషయమై యతఁడు లూథరునకుఁజూపించెను. అదెట్లునగా వేదమునందు 'డాక్టరు' అను బిరుదు నొందుటవలననే. కానిలూథరువినయముతో 'దానా పదవి కనర్హుడనని' నిరాకరించెను. 'నేనాపదవి కనర్హుడనని పదిహేను కారణములఁ జూపించితిని. కానిస్టాపిట్టువానిని నిరాకరించెను. అది లూథరు చెప్పెను. చివరకు స్టాపిట్టుతో లూథరిట్లు నెను. 'నన్నుజీవితాంతమొందించేటట్లున్నావు. మూఁడు నెలలుకూడ జీవించను. అంతట స్టాపిట్టు దేవుని పేరిటబరిగిన జరుగనిమ్ము. ఆలోకములోకూడఁ దెలివిగలవారు కావలసి యున్నారు' అని యనెను. లూథరు సన్యాసియైనపుడు చేసిన ప్రమాణమును జ్ఞాపకముచేసి, సెద్దలకు జూపించవలసిన, విధేయతను గోరెను. మఱియు "డాక్టరు" బిరుదము నొందుటకగు ఖర్చంతయు "ఎలెక్టరు ఫ్రెడిరిక్" భరించునని తెలియఁబరచెను.

కరి. లూకా దినముగు 18 అక్టోబరు 1512 న లూథరు

వేదాంత బిరుదగు “డాక్టరు” పదవిని బొందెను. తనజీవితము తయు దైవగ్రంథమును జూపును. బోధించుచు క్రైస్తవవిశ్వాసమును గొప్పాడును నియు, వ్యతిరేకముగా వ్రాయఁబడు వ్రాతలన్నింటిని ధిక్కరించెదననియు నతఁడు వాదనము చేసెను. తనకు దరువాత లోపల బైటనుండి వచ్చిన శోధన సమయములన్నిటిలోను దాను చేసిన ప్రతిష్ఠను జ్ఞాపకము చేసి కొని తృప్తి చెందెడి వాఁడు.

ఇప్పుడు లూథరు వేదాంతమునందు పన్యాసకుఁ డయ్యెను. వేదము బోధించు రీతిని ప్రవర్తించెదనని చేసిన ప్రమాణమును నిలబెట్టెను మొదట సంకీర్తనములను దరువాత రోమాపత్రిక నుగూర్చి బోధించెను. అతఁడు పరిశుద్ధాత్మచే బోధింపబడి పరిశుద్ధాత్మశక్తితోనే యితరులకు శక్తితో బోధించెను. తన జీవితములో దేని ననుభవించెనో, తన హృదయమును దేనిని విశ్వసించెనో దానినే బోధించెను. ధర్మశాస్త్రమతనికి ధైర్యము కలుగఁజేసెను. కాని సువార్త క్రీస్తుయేసువలన దేవుని యపారకృపను విశ్వాసము ద్వారా ధైర్యపరచెను. ఈ కారణమున దేవుని వాక్యమును రెండుభాగములు చేసెను. అతఁడు గొప్ప యుపన్యాసకుఁడు మాత్రమేగాక గొప్ప ప్రసంగియునై యుండెను. “విట్టెన్ బర్గు పట్టణసభ లూథరును “ప్రసంగికుని”గా నియమించుకొనిరి. పులికిఁగునుండి వేదపరాయణుని వలెనే బోధించెను. ధర్మ శాస్త్రము



నలన మానవుని యొక్క మంచితనము దేవుని యొద్ద  
 యోగ్యమనియు, నందువలన దైవకృపమీద నాధారపడుట  
 మిక్కిలి యవసరమనియు బోధించెను. సుచార్తద్వారా,  
 విచిగ్నలిగిన యాత్మలను క్రీస్తురక్షకుని యొద్దకు, నెల్లచోర్ప  
 వలెనో లూథరు గ్రహించియుండెను. మానవులలోగల,  
 భయము, అనుమానమంతటిని బారదోలి ప్రభువు  
 నందానంద మొందుటకు నట్టియాత్మలను దేవునితల్లి లూథరు  
 త్రిప్పగలిగెను. అతని బోధలు గద్గరు పాటును గలుగు  
 జేసి, యనేకుల నాకర్షించెను. అట్టి ప్రసంగము లాదినములలో  
 వినబడనేలేదు.

1516 సం॥ యొక్క వసంతకాలములో డార్జరుప్రాప్తి  
 “నెదరులాండ్సుకు” బ్రయాణమైపోయెను. ఆయనకు బదులు  
 లూథరు వరములనన్నిటిని దర్శించవలసి వచ్చెను తాను  
 వెళ్ళిన ప్రతిచోటను విషాదకరమగు పరిస్థితులు, క్రీస్తునందు  
 గల రక్షణనుగూర్చిన యజ్ఞానము, మానవయత్నములు, సత్  
 క్రియలు మొదలగు వానినిమాత్రమే యతడు చూడగలిగెను.  
 తాను వెళ్ళినచోట్ల నెల్ల మంచివిత్తనముల జల్లినది సత్యమే  
 అతడు క్రీస్తును విశ్వసించెను. అందువలన జీవ, జలయాటలు  
 ప్రవహించవలసి యుండెను.

# తృతీయభాగము

## దిద్దుబాటుయొక్క ప్రారంభదశ

1. పాపపరిహార పత్రికలు, 95 సిద్ధాంతములు:-

రోమాపురిలో సెంటుపీటర్సు దేవాలయమును గట్టుటకై పవిత్రము, లియోపోపుగారికి ధనావసరముండెను. దానినెక్కడనుండి తేగలదు? పాపపరిహార పత్రికల వలన దనపూర్వికుల కుపయోగముగా నుండెను. అతనికిమాత్రము వెందుకు నుపయోగించవు? ఆల్బర్ట్, మేయెర్సు పట్టణ ఆర్చ్ బిషప్ గారికిని ధనావసరముండుటవలన, జర్మనీదేశములో నొకభాగమున నీపరిహార పత్రికలనమ్మెడి వృత్తిలో పాల్గొని కొంతలాభ మార్జింప దలచిరి, డామినికన్ క్రమమునకుఁ జేరిన జాన్ టెట్టెల్ అనుసన్యాసి దేశమంతట దిరిగి యీపాప పరిహార పత్రికలనమ్ముట కేర్పాటు చేయఁబడెను. అతఁడిది వలకు వ్యభిచార కారణమున మరణశిక్ష విధింపబడి, తుమించబడినవాఁడు. ధనముకు బాపపరిహారపత్రికలనమ్ముట దేవుని కృపయని జ్ఞులకు బోధించెను. సంపూర్ణపాపపరిహారము పత్రికలద్వారా కలుగునని యతఁడు బోధించెను. నిత్యజీవము పొందుటెంత సులభము! బంధువులనుగూడ పర్గేటరీనుండి తప్పించగల సులభమార్గము. డబ్బును చెల్లిం

చిన వెంటనే బంధువులకు విముక్తి దొరుకునని యతడు బోధించెను.

ప్రతిపట్టణములోను పెట్టెలుగొప్ప యాడంబరమయిన తీవ్రతో బోధించెను. దేవాలయపు గంటలు మోగిగుటద్వారా ప్రజలు, గురువులు, న్యాయాధికారులతో, పెట్టెలును గలసి కొనసారంభించిరి. అతడు పోవుగారు ధరించు వస్త్రమును ధరించి యెఱిగి శిలువతో శృంగారించుకొనెను. ఈ శిలువ క్రీస్తుశిలువవలెనని చేయగలదని బోధించెను. పరిపేతురు స్థానముకూడ నతడేయ్యింపుననియెను. ఎందుకనగా పేతురు తననువార్తద్వారా రక్షించినవారి సంఖ్యకన్న, దన పతికద్వారా నెక్కువమందిని రక్షించితినినని బడాయికొట్టెను. తన కర్తవ్యమును గొనసాగించుకొనగల, సమర్థుడు— కొన్ని రూకల నిమిత్తము తమయాత్మల రక్షణనుగూర్చి నిర్లక్ష్యము చేయవద్దనిచెప్పి “రండి, రండి” అని బిగ్గరగా కేకలువేసెడి వాడు. ప్రజలు వచ్చి, తమధనముతో విలువలేనియా పతికలను గొనిరి.

పెట్టెలు విట్టెనుబద్ధ పట్టణ సరిహద్దులకు రాకముందే లూథరు వాని వ్యాపారమును గూర్చి ఖండించెను. క్రీస్తు, పీరులకును, అంత్యక్రీస్తుపీరులకును గలహమారంభమాయెను. విట్టెన్ బద్ధ సమీపగ్రామమగు “జ్యూటరు” బంకునకు పెట్టెలు

రాగాఁ విట్టనుపట్టణ వాసులు కొందరాగుంపులో నుండిరి. పాపపుటాప్పకోలు సమయమున గొందఱు తమ ఘోర పాపముల నొప్పుకొనఁగా లూథరు వారిని బళ్ళాత్తాపడనుని మందలించగా వారవసరములేదని తెలిపి తామకొనిన పరిహారపత్రికలను లూథరునకుఁ జూపించిరి. వారివిమోచనమును లూథరు ప్రకటించినపుడు, వారు వెళ్ళి టెట్టలుకుఁ దెలియఁ బరచిరి. అంతటనతఁడు భిన్నమతాభిప్రాయముగలవాఁడను నేరస్థాపన చేయుదుఁని లూథరును బెదిరించెను. లూథరు విచారమగున్నదే, ఇట్టియపకీర్తిగల వృత్తిని నివారించుటకై దేవునిపేర, సమరమున దిగసమకట్టెను.

సకల పరిశుద్ధుల దినమగు 1517 అక్టోబరు 31 న విట్టెన్బర్గ్ దేవాలయపు తలుపులకు 95 సిద్ధాంతములను పాపపరిహార పత్రికల నిరోధించుచు మేకులతోఁ గొట్టెను. బహిరంగ సభలో వానిని నిరూపించెదననియు వ్రాసెను. పోపుగారి నెదరింప నుద్దేశించలేదని తెలియఁబరచెను. ఎందుకనఁగా టెట్టలు చేయునది పోపుగారికిఁ దెలియకుండనే చేయుచున్నాఁడని లూథరు భ్రమించెను. ఆస్థానము లలోఁ బాపి యే విధముగా బత్రికల సహాయము లేకనే పళ్ళాత్తాపము వలనఁ గ్రీస్తుద్వారా దేవుని కృపను బొందగలఁడో చూపించెను. ముప్పది రెండవ సిద్ధాంతమిట్లుండెను. “పాప పరిహార పత్రికలమూలమున రక్షణగలదని నమ్ము

ప్రతివాడు వానిని బోధించెడి బోధకులతో సహా నిత్య నాశమునకుఁ బోవుచున్నాడు.”

లూథరుయొక్క యెదిరింపు, గాలిని గొట్టుటవంటిది కాదు. ప్రభువులకుఁ ప్రిభువు తనదీనసేనకుని కలమును సరిగా నడిపించెను. ఈ మొదటి నిరోధనము సోపుల పరిపాలన నుతటినిఁ తల్లడిల్ల జేసెను. సిద్ధాంతముల ఫలిత మాశ్చర్యకరము; - మఱియు లూథరునకునుకొననిరీతిని జరిగెను. పదునాలుగు దినములలో జర్మనీ దేశమంతటికిని వ్యాపించెను. నాలుగు వారములలో యూరపుఖండమంతయు బ్రాకెను. లూథరుయొక్క పిరికిన్నేహితు లతనిగూర్చి గడగడ వణకిరి. సత్యజ్యోతుల నాశించిన వారుత్సాహపడిరి. సత్యవ్యిఠ్ఠులు విషమును, నిప్పును వెళ్లగ్రక్కిరి. లూథరు వ్రాసిన సిద్ధాంతముల వలన నెక్కువగా దెబ్బతినిన పదియన లియోపోపుగారు, వాటిని గమనించనట్లు నటించి, సన్యాసుల తగాదాయని యెంచి, లూథరుయొక్క తెలివి తేటలకు మెచ్చుకొనెను.

కాని యీవిషయము దినదినము పెద్దదయ్యెను. పెట్టెలు లూథరునకు వ్యతిరేకముగా నొకపత్రము వ్రాసెను. విప్రేనుబర్లు సరిహద్దులను వదలి యొడుదుడుకులులేని “ఓడరు” ప్రాంతమునకుఁ జెందిన ప్రాంకుఫోర్టునకు, పెట్టెలు తరలెను. లూథరును నిరోధించినవారిలో “ప్రాంకుఫోర్టు విశ్వవిద్యాలయ

బనకు" జెందిన క్యారాడ్ వింపిన రోమాపురిలోనున్న, యూనికన్ క్రమమునకు జెందిన సిల్విస్టరుప్రైయార్ హౌస్, హుగ్ స్ట్రేటన్, ఇంగ్లాండ్ స్టాడ్ విశ్వవిద్యాలయమునకుఁ జెందిన డాక్టర్ జాన్ ఎక్, అనువారు ముఖ్యులు. వీరికి జవాబుటలో దేవుని వాక్యము లూఢరు వృథాగా జదువఁ దనియు, దేవుఁడనుగ్రహించిన కృప నిరర్థకము కాలేదని లూఢరు నిరూపించెను. విరోధులను ధిక్కరించుటలో లూఢరు భజ్జునివలె బ్రవర్తించి విశ్వాసమును ధైర్యమును నెఱపెను. విశ్వాసఖడ్గము నెంతో జాగ్రతగా బట్టుకొనివచ్చె నగావిశ్వాసి, లూఢరువ్రాసిన వ్రాతలనుబట్టియన్తముగా ప్తివస్తాడు నిమిత్తమై దేవునికిస్తుతి చెల్లించెననివాడు. రోమా రినాయకులు లూఢరు నణచివేయఁజేసిన ప్రయత్నముల లన లూఢరు దేవుని వాక్యమును మరియు నెక్కువ చదువు ట్లను సత్యము నెక్కువ, కనుగొనునట్లును జేసిరి

## 2 లూఢరు ఆగ్నుబర్గులో 'పోపు'గారి రాయబారుల

యెదుట నుండుట.

ఈ విషయములు జరిగిన కొద్దికాలమునకే 1518 ఏప్రిల్ మాసమున హేడెల్ బర్గులో జరిగిన సమావేశము గందు తన విశ్వాససూత్రములను బలపర్చుటకుఁ గరణము పొరికెను. విశ్వవిద్యాలయోపన్యాసకులు నిరోధించినను

యశావనవేదాంత పండితులు తమసూత్రములనే ప్రతిపాదించిరి. తరువాత దిద్దుబాటులో బనిచేసిన వారిలో ముఖ్యులుబూసర్ బెంజ్, స్కోఫ్, బిల్లికనస్, మొదలగువాడు ప్రాముఖ్యులు. విట్టెన్ బర్గనకుఁ దిరిగివచ్చినతరువాత పాపవరిహార పత్రికను గూర్చివ్రాసిన సిద్ధాంతములను నిరూపించునట్టి పత్రికయొకటి వ్రాసెను. మేనెల 3 వ తేదీని దానితోబాటు మఱియొక మర్యాదగల “ఉత్తరమును” వ్రాసిపోవుగారికిఁ బంపెను. పోవు గారిని గూర్చియిప్పటివరకు సహజ్జేశమే కలిగియుండెను. అతఁడొక నెక్కు వ తెలిసికొనవలసి వచ్చెను.

లూథరు వ్రాసిన యుత్తరమునకు జవాబిచ్చుటకు బదులుగా, ఆగష్టు 7 వ తారీఖున నరునది దినములలో మత భేదాభిప్రాయములు గలవాడన్న నేరమునుగూర్చి చెప్పా కొనుటకు రోమాపురిలో హాజరుకావలయునని సమ్మనుజూరి చేయఁబడెను. ఆసమ్మనుయొక్క ఫలిత, మేమైయుండునో చరిత్రవలన విశదమే. వెళ్లినవారు మరలఁ తిరిగి యింటికి రాలేదు. లూథరు రోమాపురికి వెళ్లియఁడిన యెడల, దైవ గ్రంథము నుండి యెత్తిచూపిన నిదర్శనమునకు బదులు, బంది కానా, సంకెళ్ళులేక కొయ్యకు గట్టఁబడుట మొదలగు శిక్ష లకు బోనైయుండెడివాడు. విమర్శకుల చేతులలోఁబడిన యెడల నద్భుతమ మాత్రమే యతనిని రక్షించగలిగియుండె డిది తనసంఘమునకు లూథరుద్వారా సహాయముచేయనుద్రే

శించిన దేవుడతని నరహంతకుల చేతులలో బడయునియ్యలేదు. దేవుడు ఎలెక్టర్ డెరిక్ ను, లూథరును గాపాడుటకై యువ యోగించు కొనెను. అతని పలుకుబడివలన లూథరునుగూర్చి జర్మనీదేశములోనే, పోపుగారు వినననుమతి నిచ్చెను. కేసు విచారణ చేయుటకై “కార్డినల్ కజేటను” గారిని పోపుగారి యభ్యర్థిగా బంపబడెను.

కార్యములన్నియు ననుకూలముగా సంక్రమించినందుకు లూథరు సంతసించెను- అగ్నుబద్ధులో, సహితము లూథరునకు ఊమము లేదనియతని స్నేహితులక్కడికిఁ గూడ వెళ్ళునెలవియ్య లేదు. కాని ధైర్యముతో నిక్కట్టుల నెదుర్కొన లూథరు వెళ్ళెను. - “అపవలూహ్యములుకావని పోపుగారి యభ్యర్థి కియ్యబడిన యువదేశములను, బట్టి కనుగొనవచ్చును. కాల వ్యవధి లేక లూథరును బట్టి, బంధించి, రోమాపురికిఁ దీసి కొనిరావలయునని ముందుగా నేర్పాటాయెను. లూథరును బంధించుట సాధ్యముకాని యెడల జర్మనీదేశమంతట నతని బహిష్కరించవలయునని యుత్తరువులు జారీచేయుటకు నభ్యర్థికి నుత్తరువులియ్యబడెను. చక్రివర్తిని మినహాయించి మిగిలిన రాజులను, సామంతులను, నట్టణములు పట్టణము లూథరును జేర్చుకొనిన యెడల బహిష్కరింపఁ బడెనని ప్రకటన చేయుటకు నధికారమియ్యబడెను. లూథరును బంధించుటకై, చక్రివర్తిని సామంతులకు నైహికానుష్ఠిక శక్తులనన్నిటి



నుపయోగించుటకై య భ్యర్థికి నధికార మియ్యబడెను. మానవీత్యా తలంచిన లూథరునకు దలదాచుకొనుటకు స్థలమెక్కడ? లూథరు కాలినడకను వడియొక సన్యాసి నుస్తులు ధరించుకొని చేతడబ్బేమియు లేకనే అగ్నుబర్హనకుఁ బ్రయాణమై పోయెను. అక్టోబరు 7 వ తారీఖునకుఁ జేరి “అగస్టీనియన్” క్రమమునకుఁజెందిన చుతములో మకాము పెట్టెను. సభముగిసిన తరువాత లూథరునుగూర్చి సొపూర్ణ జాగ్రత తీసుకొనటకై “కజాటన్” యాలోచించుచుండెను. చక్రవర్తిగానుండి క్షేమముగాఁ బంపించెదమని యభయ మిచ్చెడి యుత్తరముండిననే తప్ప “కజాటన్” సన్నిధికివెళ్లఁ గూడదని స్నేహితులు సలహాలిచ్చిరి. ఈలోపుగా పోపుగారి యభ్యర్థలు లూథరు దగ్గరకుఁ గొండఱిని బంపించిరి. “సెర్రాలోంగా” అను జిత్తులమారియకు నిటలీ దేశస్థుఁడు మూఁడు శబ్దములు పలికినఁ జాలును. మిగిలినదంతయు మేము సమర్థించెదమని యభయ మిచ్చెను. కాని యతఁడు విరిగినరెల్లుతో మాట్లాడుటలేదని తెలిసికొనెను. సామంతులు రక్షించని యెడల, పోపుగారు బహిష్కరించిన యెడల నక్కడండెదవని వేసిన ప్రశ్నకు జవాబు “ఆకాశముకింద” అని లూథరు వెంటనే జవాబిచ్చెను. పోపున్ను, మిగిలిన గురువులున్ను నీచేటికి దొరికినవానిని నీవేమిచేయుదువు?” అని యడిగిన ప్రశ్నకు “నేను వారిని దగినరీతిగా మర్యాదతోను, కారవముతోను జూచెదను” అని లూథరు జవాబిచ్చెను.

మొదటి సారిగా అక్టోబరు 12 వ తారీఖున పోవుగారి  
యభ్యులభలముండటం గనబడెను. కజేటన్ లూథరునకు  
స్నేహితునివలెను, వినయముతో నగుపడి సంఘమునల్ల  
కల్లీలము చేయుచున్న తన సిద్ధాంతములను మార్చుకొనుమని  
మాత్రమడిగెదనని యతఁడ నెను. లూథరు తన సిద్ధాంతము  
లను బలపర్చసాగెను. అనుకొననిరీతిగా లూథరుతో  
కజేటను వివాదములో దిగెను. లూథరునకు సరిపోయిన  
వ్యక్తిని కాదని గుర్తెరిగి వివాదమును మానివేసి యేగొడవ  
లేకుండఁ తనసిద్ధాంతములను మానివేయవలసినదని యతడు  
కోరెను.

మూడుసార్లు లూథరు సభముందు నిలువబడి నిశ్చ  
యమైయుండి “నేను తప్పు చేసితినని నిరూపించు వఱకు  
నాసిద్ధాంతములను మార్చుకొనను” అనెను. చిట్టచివఱకు  
కజేటన్ “పొమ్మ, నీవు నీసిద్ధాంతములను మార్చుకొనిన  
గాని నిన్నుమరలఁ జూడ” ననెను. కజేటన్ ప్రాప్తితో  
“ఆ మృగముతో నాకేమియుఁ బనిలేదు. ఎందుకనఁగా  
దానికి తీక్షణమైన కండ్లును, వింత యాలోచనలు దాని  
తలలోఁగలవు” అని నుడివెను.

ఆగ్దుబర్గులో దానేమియుఁ బూర్తిచేయలేదని లూథరు  
గుర్తెరిగి పోవుగారికి విషయములన్నిటిని సరిగాఁ దెలియ

పజచుటకై మనవిచేసికొనెను. ఆగ్జుబర్గులో నుండి పోవు గారికివ్రాసి, అక్టోబరు 20 వ తేదీని దనయింటికి మరలెను. డాక్టరు “ప్రాప్జిస్” అతనికి గుఱ్ఱమునిచ్చి, పురపాలక సంఘ మొసగిన సహాయకునితో క్రిష్టాఫరులాంగ్ మంఠేల్ పట్టణ ప్రాకారములో నుండి పోవుటకు మార్గమును జూపించెను. త్వరగాస్వారిచేసి నల్లబైమైళ్ళు మొదటి దినము నడిపించు కొని వెళ్లెను. చివరకు నొకసత్రమునొద్ద దిగఁగా నతఁడు నిలబడలేకపోయి సత్రములోనున్న గడ్డిలోఁగూలఁ బడెను. అక్టోబరు 31 నాటికి క్షేమముగా విప్రైన్ బర్గు పట్టణముచేరి దేవునికి గృహమృగముల కోరలనుండి తప్పించినందుకుఁగృతజ్ఞతాస్తుతులను చెల్లించెను.

3 లూథరు, మిల్లిటు, తగాదా, బహిష్కారపత్రము.

పోవుగారి యభ్యర్థియగు కజేటన్, తన చేతులలో నుండి లూథరు తప్పించుకొని వెళ్లినాడని తెలిసికొని చాలా కోపించెను. అతఁడు ఎలెక్టర్ ఫ్రెడెరిక్ గారికి లూథరును రోమునకుఁ బంపించవలసినది, లేనియెడల బహిష్కరించవలసినదని వ్రాసి రోముకుఁ దెలియఁబఱచెను. బహిష్కార పత్రమే నిమువమైన రావచ్చునని వారు నిరీక్షించుచుండిరి.

మానవరీత్యా మాట్లాడిన, లూథరు పరిస్థితి మిగుల నిరాశగా నుండెను. ఎలెక్టరుఫ్రెడెరిక్ రోమునుండి వచ్చెడి

తాకీమను నిరాకరించిన యెడలఁ దనరాజకమునకే భంగము కలుగును. అట్లు జరుగుట లూథరిష్టువడునా? “ఇష్టపడును” అని లూథరు తనమనసులో స్థిరము చేసికొనెను. కజేటన్ వ్రాసిన యుత్తరముయొక్క నకలును లూథరునకుఁ బంపెను. కజేటన్ నిందించిన వాని కన్నిటికి జవాబిచ్చుచు శాగ్జనిని, వదలి వెళ్ళుట కిష్టపడుచున్నాననియుఁ దన రాజ్యమునకు భంగము కలుగుట తనకిష్టములేదనియు వ్రాతమూలముగాఁ దెలియఁ బఱచెను. ఈ యుత్తరము “ఎలెక్టరు” హృదయమందుఁ జాల పసిచేసెను. అందువలన దానెట్లు ప్రవర్తింప వలెనో నిశ్చయించుకొనెను. అతఁడు వెంటనే కజేటన్ కు మతభేదాభిప్రాయములు గలవని నిరూపించని వానికెట్టి శిక్షయు విధించ గూడదని వ్రాసి, ప్రాన్సు దేశమునకు వెళ్ళనైయున్న లూథరును విట్టెన్ బర్గులో నుండవలయునని యాజ్ఞాపించెను.

రోమునుండి యింకను బహిష్కార పత్రము రావేదు. కాని పాపపరిత్యాగ పత్రికలు సరియైనవేయని నిర్ధారణ చేసి, లూథరుయొక్క పేరుకూడ లేకుండ పత్రములను జారీ చేసెను. దలఁచని రీతిగా బదియవలియోపోవు నెమ్మదిగా గార్యసిద్ధి కలుగఁజేయవలయునని తలంచెను. వీలైన, ఎలెక్టరును మొదట తనవశము చేసికొననలెనని ప్రయత్నించెను. ఆయనతో సంప్రదించ వలెనని మొదట పోవు తన చాన్సలరయిన చార్లెస్ వాన్ మిల్ టిట్టునుబంపెను. అందు

పలన లూథరు నతఁడప్పగించునని నిరీక్షించెను. మిల్ టిబ్బు జర్నలీ దేశములోఁ గాలు పెట్టఁగానే లూథరును బట్టి తీసికొని వెళ్ళుట యసాధ్యమని గ్రహించెను. రోముయొక్క ప్రాబల్యము జర్నలీ దేశమంతట సన్నగిలెననియు నందఱు తాహముగా లూథరును గూర్చి మాట్లాడుమన్నారని యతఁడు గ్రహించెను. అవసరమును బట్టి ఎల్లెక్కనుండెడలఁ జూపించిన శాంతము లూథరు నెడలఁ గూడ జూపించవలసి వచ్చెను.

ఆట్రెన్ బర్గులోని సమావేశమునకు రావలయునని లూథరుననుకు మిట్టిట్టు కబురంపెను. దానికి లూథరు సమ్మతించెను. జరిగిన సంప్రదింపులలో నతఁడొక రాజకీయవేత్తవలె నగుపడెను. తనవిరోధు లూరకుండిన లూథరు కూడ నిరుత్తురుడనై యుందునని యనెను. పోపుగారి శాంతము కనబరచు నొక లేఖయు వ్రాయుదునని వాగ్దానమిడెను. అట్లే మార్చి 31 వ తేదీని నొకయుత్తరము పోపుగారికి వ్రాసెను. గాని తాను గ్రహించిన సత్యమునుండి తొలిగిపోలేదు.

ఇట్టి సమయమున లెజ్జెల్ విషయమై తీవ్రపరిగెను. మిల్ టిబ్బు, లిప్జిగ్ కు వచ్చి తన పనియొక్క వివరమును దెలుప వలసినదిగా లెజ్జెలుకు సమన్లుబంపెను. పాప పరిహార పత్రికల వలన గణించిన డబ్బులోఁ గొంతభాగ మపహ

రించబడుట వలన పెట్టలు సనును ప్రకారమువెళ్ళలేదు. భయాకాంతుడై నందున జబ్బుపడెను. లూథరు జాలి నొంది ఉత్తరము నతనికి వ్రాసెను. కాని పెట్టలు త్వరలోనే చనిపోయెను.

నిశ్శబ్దముగా నుండెదనని లూథరన్నప్పటికి నట్లతడుం డలేకపోయెను. తన పెదవులతో మాట్లాడ నప్పటికి దన వ్రాతలే మాట్లాడు చుండెను. తన విరోధులు మాట్లాడు చున్నందున నతడును మాట్లాడ వలసి వచ్చెను. దిద్దుబాటు నారంభించిన దేవుడు చివరవరకు దానిని గొనసాగించెను. లూథరును రంగములోనికి దింపినవాడు 'ఇంగెల్స్టాడ్'యొక్క వేదాంతియగు డాక్టరు 'ఎక్కు'గారు అతడాడంబరము గల వాడు-లూథరును గెలువగలవాడు నేనుతప్ప మరొకడు లేడని యనుకొనెను. అతనికట్టి సమర్థతలేకపోలేదు. అందువలన మొదట కార్లుస్తాట్ అనునతని నెదిరించెను. కాని నిజముగా నదంతయు లూథరు మీదనే ప్రయోగించెను. అతడు కార్లుస్తాటును లీప్జిగ్ సమావేశముకమ్మని కోరెను. అతడు వ్రాసినదంతయు లూథరునకు వ్యతిరేకముగా నుండెను. కాబట్టి లూథరు దానిని సహించలేకపోయెను. కార్లుస్తాట్ తో 'నెక్కుగారు' మూడుదినములు "స్వేచ్ఛగలమనస్సు"ను గూర్చి తర్కించిన తరువాత లూథరతనితో నైదుదినములు పోపునధికారము, షశ్చత్తాపము, పగ్గేటరి, పాపపరిహార

పత్రికలను గూర్చి పోరాడెను. ఎక్ గారు మంచి యువన్యాసకుడైనప్పటికి దైవగ్రంథమునుండి పైవాటివిషయమై ఋజువు పఱచలేకపోయెను. అతని వాగుండెంతమాత్రమును లూథరును గెలువలేకపోయెను. దీని సంతటివిషయమై కోహోదేక్కుడై హాన్ యొక్క మత భేదాభిప్రాయమును గూర్చి మాట్లాడి యది లూథరునకు గూడనంటుకొనెనని యనెను. వెంటనే లూథరు హాన్ యొక్క బోధలన్నియు దుర్బోధలు కావని వక్కాణించెను. సాగ్జనిదేశపు సామంతుడగు బార్జిప్రభువునకు గోపము వచ్చిలూథరును నిందించెను. అప్పటినుండి లూథరున శత్రుడు విరోధియైయుండెను.

కోపముతోను కక్ష తీర్చుకొను స్వభావముతోను ఎక్కు లీజ్టిగ్ నుండి వెళ్లి తన విరోధిని నాశన మొనర్చుటకై వేరు ప్రయత్నములు చేయ నిశ్చయించు కొనెను. ఆతఁడు లూథరును వెలివేయు పత్రమును “పోపు”గారినుండి పొందుటకై రోమాపురికి బయనమయ్యెను.

లీజ్టిగ్ తర్కము వలన లూథరునకు ప్రాముఖ్యతవచ్చెను. ఆవివాదములో “పోపు”అంత్య క్షిప్తని లూథరు గ్రహించెను. వెంటనే పోపుల పరిపాలనను గూర్చి యనేక పత్రములను బ్రకటించెను. ఒకదాని తరువాత మఱియొకటి యీవిధముగా వ్రాయుటవలన “పోపుల”మతాధికారమునకే భంగముకలుగునట్లు కనబడెను. సత్యదూరులు పండ్లు కొరికిరి! ఈపరిస్థితు

లూకో డాక్టరు “ఎక్కు” గారు రోమునుండి లూథరును క్రైస్తవ సంఘ సహవాసమునుండి దూరపరచుచు, ‘ఎవరు నీనిని చేప్పుకొనఁగూడదనియు నితని పుస్తకములను దగులఁబెట్ట వలయుననియుఁ దెలియజేయు బహిష్కారపత్రముతోవచ్చెను. అతని పుస్తకములు మేయన్సు, కొలోన్, లవేన్లో దగులఁ బెట్టబడెను.

పోపుగారి యధికార పత్రము శక్తిహీన మయ్యెను. ఏమెరుపు” నెనుట, ప్రపంచమంతయు గడగడ లాడెనోయట్టి మెరుపు, మంకుగుండ్లు సామానునుండి మాత్రమే వచ్చినదని గ్రహించిరి. బహిష్కార పత్రమునకు రెండు పత్రికలద్వారా జవాబిచ్చెను. అవేవనఁగా 1. ఎక్కుగారి బహిష్కారపత్రిము దానియందుగల యసత్యములు 2. అంత్య క్రీస్తుయొక్క బహిష్కారపత్రిము. ఎందుకనఁగా అవి క్రీస్తునే ఖండించెనని లూథరభిప్రాయపడెను. స్వతంత్రక్రైస్తవుఁడు పోపుగారి శాసమునుగూర్చి భయపడనవసరము లేదని తన శత్రువు లందఱు తెలుసికొనలగున 10 డిసెంబరు 1520 నొన గొప్ప సమూహము నెనుట విట్టెన్ బర్లుపట్టణ ఎల్స్టర్ గేటు ముందుపోపుగారి బహిష్కారపత్రమును గాల్చివేసెను. “నీవు సర్వోన్నతుడైన దేవుని బాధించినందున నిత్యవరకాగ్నినిన్ను గాల్చివేసి మ్రింగివేయునుగాక” అని లూథరు దానినిగాల్చి వేయుచుబలికెను. దానిని కాల్చినందుకుఁ గారణము తెల్పుచుఁ



గరవత్రిము నొకటి పక్కింటిచెను. రోము, లూథరు వేరైరి. రోము లూథరును బహిష్కరించెను. తత్సమయమున నియ్యవలసిన సందేశము లూథరునకు లేకపోలేదు.

#### 4 వరమ్మ పట్టణసభ యెదుట లూథరుండుట.

మాక్సిమిలియన్ చక్రవర్తి 1519 సం॥లో చనిపోయిన తరువాత అక్టోబరు 23, 1520 వ సం॥న అతని సోదరుని కుమారుడైన స్పెయిన్ దేశపు “చార్లెస్” అనునతనిని ఐదవ చార్లెస్ అనునామముతో జక్రవర్తిగాఁ బట్టాభిషేకముచేయబడెను. ఈనూతన చక్రవర్తికి, లూథరును ఆతనిదుర్భోదలను నాశన మొనర్చవలసినదిగా బలుకుబడిగల రోమియుల ద్వారా సందేశమంపిరి. ఎట్టిచర్యలు లూథరుమీదఁ దీసికొనకముందు, నతని సిద్ధాంతములు తప్పుడుబోధలని నిరూపణకావలసియున్నదని ఎలెక్టార్ ఫ్రెడెరిక్ పట్టుదలతో నుండెను.

ఎలెక్టారుగారి మాటకు జక్రవర్తియొద్దఁజాల విలువయుండెను. అందువలన వరమ్మసభయెదుటకు “తగాదా”ను దీర్చుటకై లూథరును దీసికొని రావలసినదని “ఎలెక్టార్ నకుఁ జక్రవర్తియనుజ్ఞాయాచెను. బహిష్కరింపబడిన వానితోనెట్టి సంగత్యముండరాదని పోవుగారి యభ్యర్థియగు అలియాండరిట్టిపన్నాగము నెదిరించెను. మఱియు “పోవు”గారినుండి మఱియొక్క బహిష్కారపత్రమును దీసికొనివచ్చెను, దీనిలో

లూథరును మాత్రముగాక, యతని యనుచరుల నందఱిని బహిష్కరించినట్లుండెను.

జబ్బుపడి మంచముమీద మోసికొని వెళ్ళవలసియున్న ప్పటికి డియెట్ సభయెదుట నిలువఁబడెదనని లూథరు తన సమ్మతిని దెలియఁబఱచెను. తగినకాలములోఁ జక్రవర్తి నుండి సమను, రాజదళము వచ్చెను. ఈసమనులో “హోపు” గారివలన రెండుసార్లు బహిష్కరింపబడిన వానికి “గౌరవ నీయులును, ప్రియులైన డాక్టరు మార్టిన్ లూథరు భక్తునికి” అని చక్రవర్తిగారు వ్రాసిరి. మానవకీత్యా తలంచిన నీసమ న్నునకు లోబడఁట చిన్నవిషయముకాదు. ఎందుకనఁగా సువార్తకు శత్రువులుగా నున్నవారు లూథరును జంపెనుద్దేశించిరి. రాజకీయదళము లూథరును రక్షించక పోవచ్చుననెడి సత్యము జాన్ హెస్కు, రాజదళమున్నప్పటికీ జరిగిన మరణ మువలన విదితమే. అట్టికారణమున లూథరుయొక్క స్నేహితులతనిని వెళ్లవద్దని సలహా నిచ్చిరి. అవసరమైన హతసాక్షి గానుండఁ దలంచి లూథరు “హెస్బూడిదచేయ బడినప్పటికి, సత్యము బయలుపడియే యున్నది. “వరము” విఠైచుబద్ధపట్టణముల మధ్య నాకాశనమనంటునట్టి మంటలు చెలరేగినను, సమ్మన్నచేయఁబడినాను, కాబట్టి, దేవునిపేర బెహిమత్ నోటిలోఁబడి క్రీస్తును బ్రకటించవెళ్ళెదను. ఆయనకీర్తనము వచ్చినట్లు చేయవచ్చును.” అని నుడివెను.

ఏప్రిల్ 2, 1521 తేదీన కాస్పర్ స్ట్రమ్ అనురాజుగారి నుండి వచ్చిన వానితోను, గొందఱున్నేహితులతోను, బయలుదేరి వెళ్ళెను. ప్రతిచోట లూథరు “ఆశ్చర్యమును” “ఆనందమును, నెలకొల్పెను. దారిలో “పోవునకుగాని చక్ర” వర్తికిగాని భయపడనటువంటి సన్యాసిని జూడఁ బ్రజలు గుంపులుగుంపులుగా వచ్చిరి. మార్గములో (ఫ్రాంజ్ వాన్) సికించెన్ అనుసామంతులు ఎబర్నబర్గ్లో జక్రవర్తిగారి దత్తత తుడ్డితో మాట్లాడలూథరుకుఁ గబురంపెను. ఎందు కనగాఁ వరముపట్టణమున లూథరు సురక్షితమునందజాలఁ డనియు సందువలన ఎబర్నబర్గ్లో నుండుట డేమమని యత నికిఁ జెలియవచ్చెను— కాని లూథరు “చక్రవర్తిగారి దత్తత తండ్రి నాతోమాట్లాడఁ గోరిన యెడల వరముపట్టణము లోనే మాట్లాడవచ్చునని” కబురంపెను. వరముపట్టణసరి హద్దులలోనున్న, తనన్నేహితుఁడైన, స్పాలాటిన్ వరము పట్టణములో డేమములేదని మఱియొక హెచ్చరికను లూథరునకంపెను. కాని లూథరు “వరము పట్టణముగోని యిండ్లమీద నెన్ని పెంకులున్నవో యన్నిదయ్యమఁలా పట్టణములోనున్నప్పటికి నేను వరముపట్టణమునకు వెళ్ళి తీరెదను” అనియనెను.

ఏప్రిల్ 16 వ తేదీన లూథరు చిన్నబండిలో వరము పట్టణములోఁ పర్యవేశించెను. గొప్పజనసమూహము లాతని

జూడ వేంచేసెను. బజారులన్నియు గ్రిక్కిరిసి ముండెను. కాబట్టి ఇండ్లకప్పులనెక్కి లూథరును జూడసాగిరి. రెండు వేలమందికన్న నెక్కువమంది తనబసకడకేగిరి

సామంతులు. జమీందారులు, యుద్ధశూరులు, పృథువులు లూథరును రక్షించెదమని ముందంజవేసిరి. లూథరు తన్నెవ రేర్పాటు చేసికొనిరో యట్టిదేవుని మీదనే యాధారపడెను; కాని మానవశక్తిమీద నాధారపడలేదు. తన పృథుడగు వసుకీస్తును గూర్చి ప్రకటించ శ్రద్ధగలిగినట్టియు, మహాపూర్వ కమైన ప్రార్థనను సిద్ధముచేసుకొనెను. ప్రార్థనలో దేవునితోఁ బోరాడి, యీవిషయమును దేవుని కప్పగించెను. నొక ఈ దిగువ నుదహరింపబడినది యాయనచేసిన ప్రార్థనలలో భాగము.

“సర్వశక్తిగల నిత్యుడవైన దేవా! ప్రపంచజ్ఞానము, తెలి విని మించి నాకండగా నుండుము. ఆలాగునచేయుదురు. చేయవలెను; మీరేచేయగలరు. ఈ హేతువు నాది కాదు— మీదే. తొక్కిలులతో నాకెట్టిసంధములేదు. సత్యమై నట్టియు, శాశ్వతమైనట్టి యీశమస్యమీదై యున్నది. నమ్మ దగినట్టియు, నిత్యుడవైన దేవా! నావైపునిఁబడుము. మాన వులమీద నాధారపడను. వారునాకు సహాయముచేయలేరు. నీవే నన్నీ పనికి నేర్పాటుచేసినావు— కాబట్టి దానిని నీవేకొన సాగించుము. నారక్షణ, నాకిడుము, నాదుర్గమగు నీకుమారు

జైన శ్రీయేసుక్రీస్తుపేరట పరిశుద్ధాత్మశక్తిచేత నన్నరక్షింపుము. నాకునీవొనర్చిన పని నిమిత్తమై గొట్టెపిల్లవలె నాపాణానుర్పింప సంసిద్ధముగా నున్నాను. ఎందుకనగా నీపనిపవిత్రమైనది. నేను నీసన్నిధినుండి నిత్యము తొలగిపోను. నాశరీరము నాశమొందినను నాయాత్మనీచే. నాయాత్మ నీకే చెల్లును. మఱియు నదినిత్యము నీతోనే యుండునుగాక!

వరము పట్టణములోఁ బ్రవేశ పెట్టిన దినమున 4 గంటలకు సేనాధిపతి లూథరును సంఘసమావేశము నెదుటకుఁ దీసికొని వెళ్లేను. తోటల వెంటా, సందులగుండా తప్పించుకొని వెళ్లవలసినంతగా జనులు వీధులనిండ క్రికిరిసియుండిరి. సభ కూర్చుండిన హోలుయొక్క గుమ్మము నెదుట నొక యనుభవశాలియగు యుద్ధశూరుడు 'జయోవాన్ శ్రండ్సుబర్గు' అనునాతఁడు లూథరునుజూచి, భుజముమీద చేయివేసి, తట్టి యశావసనస్వాసీ! నేనుగాని మఱియే యితర సేనాధిపతి పోరాడనటువంటి యుద్ధము నీవుచేయఁబోవుచున్నావు. నీవు దేవుని పేర నీసమరమును సలుపుచున్నావు కాబట్టి సంతోషముగా నుండుము. దేవుడు నిన్ను విడువఁడు "అని యనెను.

లూథరు సంఘసభయెదుట నిలువఁబడెను. సూర్య ఉస్తమించని సామ్రాజ్యముగల చక్రవర్తి, సింహాసనాశీనుడయ్యెను. ఆయన ప్రక్కన యతని సోదరుడగు ఫెర్డినాండు

కూర్చుండెను. మఱియు నారుగురు సామంతులు. నిరు  
వది నలుగురు రాజులు, నెనమండుగురు జమీందారులు,  
ముప్పదిమంది బిషప్పులు, పాదిరీలు మఱియు నువరాజులు,  
ప్రభువులు, డాక్టర్లు మొదలగువారుకూడ ప్రక్కనే కూర్చుం  
డిరి. సత్యమునకు దూఱులైన, సత్యపులలో కూడిన మహా  
సభయెదుట నాపేదసన్యాసి సువార్తను వెల్లడిచేయవలసి  
వచ్చెను.

తెంటు దేశపు “ఆర్చిబిషపు”గారి చాన్సలరు  
జాన్ ఎక్ (ఇదివరలో చెప్పబడిన జాన్ ఎక్ కాదు)- బల్లమిద  
నున్న పుస్తకములన్నియు సతతదే వ్రాసెనా యనియు నవి  
బోధించుచున్నవనియు తీసివేసికొంటున్నారాయని యడిగెను.  
జెరోమిస్కరఫ్ లూథరునకు సలహాదారునిగా క్రియామక  
మయ్యెను. నీ గ్రంథముల పేర్లను జెప్పవలసినదిగాఁ గోరెను.  
లూథరు చదివి యవి తనవేయని “ఒప్పందము” చేసెను.  
అభిప్రాయములను మార్చుకొనుటకు గొంతవ్యవధి కావలయు  
నని గోరెను. ఎందుకనగా నీసమస్య విశ్వాసము, రక్షణ,  
దేవుని వాక్యములను గూర్చియై యున్నదనియు, నాలోచన  
లేకుండ నేమిచేయుటకు నీలులేదని తెలియజెప్పెను. ఆలో  
చించుట కిదివరకున్న సమయమే మంచిదనిరి. తన మనవి  
నోటిమాటలతోఁ దెలియ పఱచినఁ జాలు. వాగ్వివాదము  
ముగాఁ దెలుపనవసరము లేదని తెల్పిరి.

బసచేరిన తరువాత, లూథరు తన బోధలన్నియు దేవుని వాక్యమును బట్టి పరీక్షచేసి ప్రార్థన వలన బలపరచఁ బడెను, మరుసటి దినము ఏప్రియల్ 18 వ తేదీన సాయంత్రము 4 గంటలకు సభయెదుట నిలువఁబడుటకు సిద్ధముగా నుండెను. కాని 6 గంటల వఱకుఁ బిలువబడలేదు. మర్యాదతోను, బట్టదలతోను ల్యాటిన్, జర్మనీ భాషలలో నువార్తను గూర్చి యనేకమంది యెదుట ధైర్యముగా సాక్ష్యమిచ్చెను. తనవ్రాతలను గూర్చి, యవిమూఁడు రకములని తెలియఁపఱచెను. మొదటిరకము విరోధులుసహా సత్యములని చెప్పిన విషయములను గూర్చి వ్రాసెను. వీనిని సత్యమును మార్చకుండా మార్చివేయలేనని యనెను. రెండవ తరగతి వ్రాతలలో “పోపుల” పరిపాలనను గూర్చియు, వారిసిద్ధాంతములను గూర్చియు ఖండించి వ్రాసెను. పోపుల దౌష్ట్యమును బలపర్చకుండాను- కిటికి, ద్వారము, గేటులను అద్వైతమునకుఁ దెరువకుండా దన రెండవ రకపు వ్రాతలను మార్పుకొనలేనని తెలిపెను. మూడవ తరగతిలో ‘పోపుల’ దౌష్ట్యమును బలపఱచి దైవసిద్ధాంతములను మార్చినకొందఱి వ్యక్తులను ఖండింఁడెను. ఈ వ్రాతలలో దాను పరిశుద్ధుఁడు కొనండుకుఁ గొంతవఱకు కఠినముగానే ఖండించెను. అద్వైతమునకుఁ దావియ్యకుండా దన వ్రాతలను మార్చలేనని వక్కాణించెను. చివరకు దైవగ్రంథమునకుఁ దనవ్రాత

లన్నియు వ్యతిరేకమాలని నిరూపించఁ గలిగిన యెడల వాటినిఁ దగులబెట్టుటకుఁదాను మొదటి వాఁడని తెలిపెను.

లూథరుయొక్క యీజవాబు పోవుల సంబంధులకు సరిగాలేదు. ఎక్చాన్సలర్ గారు లూథరు సూటిగా జవాబియ్యలేదనియు, దాను దన వ్రాతలను మార్చుకొనునా లేదా యని, సరియైన తిన్నని జవాబియ్యవలెనని కోరెను. లూథరు “చక్రవర్తియు, సామంతులు, ప్రభులందఱు సరియైన క్లుప్తమైన జవాబియ్యవలెనని కోరుచున్నారు”- కాబట్టి కొమ్ములు, పండ్లు లేనటువంటి జవాబిచ్చెను. ఆదేదనగా! దైవగ్రంథమునుండి లేక జ్ఞానయుక్తముగా లేనియెడల నేను నావ్రాతలను మార్చజాలను. పోవులను, సంఘసభికులును బొరపాటులోఁబడిరి. మఱియు నొకరు చెప్పినదానికి మఱి యొకరు చెప్పినదానికి సంబంధములేకుండఁగూడ నుండెను. కాబట్టి దైవగ్రంథమునుండి చూపించిన వాక్యములను, నామనస్సాక్షికి వ్యతిరేకముగాఁ నుండినయెడల నేనువాటిని మార్చజాలను. మనస్సాక్షికి వ్యతిరేకముగా వ్రవర్తించుట తేమముగాదు- న్యాయముకాదు. ఇంతకుమీనహా నేనేమియుఁ జెప్పజాలను. మీయెరుట నేను నిలువబడి యున్నాను- మీరే మైన జేయవచ్చును దేవుఁడు నాకు సహాయముజేయునుగాక! ఆమెన్” అని యూరకుండెను.

సూటిగాఁ జెప్పబడిన లూథరుయొక్క- జవాబు సభ



వారిలో గొప్పభావము కలుగఁ జేసెను. మొదట మానమును, తరువాత నుద్యోగమును గలుగఁ జేసెను. లూథరును దీసికొని వెళ్ళినతరువాత సభముగిసెను. ఆ సాయంత్రము బ్రన్ను విక్కు యొక్క ఎర్రెస్టు ప్రభువు విశ్వాసమును ధైర్యముతో నొప్పుకొననందున నొక వెండిపాత్రలో “బీరు” అను సారాయిని లూథరున కుంచెను. దానిని లూథరు త్రాగుచు “ఎర్రెస్టు ప్రభువు నన్నీదినమున జ్ఞాపకము చేసుకొనినట్లు దేవుఁడాయన చివరిగడియలలోను జ్ఞాపకముంచుకొనునుగాక!” అని యనెను.

ఎలెక్టరు ఫ్రీడెరిక్కు లూథరుయొక్క ధైర్యముగల యొప్పుకొనుబట్టి యధికముగా సంతోషించెను. ఆయన స్పెలాటిన్ తో నీరధముగా ననెను. “ఫాదరు మార్టిన్ చక్కవర్తి తదిరసామంతుల యెదుట బాగుగా మాట్లాడెను. చూపించ వలసిన ధైర్యముకన్న సధికముగానే కనఁబరచెను.”

లూథరు కనబరచిన మొదటిభావోద్రేకము చల్లారిన తరువాత, మరల నతని మీదికి దండెత్తిరి. మతభేదాభిప్రాయముగల వాని విశ్వాసమును గమనించవలసిన యగత్యము లేదనియు, జక్రవర్తి యాతని క్షేమమునుగూర్చి చేసిన రక్షణదళపు టేర్పాటు లేమియుఁ జేయనవసరములేదను సభిప్రాయమును గనబరచిరి. అట్టి చర్యనుగూర్చి జర్మనీదేశపు

సామఁతులండలు తమయసమ్మతిని దెలియఁబరచిరి. లూథరు నకు గర్భశత్రువగు శాగ్జనీదేశపు బాప్టిస్మియును కూడఁ దనయసమ్మతిని దెలిపెను.

జాన్ హాస్ విషయములో సిగిస్ చుండ్ చక్రివర్తియొక్క ప్రవర్తనద్వారా తనసామ్రాజ్యమంతటికి యవమానము కలిగినందున సట్టియవమానము తన సామ్రాజ్యమున కంట కుండవలెనని చాల్లెస్ చక్రివర్తి తలంచెను.

చక్రివర్తిగారి రక్షకభటులతో నిగునది దనములలో నిట్టెనుబద్ధు పట్టణమునకుఁ జేరవలసినదని యాజ్ఞాయాయెను. లూథరు “దైవచిత్తాను సారముగా, నిదిజరిగెను. దైవనామ సాస్తుతి కలుగుగాక!” అనియెను.

ఏప్రిల్ 26 వ తేదీని రక్షకభటులతోను, గొండటి స్నేహితులతోను, కాస్పరుస్టరమ్, అనుసేనాధిపతితో వరమ్ము పట్టణము వదలివెళ్ళెను.



## చ తు ర్ధ భా గ ము

ది ద్దు బా టు యొ క్క వృ థ్తి వ్యా ప్తి.

1 లూథరు వార్డుబర్గులో నుండుట.

వరముపట్టణమునుండి లూథరు సంతోషముగా వచ్చెను. అనేకుల యెదుటఁ దనవిశ్వాసమును గట్టిగావెల్లడి చేసెను. దానివర్యవసానము భగవంతునికే వదలెను. ఫ్రీడ్ బర్గులోఁ తనతో వచ్చిన చూతను బంపివేసెను. ఎయిన్ నాక్ వద్దతనతో వచ్చిన స్నేహితులలోఁ జాలమఁదిని బంపివేసెను. బంధువులలో గొందఱిని దర్శించుటకై మోహరాయుగుఁడు మునకేగెను. ఇక్కడనుండి మరల విట్టెనుబర్గునకు బ్రయాణ మయ్యెను. ఆటెన్ స్ట్రీన్ అనుకోటదగ్గర గుఱపుకాతు లతనిఁ గలిసికొని. గుఱముమీద నెక్కించి, యడవిలో గొంతసేపు ప్రయాణముచేసి వార్డుబర్గుకోటకుఁ దీసికొని వచ్చిరి. ఇక్కడ శూరుడైన 'జార్జి' అను నామమునఁ గొంతకాలముండెను. సన్యాసుల దుస్తులను దీసివేసి, గడ్డముపెంచి, శూరుని వస్త్రములను ధరించుకొనెను. తనకురానైయున్న యిక్కట్టులన్నింటి నుండి తప్పించుకొనుటకై లూథరు తన స్నేహితులచేతులలో ఖయిదీగానుండెను. మేనెల 4, 8 తారీఖులలో లూథరును బహిష్కరించుచు, "ఎవరైన నతనికి శరణుగాని, భోజనపానా దులుగాని యిచ్చిన" వారిని బహిష్కరించు, ప్రకటనలనుండి

వాళ్లుబద్ధమొక్క గోడలు లూథరును గప్పివేసెను. పోవుల నైస్యమంతయు వృథాప్రయాసపడెను. లూథరు సత్యమును గూర్చి గొప్పసాక్ష్యమిచ్చి తనశత్రువులనుండి దైవికముగా రక్షింపబడెను.

వాళ్లుబద్ధలోఁ గడిపిన కాలమంతటిని లూథరు సద్వినియోగపరచెను. పోవులలోగాని సంఘసభలలోగాని, తనకు విస్వాసములేదనియు, దైవగ్రంథమే మనకాధారమనియు వెల్లడిచేసెను. కాబట్టి, దైవగ్రంథము మఱియుముఖ్యముగా నూతన నిబంధన, ప్రతివానిచేతిలోఁ దనస్వభాషలోనుండిన యెడల ప్రతివాఁడు లూథరుబోధించిన వన్నియు నిజమో కాదోతామే తెలిసికొనుట యగత్యమని యెంచెను. కావున నూతన నిబంధనను జగ్గనీభాషలోనికి 'తర్జుమా'చేయ మొదలుపెట్టెను. సంఘవ్యాఖ్యానములు, ఇతర మంచిగ్రంథములు వ్రాసెను. విశ్రాంతినిమిత్తము కోటచుట్టునున్నయడవిలో పికారుచేసెను. కొన్నిసార్లు వేటనిమిత్తమై యితరులతోఁ గలసిపోయెను. వీనినిగూర్చి స్పాలాటిన్తో "వేటభానమేమనఁగా దేవుడులేని యజమానులు, యజమానిలేని కుక్కలురీతిగా బిషప్పులకు వేదాంతులద్వారా సైతాను నిర్దోషులైనవారిని వేటాడుచుండెను. విశ్వాసులనుగూర్చి నాకుఁ గడుజాలి కలుగుచున్నదని" చెప్పెను. కొన్నిసార్లు చేతిలోఁ గరవాలమును, వెంటసైనికునితోను, బహుదూరము

ప్రయాణముచేయువాఁడు. ఒకసారిట్టిప్రయాణములో విటైన్ బద్ధులోనున్న స్నేహితులను గూడ దర్శించెను.

హద్దుబద్ధులో నతని స్వల్పకాలనివాసమతని పోరాట మునుండి విరమించెనని యర్థముకాదు. మేయన్నపట్టణపు 'ఆర్చిబిషప్' లూథరునకగుపడకుండ చేయగలిగినామని తలంచి మరల బాపపరిహారపత్రికలనమ్మనుద్దేశించెను. హాలీ పట్టణములోనవి యమ్మబడునని ప్రకటించెను. ఆవిషయము లూథరు తెలుసుకొని 'ఆర్చిబిషప్ నకు' లూథరు పరలోకగతుఁడైయున్నాడని తలంచనవసరము లేదనియు దాసీకార్యము నందు దీక్షకలిగియున్నయెడలఁ బదునాలుగు దినములలో దానిని బయలు పరచెదననియు వ్రాసినలేఖలోఁ దెలిపెను. ఆర్చిబిషప్ విషయముతోఁ దనపాపము నొప్పుకొని, పాప పరిహార పత్రికలనాపుదలఁ జేసియున్నానని లూథరునకు మర్యాదగా జవాబిచ్చెను.

హద్దుబద్ధులోనుండఁగా దనకాలమంతయు సద్వినియోగ పర్చుట లేదని లూథరు తలంచి తిరిగి విటైన్ బద్ధు పట్టణము నకు వెళ్లితనకర్తవ్యము నెరవేర్చవలెనని యాశించెను.

2. లూథరుయొక్క జితపనివారు, విటైనుబద్ధు యొక్క చపల చిత్తులు, కర్నకుల యుద్ధము.

దిద్దుబాటు పనిలో విద్యావంతులు, భక్తిగల యనేకులు

లూథరుయొక్క జతపనివారుగా నుండిరి. వారిలో ఫిలిప్ మెలాంక్తన్ ప్రాముఖ్యుడు. అతడు ఫిబ్రవరి 16, 1497 లో 'ఫలాటి నేట్' అనుపరగణాలోఁబెట్టినను గ్రామమున జన్మించెను. యధ్ధసామగ్రిచేయువాని కుమారుడు. పదునారు సంవత్సరములకే ఎం. ఎ. పరీక్షనుగెలిచెను. ఇరువదియొకటన సంవత్సరమున విట్టెన్ బర్గుపట్టణములోఁ బండితుఁడుగా 1518 లో నేర్పాటయెను. తన విద్యాజ్ఞానము వలననతనికి "జర్మనీ దేశపుగురువు" అని బిరుదుకలిగెను. లూథరువంటి గొప్ప ధైర్యశాలికాకపోయినను దిద్దుబాటుపనిలో నతని సహాయ మవసరమని లూథరు గమనించెను. ఏప్రిల్ 19, 1560 నః॥5 విట్టెన్ బర్గుపట్టణములో నతడు చనిపోయెను.

డాక్టరు జాన్ బ్యాబెన్ హేజెనను నతడు 1485 లో 'పొమరేని'యాలో జన్మించెను. అతడు న్యాయసిగానుండెను. గాని లూథరు ప్రాసిన సంఘముయొక్క "బబులోనుచర" అనుగ్రంథమును జదివి సత్యమును గ్రహించెను. తన స్వగ్రామము నామమునుబట్టి లూథరతనిని, డాక్టరుపామరని పిలిచెడివాఁడు. సంఘమును, విద్యాసంస్థలను జక్కబెట్టగల వరములనేకములతని కుండెను. తన స్వస్థలములో హింసింపఁబడి, 1521 లో విట్టెన్ బర్గుచేరి, 1522 లో వేదాంతపండితుఁడై పట్టణసంఘ గురువుగా బనచేసెను. అతడు హాంబర్గు, ల్యూబెక్, బ్రీమెన్, స్లైస్-విగ్ హాల్-స్టీన్, డెన్మార్కు,

పోమిరేనియా, బ్రీస్నవిక్ స్థలములలో బరిచేసి, సువిశేష సంఘారాధనలనే, యవలించి 1558 లో బరలోక గతుడయ్యెను. కాక్టర్ జస్టస్ జోనాసను సతఁడు జూన్ 5, 1498 లో నార్డుహాసన్లో జన్మించెను. లూథరుయొక్క శ్రద్ధ నమ్మకముగల స్నేహితుల జతపనివారఁ లో నొకఁడు. అతఁడు సెర్ఫర్డులో న్యాయచట్టమును జదివి తరువాత వేదాంతమునుగూడ జదివెను. 1521 లో విట్టెన్ బర్గ్లో బుడితుఁడుగా నేర్పాటు చేయబడెను. 1541 లో హాల్ పట్టణమునకు బిలువబడెను. ప్రతి ప్రాముఖ్యమైన సమయ మప్పుడు లూథరు చనిపోయినప్పు డితఁడు హాజరయ్యెను.

ఈ ముగ్గురు మాత్రమేగాక విట్టెన్ బర్గ్లో, నితర స్థలములలో లూథరుయొక్క జతపని వారనేకులుండిరి.

దేవుఁడు నమ్మకమైన సహాయకులను లూథరున కిచ్చెను, దురాత్మ అపనమ్మకపు వారినిలేపెను. సోపుల మతాధికారము నుండి విడుదల నొందఁగోరిన వారనేకులు. కాని, వారు దేవుని పరిశుద్ధ వాక్యమునకు లోబడనిష్ట పడరైరి. అనేక విధములుగా వారు దిద్దుబాటు పనికి నాటంకములు కలుగజేసిరి.

లూథరు దేవునివాక్యముయొక్క శక్తిని దనహృదయ మందనుభవించెను. మానవకల్పితములనుండి విడుదలనొంది, ఒక్కడే మధ్యవర్తియైన, క్రీస్తునందుగల విశ్వాసముద్వారా

మానవ కల్పితములమీద నాధారపడిన దూషణల నెల్ల నెడర్కొనఁ గలిగెను. ఈసువిశేష మార్గమువలన బోవులయధికారమునుండి యందఱిని విడుదల జేయ లూఠరు సమకట్టెను. లోనుండిదిద్దుబాటు చేయవలెనని యుద్దేశించెను. కాని యతఁడు విప్టెన్ బర్గ్ లో, లేని సమయములోఁ బరిశుద్ధాత్ముని మార్గముల సరియైనరీతిగా గ్రహించని వారనేకులు, బయలుదేరిరి. వారికి దిద్దుబాటు త్వరగా జరుగలేదు. దానిని త్వరగా నెరవేర్చవలెననెడి భావముతో ననేక తప్పుతోవలఁద్రొక్కి తత్తరపాటునుగలుగ జేసిరి. హద్దు, ఆపు లేనిమూకలు విప్టెన్ బర్గ్ దేవాలయములో బ్రవేశించి, శిలువలను, బొమ్మలను, విరుగగొట్టి పాడు చేసిరి. దానిలోఁగల శృంగారవస్తువులను, పరిశుద్ధ పాత్రలను బైటపారవేసి, యక్రమ దుస్థితినిగలుగఁ జేసిరి. డాక్టరు కాల్స్ స్టాట్ వారిలో నొకడై యుండెను.

మెలొక్తన్, తదితరులు నట్టియల్లరినావ శక్తిహీనులై యుండిరి. జిక్కావను చోటనుండి కొందఱు ప్రవక్తలమని చెప్పుకొనుచు దైవదర్శనములుకలగినవనియు, నట్టిదర్శనములు నేదవాక్యముకన్నఁ బ్రాముఖ్యమనియుఁ జెప్పుచుఁ గొందఱు బయలుదేరిరి. చిన్నబిడ్డల బాప్తిస్మమును ఖండించిరి.

ఈవిషయములన్నియు లూఠరు గమనించినప్పు డేమాత్రమును వార్డుబర్గ్ నందుడలేక, 'ఎలక్టారుగారిష్టపడ నప్పటికి



విప్లైన్ బగ్గునకు మార్చి 17వ తేదీ నరుదెంచెను. చారిలో నుండగానే, మనస్సాక్షినిబట్టి దైవచిత్తానుసారముగా దాను బయలుదేరి వచ్చుచున్నానని యొకసందేశముంపెను. జాగ్జి ప్రభువు యొక్క శత్రుత్వమునుగూర్చి లూథరు “విప్లైన్ బగ్గుగోనున్న పరిస్థితులు లీప్ జిగ్లోగూడనున్న యెడల బ్రతిదినమిప్పుడున్న జాగ్జి ప్రభువువంటి జాగ్జి ప్రభువులను వర్షము కురిపించినట్లు తొమ్మిదిదినములవరకు బ్రదిదినము, మరుసటి దినమునకు దొమ్మిది రెట్లు కురిపింపఁ బడినప్పటికి నేనక్కడికి వెళ్ళెదను” అని యనెను

విప్లైను బగ్గువచ్చినతోడనే దేవుని వాక్యముతో ‘పోపుల’ నందరిని ఖండించెను. ఆవాక్యముతోఁ జపలచిత్తుల నందఱిని ఖండించెను. అప్పుడున్న యక్రమ మంతటినిగూర్చి యెసిమిది దినములు పరుసగా బోధించెను. అందువలన నాందోళన వృద్ధియై, ప్రజలు, నాయకులుకూడ జ్ఞానమునకును, దేవుని వాక్యమునకును జోటిచ్చిరి. కాని కొందరు నాయకు లాస్థలమును వదలి, వేరుచోటునకు వెళ్ళి, తొందర కలుగజేసిరి.

జికాల్ నుండి ప్రవక్తలనఁబడినవారు ‘కర్నకుల నుద్రేక’ పరచి క్రైస్తవస్వాతంత్ర్యమునఁగా గవర్నమెంటుండఁ గూడదనియు, షరిఫాలకులని, ప్రజలని వివక్షత యుండరాదనియు, యజమానుఁడు సేవకుఁడు మొదలగు భేదములుండరాదనియు బోధించెను. ఇష్టముగా, వినెడివారనేకులను గనుగొనిరి.

స్వాబియానుండి తురింగియా వజ్రకడవిలోఁ బడిన చిచ్చువలెఁ ద్వారలోనే కర్షకుల తిరుగుబాటు బయలుదేరెను. కోటలును, మఠములును నాశనముచేయుఁబడి యనేక విధములగు నేరములు చేయబడెను. వారెక్కడికి వెళ్ళిన నక్కడ పాగలు రేపుచు బ్రవర్తించిరి.

కర్షకుల నణచుటో, బ్రాహ్మణుల నందఱిని మందలించెను - కాని వారతనిమాట వివనమందున ఫలితము త్వరలోనే కనబడెను. ప్రభువులు, కర్షకులు, త్వరలో సమాధానమునకు రావలయునని యిరుపార్షవుల వారికి బోధించి దేవుని వాక్యముద్వారా మందలించెను. ఇతఁడు వ్రాతమూలముగాను, తురింగియా పరగణావజ్రకుఁ బ్రయాణముచేసియు బోధించెను. కాని వారాతని మాటలను జెవినిబెట్టలేదు. కర్షకుల తిరుగుబాటు నధికారబలముతో నణచివేయవలయునని ప్రభువులను లూఠరు కోరియుండెను.

తురింగియాలో “తామస్ మూంజ్” కర్షకులసైన్యమును నడిపించెను. అతఁడు ప్రవక్తనని చెప్పుకొని, శత్రువుల తుపాకి గుండ్లను తనచొక్కాతో నాపుచేయగలనని కర్షకులతోఁ జెప్పెను. మే నెల 15, 1525 న నతఁడున్న, అతని యెనిమిదివేల సైన్యము ప్రభువుల వలన ప్రింక్ హౌసెన్ అను చోట నోడింపబడిరి. మూంజల్ పట్టణములోనికిఁ బారిపోయి దాగుకొనెను. కాని కనుగొనబడి, పట్టుబడి, తలనరికివేయ

బడెను. కొలది కాలములోనే తిరుగుబాటు మాన్పివేయఁబడెను. కాని రక్తప్రవాహము జరుగక యుండలేదు.

ఇట్టిచర్యలన్నియు సువార్తవ్యాప్తికై యాటంకములు గానుండెను. ఎందుకనగా దుష్టులు “ఇదంతయు లూథరు వలననే జరిగెను. అని తలంచిరి. అయిరప్పటికి దిద్దుబాటు సాగిపోవుచునేయుండెను. ఎందుకనగా నది దైవచిత్తమై యుండెను.

ఐదవ చాక్లెసు చక్రవర్తి వారమ్మ పట్టణసమావేశము నుండి స్పెయిన్ కు వెళ్ళివతరువాత నెనిమిది సంవత్సరముల వరకు మరల జర్మనీదేశమునకుఁ దిరిగిరాలేదు. ఈలోగా దిద్దుబాటుమాత్రమును దేశచట్టములనుబట్టి యాటంకపరచఁ బడలేదు.

3 పరస్పర విరుద్ధభావములలో సమాధానపద్ధతుల  
బ్రవేశపెట్టుట.

లూథరుయొక్క సిద్ధాంతముల నవలంబించినవారిలో ననేకులు వారివిశ్వాసమును రక్తముతో ముద్రివేయవలసి వచ్చెను. పోపులు యధికారము క్రిందనొకరి, తరువాత నొకరు హతసాక్షులగుటఁజూచి లూథరు “నేనేమాత్రము! నేనేమి చేయుచున్నాను? నేనిదివరకే హతసాక్షి నైయుండనందుకు సిగ్గుపడుచున్నాను. అలాగుజరుగవలసియున్నచో నదేజరుగును

గాక! దేవా! నీచిత్తమేసిద్ధించునుగాక! అని యనెను. సోపుల సరిహంతుకులచేసులలో, లూథరు పడుటదేవుని చిత్తమై యుండలేను. దేవుఁడతని నాశ్చర్యముగా రక్షించెను. శత్రువులడ్డగించినప్పటికి తనజతపనివారిలోఁ గలిసిదైవసేవను నెమ్మదిగా సాగించుటకు లూథరుకు సదవకాశము కలిగెను.

వాల్డబగ్గులో జర్మనీభాషలోనికిఁ తర్జుమాచేసిననూతన నిబంధనను ప్రచురించిరి, పాతనిబంధననుగూడ తర్జుమాచేయ మొదలిడెను. తనకుఁగావలసిన యుపకరణములనేకములు లేనప్పటికి, లూథరికష్ట తరమగు పనినారంభించెను. యోబు గ్రంథముయొక్క తర్జుమానుగూర్చి లూథరు “ఫిలిప్ మెలాంక్తన్” ఔరోగలస్, మతియునేనున్న గలసి నాలుగు దినములు ప్రయత్నించినను, మూడు వరుసలుగూడ బూర్తిచేయ లేకపోతిమి. ఇప్పుడు దానిని జర్మనీభాషలోనికి తర్జుమా చేసితిమి. కాఁబట్టియెవరైనను జదివి సులభముగా నర్థముచేసికొనవచ్చును. దారిలోనున్న రాళ్ళు, రప్పలనుగమనించకయే సులువుగా మూడునాలుగు పుటలొకేసారి చదువచ్చును. చదునుగానండుటకుఁ త్రోవలోని రాళ్ళను, రప్పలను దీసి వేయుటకు మేమెంతో కష్టపడవలసి వచ్చెను” అనినుడి నెను.

పాతనిబంధనయొక్క తర్జుమాను పూర్తియైనవానిని భాగములు భాగములుగాఁ బ్రచురించిరి. 1534 లో సంపూర్ణముగా బైబిలంతయుఁ దర్జుమాచేయఁబడెను. అప్పటికప్పుడు

అనేక విద్వాంసులు లూథరునుచేరి యవసరమైనవోట్లు నెల్ల తట్టుమాలో భాషనువృద్ధిపఱచిరి. ఈరీతిగా జర్మనీభాషలో లూథరుచే 'తట్టుమా' చేయబడిన బైబిలు బయటికివచ్చెను. దానినిగూర్చి మెలాంక్తిన్ జర్మనీభాషలోని బైబిలు దేవుడు లూథరు ద్వారా కడవరిగడియలలో బూర్తిచేసిన యొకగొప్ప కార్యము" అని యనియెను.

లూథరీపనిలో నిమగ్నుడై యుండఁగా తానుచేయ వలసిన కర్తవ్యమెక్కువగా నుండెను. ఆరాధనను, పోవులే ర్పాటుచేసిన రీతినిగాక, విశ్వాస సూత్రములనన్ఘసరించి యే ర్పాటుచేయవలసివచ్చెను. అనఁగా బోధించుట, వాగ్దత్తవర్వ కముగా లూథరుదీనిని సాధించవలసి వచ్చెను. అతఁడావిధ ముగాఁజేసి ప్రత్యేకపుటారాధన లేర్పాటుచేసి, సాత్రనం దఱికిచ్చు, పిచ్చియలవాటులన్నిటిని మార్చివేసెను. బహిరంగపుటారాధనలు మాతృభాషలో జరుపబడి, జర్మనీభాష లోనే పాటలు పాడిరి. మాతృభాషలో ననేక కీర్తనలను లూథరు వ్రాసెను.

“మాకర్తా! గట్టిదొర్గము” అను కీర్తననుబట్టి వానిని వ్రాయగల శక్తియతని కున్నదని తేటతెల్లమగుచున్నది. అతఁడు వ్రాసిన కీర్తనలతివేగముగ జర్మనీదేశమంతయు వ్యాపించెను. సువార్తచూపించువెలుగును, ఆదరణనుగూర్చి యీకీర్తనలద్వారా జర్మనీదేశమంతయు వ్యాపించెను.

లూథరు పాఠశాలను గూర్చి కడుజాగ్రత్త తీసికొనెను. మంచిపాఠశాలలు ప్రతిచోటను స్థాపించబడవలెనని యతః డాశించెను. “మనముచిన్నవారికి సలహాల నిచ్చుట, సహాయ మొనర్చుట యనునది కీర్తిస్తుకును, లోకమునకును మిగుల హితమగునట్టి విషయమని లూథరు నెను.

1528 లో ‘ఎలక్టరు’గారు తన శాస్త్రదేశములోనున్న సంఘములన్నింటిని లూథరు దర్శించవలయునని కోరియుండెను. చాలస్థలములలో మతవిషయములు కడు విషాదకరములుగానుండెను సంఘముయొక్క “ఆత్మీయ-గుడ్డితనమును” పోదోలుటకై - 1529 లో - బెద్దప్రశోత్తరిని, చిన్నప్రశోత్తరిని లూథరు వ్రాసెను. చిన్న ప్రశోత్తరిని సంఘబిడ్డలకెంతయో యవయుక్తముగా నుండెను. లూథరు తలంచిన రీతిగా దీని నుపయోగించినచోట నెల్లయు నదియాశీర్వాదకరముగా నుండెను. తన పని ఫలితములను దానే చూడగలిగి సంఘబిడ్డలు ప్రశోత్తరిలోను, దైవగ్రంథమందును బొందుచున్న తప్పుతునుబట్టి చూడఁగా నిదివఱకుకంటె వారెంతగా నిప్పుడు ప్రార్థించుట, విశ్వశించుట, కీర్తిస్తుచుగూర్చి సాక్ష్యమిచ్చుటయనునవి చేయవలసియున్నారో” యని లూథరు నెను.

లూథరు వివాహస్థితికిఁదగిన ప్రాధాన్యమిచ్చెను. ఇట్టి స్థితి దేవుని వలన నేర్పాటుచేయబడి, కీర్తిస్తుయొక్క ఆమోదమును బడసినదైనప్పటికి నది యసహ్యకరముగా పోవులవలన

తలంచబడెను. వివాహము పరిశుద్ధమైనదని యితరులకు బోధించినమాట సత్యమేగాని వారు మాత్రము దాని నపరిశుద్ధబటచిరి. పోపు, సన్యాసులు, సన్యాసినులు వివాహమాడకూడదని నిషేధించిరి, వివాహము పరిశుద్ధముగానొచ్చి పరిశుద్ధులు దాని నసహ్యించుకొనిరి. సైతాను వలనఁ గలిగిన యిందుకోభిన్న లూథరు దేవుని వాక్యముద్వారా ఖండించి, పరిశుద్ధులైన పితామహులు, ప్రవక్తలు, పూజారులు, అపొస్తలులు, మొదలగువారు వివాహమాడినవారే, యని దైవగ్రంథమునుండి చూపించి, యిట్టిస్థితి దేవుఁకిష్టమైనదని ఋజువుచేసెను. ఈరీతిగా గురువులు మతములలోనున్న సన్యాసులు వివాహ నిషేధమునుగూర్చి చేసిన ప్రతిజ్ఞలు పోపుల యధికారమునకు విరుద్ధములే- కాని దేవుని వాక్యమునకు విరుద్ధముకాదని బోధించెను. అనేకులు దేవుని వాక్యమును నమ్మి, పోపుల సంకెళ్ళను త్రొగిపి వివాహములు చేసికొనిరి. అందువలనఁగలిగే దుష్ప్రచారమును గూర్చి భయపడివైవాహిక స్థితిలోఁ జేరరైరి. ఇంకను కొందరు సంపూర్ణ స్వతంత్రులై యుండక కొంతవఱకు జంకుచుండిరి. ఎందుకనఁగా లూథరింకను పెండ్లిచేసికొనలేదు. చివరకుఁ తానే పెండ్లాడ నిశ్చయించుకొనెను. జూన్ 13, 1525 తేదీన సన్యాసినిగా నున్న క్యాథిరిన్ వాన్ బోరాను పెండ్లాడెను. డాక్టరు బ్యూగిన్ హేజెన్ వివాహ సంస్కారమును జరిపెను.

లూథరు యొక్క పెండ్లినిగూర్చి విరోధులు తమ విషమాను గ్రహించుకొక మిషయయ్యెను. కాని యతడు పోపుల యాచారమను వలకు వేసిన చిల్లికి మాసిక కుదరదయ్యెను. అప్పటినుండి గురువులు, సన్యాసులు వివాహమాడి సంఘము నుండి వేరైరి. లూథరు యొక్క పవిత్రమైన వివాహమును వారపరిశుద్ధముగాఁ దలచినను సంతోషకరమైన కుటుంబ జీవితము లూథరునకు గలుగుటవలన వారు వేనోళ్ళ దేవుని స్తుతించిరి.

వైవాహికస్థితిలో లూథరు ప్రవేశించుటవలన - దుర్మార్గులీప్పటికి నాతని యాశయములగూర్చి దురభిప్రాయముల బడుచుందురు. కానిసర్వజ్ఞులగు ప్రొటెస్టంటులులూథరుయొక్క గృహస్థ జీవితమును గొనియాడుచు, మానవ కల్పనవలనను, పోపుల తప్పుడు బోధలను ధైర్యముతో లూథరు ఖండించు గలిగెనని యాతని గొనియాడుచుందురు.





## పంచమభాగము

దిద్దుబాటుయొక్కవ్యాప్తి

వైస్రూపట్టణమునఁ దిరుగుబాటు జ్ఞాని యనఁబడిన “ఎలెక్టరుఫ్రెడెరిక్” గారు మే 5, 1525 లో తన రక్షకుడైన యేసుక్రీస్తునందువిశ్వాసముంచి మరణించెను. తనసోదరుఁడును, - స్థిరుడని బిరుదాంకితుఁడునగు - జాన్ తన స్థానే ప్రవేశపెట్టెను. దిద్దుబాటునకు జాన్ దోహదమిచ్చెను. ఇతర ప్రభువులును, లూథరుచేసిన దిద్దుబాటును ప్రవేశపెట్టెరి. వారిలో హెన్రీవరగణా ప్రభువగు ల్యాండుగ్రేవ్ పేరెన్నఁదగినవాఁడు.

పదియవ లీయోయను X పోపు 1521, డిశంబరు 1వ తేదీని చనిపోయెను. ‘ఆరవహోద్రీయక అయ’ నాతని తరువాత పోపుగా నేర్పాటై, లూథరుయొక్క మతభేదాభిప్రాయములను ఖండించగలననుకొని తానే కొన్ని మార్పులను సంఘములోఁ దీసికొనివచ్చెను. ఈరీతిగా జేసికొనెడల జర్మనీ దేశపు ప్రభువులను వశపరచు కొనెదననుకొనెను. కాని యతఁడు 1523 సెప్టెంబరు 24న చనిపోయెను. అతనిదనుక వచ్చిన “నేడవక్లేమెంటు” దిద్దుబాటును నధికార బలములతో నణచఁజూచెను. 1524లో నర్నుబర్గ్ లో జరిగిన సభయెదుట నేమాత్రీమును నెరవేర్చలేకపోయెను. కాని సభ ముగిసిన

తరువాత నతని యభ్యుదయగు 'కాంపెర్ రెజెన్సుబర్న్ల పట్టణమున రోముతో నేకీభవించిన ప్రభువులను, దక్షిణ జర్మనీ దేశపు బహుష్టులను సమకూర్చి దానికి జక్రవర్తి యొక్క సోదరుడగు ఫెర్డినాండును నాయకునిగా నేర్పాటుచేసి మహాసభనొకదానిని జరిపించెను. దిద్దుబాటు నాణెములు కేర్పాటులు చేయఁబడెను. లూథరుబోధల నంగీకరించిన ప్రభువు. లేక మైయుండుట యగత్యమనితలంచి మే నెల 1526లో 'తోర్నాలో' సంతిచేసికొనిరి.

ఇంతవఱకు దిద్దుబాటు తెంపు లేకుండ జరుగుచునే యుండి, జర్మనీ సరిహద్దులనుదాటి యితర దేశములకుఁ బ్రాకెను. పులిసిన పిండివలె సుచార్త 'ఐరోపా' ఖండమంతయు వ్యాపించెను. కాని పోపుల సంబంధములు దాని నరికట్ట విశ్వప్రయత్నములు చేసిరి. 1529 లో వైస్సులో జరిగిన ద్వితీయ మహాసభ యందు రోమీయులధిక సంఖ్యాకులు. వారక్కడవరును లూథరు బోధలను జెవిని బెట్టరాదనియు, రోమునుండి బోధించెడిబోధలఁ గై కొనవలసినదని తీర్మానించిరి. దీనికంగీకరించినయెడల దిద్దుబాటుంతరించవలసి యుండెడిది. కాని లూథరక ప్రభువులు వారి యసమ్మతిని దెలిపిరి. వారు వేరై, సభయొక్క తీర్మానమునకు వ్యతిరేకముగా వారొక తీర్మానమును జేసిరి. అధిక సంఖ్యాకులు చేసిన తీర్మానమునకు లోబడుటవఁగా నేను

క్రీస్తును, పృథువును, రక్షకునిగాను, తోసి వేయుటయని భావము. వారును వారిబోధకులతో దేవుని వాక్యప్రకారము ప్రసంగించుట క్షేమకరమనియు, దేవుని, వాక్యమును దేవుని వాక్యముతోనే యర్థముచేసి కొనవలయుననియు, దేవుని సహాయమున కట్టివిశ్వాసమునందే, స్థిరులమై, యుడుమనియు, బ్రకటించిరి. “ఇదంతయు వ్యర్థమైన యెడల, నందఱి హృదయముల పరిశోధకుడును, నొక్కడే సృష్టికర్తయు, విమోచకుఁడు, రక్షకుడైన దేవుని సన్నిధిలోను, మానవులందఱి యెదుటను, సకలసృష్టియెదుటను మా విశ్వాసమును వెల్లడి చేయుచున్నాము. మేము, మాయనుచరులను, దేవునికి నాయనపరిశుద్ధ వాక్యమునకును, మానవుల కేర్పాటు చేయఁబడిన రక్షణకును, మనస్సాక్షికిని, 1526-లో జరిగిన తీర్మానమునకును వ్యతిరేకముగా నున్న దాని నంగీకరించక పోవుట మాత్రమేగాక యవిమాకు వర్తించక వృథా శిశయమై యున్నవి” అని చివరగా ముగించిరి.

ఇప్పటినుండి యీ మతాభిప్రాయము వలన లూథరనులు ప్రాటస్టంటులని పిలువఁ బడిరి. స్పైర్సులో జరిగిన రెండివ సభలో దీని కన్న నెక్కువగ నెకవేర్చిరి. క్రీస్తుయేసు వలన దక్ష మరెవరివలనను రక్షణకలుగదనియు, ఆయన వాక్యమున భారపాటు లేదనియుఁదమ విశ్వాసమును వెల్లడిచేసిరి.

## 2. మాడ్లబర్గు సంవాదము.

గూఢరను ప్రభువుల విరుద్ధాభిప్రాయము చక్రవర్తి కిష్టము లేకపోయెను పైప్పులో జరిగిన సభాతీర్మానమునకు షరతులేమియు లేకుండా లోబడవలసినదని కోరెను. మఱియు జర్మనీలో మతబేధాభిప్రాయముగలవారి నందఱిని దిరిగి సంఘములోఁ జేర్చెదనని పోవుతో నొడంబడిక చేసి కొనిన కారణమున లూథరను ప్రభువులకు మఱియొక్కవ కష్టతరముగా నుండెను. హెస్సీప్రభువగు లూడ్-గే-వ్-ఫిలిప్ ప్రొటెస్టంటులు వారిలో వారు చక్రవర్తితో సంధి చేసి కొనవలెనని ప్రయత్నించిరి. లూథరు దానికి సమ్మతించ లేదు. మొదటికారణము, దైవభక్తిమీద నాధారపడక మానవశక్తి మీదనే యాధారపడుట. రెండవది. యిట్టి సంధిలో జ్వంగ్లియనులనుగూడ జేర్చుకొని వారిని ప్రోత్సహ పరచవలసి యుండును. మొదటికారణము వారికి నచ్చనప్పు టికి రెండవది నచ్చెను. శాజ్జని దేశపు ప్రభువగు ఎల్జ్బరు జాన్, బ్రాండెన్-బర్గు ప్రభువగు మార్-గే-వ్ జార్జియున్ను, జ్వంగ్లి సిద్ధాంతముల నంగీకరించిన వారితో, నేమియు సంబంధముండఁ గూడదని యభిప్రాయపడిరి. లూథరు జర్మనీలో దిద్దుబాటు నారంభించిన కాలములోనే, స్విట్జర్లాండులో జ్వంగ్లియారంభించెను. రెండు సంవత్సరముల యనంతరము జ్యూరిచ్ పట్టణగురువుగా నేర్పాటయెను. పోవుల యధి

కారమునకు వ్యతిరేకముగాఁ జేసిన బోధలు బలకరముగా నుండెను. కాని జ్వొంగ్లిలూథరుకాదు. తనకనేక వరములు, వాక్యానుభవములున్నప్పటికి లూథరు సంస్కర్తగా నగుట కున్న లక్షణములు, జ్వొంగ్లికి లేకపోయెను. లూథరు తన పోరాటము వలన, సనుభవము కలిగి దేవుని యపారకృప యే విధముగా బనిచేయుచున్నదో గుర్తెరిగెను. కాని జ్వొంగ్లి యట్లుకాడు. అతనిలో లూథరుకున్న దైవవాక్యానుభవము, కదిలింపఁబడని దేవునియెడగల విశ్వాసము, జ్వొంగ్లియందు గనబడలేదు. “అతఁడు మానవజ్ఞానముమీదను, శక్తిమీద నెక్కువ నాధారపడెను. జ్ఞానమునకు మించిన సిద్ధాంతములు దైవవాక్యముబోధించు నపుడు వాటినుండి యతఁడు తొలగి పోయెను. పృథు రాత్రిభోజన సంస్కారమునుగూర్చి మఱియు ముఖ్యముగా భేదాభిప్రాయములు కలిగెను. రొమ్మె ద్రాక్షారసములు నిజమైన శరీరము, రక్తములు కావనిబోధించెను. క్రీస్తుయొక్క మాటలను “ఇది నాశరీరము, మొదల” వాని నతఁడు “ఇది నాశరీరమును సూచించును, మొదల” అని బోధించెను. పరిశుద్ధిసమభాక్త్యమును క్రీస్తుచు జ్ఞాపకముచేయు నట్టి విందు మాత్రమేనని బోధించెను.

చవల చిత్తుడైన కార్లుస్టాట్ విటెన్ బర్గనుండి పారి పోయినపుడు స్విట్జర్లాండులో నాహ్యోనివబడెను. 1521 లో ప్రభురాత్రిభోజన సంస్కారమును గూర్చి బోధించిన సిద్ధాంత

ములకు వ్యతిరేకముగా నతఁడు వ్రాసెను. జ్యింగ్లీకూడ మరొకటి ప్రకటించెను. బేసెల్ వాఁడైన ఒకోలాంపాడియన్ అతనితోఁ జేరెను. లూథరుయొక్క యనుచరులను, ఉత్తరములును, ప్రచురణముల ద్వారావారిని జేరబ్రయత్నించెను. లూథరొక సంవత్సరము వఱకు జవాబియ్యలేదు. జవాబిచ్చిన యెడలఁ తన నాడుక ప్రకారము లోటులేకుండా జవాబిచ్చెడివాఁడు. జింగ్లియన్లు హాస్యాస్పదముగాను, నిందతోను జవాబిచ్చెడివారు. మూడు సంవత్సరములలో నందఱుతన సిద్ధాంతము నామోదించెదరని బడాయికొట్టెను. అతఁడు భావించినది చాలతప్పని మనకు దెలియును. సమభాక్త్యముచుండి పోటస్టంటలు విభాగములై పోవలసి యుండెను.

హెస్సీప్రభువగు ల్యాండ్ గ్రేవ్ సమభాక్త్యమును గూర్చిన సిద్ధాంతము బేదాభిప్రాయములు కలుగఁజేసినదని తెలిసికొని యాబేధములను తొలగింపఁ బ్రయత్నించెను. లూథరున్న, జ్యింగ్లియున్నగలసి, తరిగించి యేదోయొక యభిప్రాయమునకు రావలయునని ల్యాండ్ గ్రేవ్ కోరియుండెను. మార్ట్ బర్గు కోటలోఁగలసి కొనసలెనని యాహ్వానించెను. తనమనస్సాఁజీ జ్యింగ్లి చెప్పుదానిని నిరాకరించునని తెలిసియు, దన ప్రతికూలుఁడు మాటవిసేవాఁడుకాదని తెలిసియు నయిష్టముతో నొప్పుకొనెను. మెలాంక్తను, ఎలక్టారు ఇద్దరుకూడ నీవిభానమున కసమ్మతిని దెలిపిరి. కాని చివరకు ల్యాండ్ గ్రేవ్ కోరికయే నెరవేరెను.

లూథరు మార్క్ బర్గునకు సెప్టెంబరు 30, 1529 న మెలాంక్టన్, జోనాస్, క్రూసిగర్, మైకోనియస్ లతో జేరెను. తరువాత బ్రెంజ్, డిసియాండర్, అగ్రికోలాలు కూడా విచ్చేసిరి. అంతకొక రోజుముందే ఓకొలాంపిడియస్, భూసర్, హీడియో మఱికొందఱ సలహాలతో వచ్చిరి

సంవాదము అక్టోబరు 1న ఆరంభమైనది. సమభాక్త్యమును గూర్చి మాత్రముగాక క్రైస్తవయితరవిశ్వాసముగూర్చి వేరే సిద్ధాంతములు బోధించెను. కాబట్టి క్రైస్తవసంఘ సమభాక్త్యముతో వీనినిగూర్చి యాలోచించవలసిన యగత్యత గలదు. లూథరు బోధలన్నిటిని నతఁడొప్పుకొనెను. గాని సమభాక్త్యమునుగూర్చి మాత్రము బేధాభిప్రాయము కలిగియుండెను. “ఇది నాశరీరము మొ॥” వాని లూథరు, ఆశ్చర్యముతో గ్రహించెను. సుద్ధముక్కతో బల్లపైవ్రాసెను. జ్వొగ్లివాని భావమునకే స్థానమిచ్చి “ఇది నాశరీరమును” సూచించును” అని బోధించెను.

ఈభేదాభిప్రాయమునుగూర్చి వ్రాతలో నుండవలయునని లూథరు వక్కాణించి యట్లే వ్రాసెను. వారిద్దఱు 14 అంశములమీద నొకే యభిప్రాయమును గలిగియుండిరి. 15వ అంశములో వారెంతవఱకు నేకీభవించిరో యిక్రిందిమాటల మూలమునఁ దెలియగలుగు. “రొట్టెద్రాక్షారసములలో క్రీస్తు యొక్క శరీరరక్తములను గూర్చిన వివాదములో మేమెంత

మాత్రము నేకాభిప్రాయమునకు రాకపోయినప్పటికిని ఇరు పక్షములవారొకరి కొఱకు మరొకరు కైస్తవ ప్రేమను జూపుచు సరియైన భావమును వెలిసికొనుటకై జాగ్రతతోఁ ప్రార్థించ వలయును. ఆమెన”

జ్వొంగ్లి కరస్పర్శ చేయుటకై తనచేతినిఁ జాపఁగా లూథరీమాటలతో వెనుకదీసెను. “మాకుగల యాత్మకును మీకున్నయాత్మకును తేడాయున్నది.” ఈతేడా స్వల్ప మాత్రమేయని లూథరు భావించలేదు. లూథరు వ్రాసిన శీర్షికల వల్లను, ఉభయ పక్షముల వారు వ్రాసిన వ్రాతల మూలమునను సోదర భావము కానప్పటికి స్నేహభావము కలిగెను.

అక్టోబరు 5 వ తేదీన లూథరు విట్టెన్ బర్గనకుఁ బ్రయాణమయ్యెను. అక్కడఁ దనమొదటి ప్రసంగములో నీ వివాదముచుగూర్చి మాట్లాడుచు స్నేహభావమును, సోదరైక్యతగా మారుటకుఁ బ్రార్థించవలయునని సభను హెచ్చరించెను. జ్వొంగ్లి యింటికిఁ దిరిగివచ్చి లూథరును గలిచితినిని బడాయి కొట్టెను.

రెండేళ్ల తరువాత జ్వొంగ్లియనులకును, పోపుపక్షము వారికిని స్విట్జర్లాండులో యుద్ధమాంభమయ్యెను. జ్వొంగ్లి యుద్ధమునకు వెళ్ళి 1531 లో కేపెల్ అనుయుద్ధభూమిలో హతమొందెను.



### 3. ఆగ్నేబర్హులో నొప్పుదల

లూథరనుల, మతభేదాభి ప్రాయమును బలవంతముగా నాపుచేయవలయునని సోపు చక్రివర్తిని 'ఒత్తిడి' చేయుచుండెను. కానితురుష్కులు తన సోదరుడైన హంగారి ప్రభువగు ఫెర్డినాండుపై దండెత్తనలెనని ప్రయత్నించు చుండగా, లూథరిన్ ప్రభువుల సహాయమతనికిఁ గావలసియుండి పోవుగాని కోర్కెను నెరవేర్చలేకపోయెను. కాబట్టి మతభేదాభి ప్రాయములను దొలగించ నుద్దేశించి మఱియొక ప్రయత్నమును చేసిచూచెడనని తలంచి ఏప్రియల్ 1530 లో ఆగ్నేబర్హులో నొకసంఘసభను జేకూర్చునొద్దేశించెను. చక్రివర్తి గారు "ఒకరియొక్క యభిప్రాయమును, మరియొకరి అభిప్రాయము నెడఁబ్రేమ, దయగలిగి సూక్ష్మబుద్ధి నుపయోగించి క్రైస్తవ సత్యాన్వేషణము చేయవలయుననియు నిదివఱకుగల భేదాభిప్రాయముల, నెడబాపుచేయఁ బ్రయత్నించ వలయుననియు బ్రతి సామంతదేశమునకు తాకీదంపఁ బడెను.

తన భాషచాలా సమాధాన కరముగా నుండెను. కాని యట్లుజరుగునని భావించుటకు వీలగునా?

ఎలెక్టారు సభకు హాజరగుటకు వెంటనే సిద్ధపడెను. ఆయన వేదాంతలతో "మతవిషయములే విధముగాఁ బరిణామించినవో చూడుఁడు. ప్రతి విషయము మీరు సరిగా జవా

బియ్యగలమని పూర్ణవిశ్వాసము మీకుండిన యెడల సరియే. లేనియెడల, మనదేశమునకేముప్పు వాటిల్లునని గ్రహించుడి" యని నుడివెను. వారి మూలమున సామ్రాజ్యమున కెట్టి యపద్రవము వచ్చుట వారికిష్టము లేదనియు, వారి పక్షము గా నెలక్తారు నిలబడని యెడల శైలివిచ్చిన యెడల దామే స్వయముగా జక్రవర్తిని దర్శించి సభకుహాజరయ్యెదమనియుఁ దెలిపిరి. “దేవుడు నన్ను మీ స్నేహమునుండి యెడబాప కుండును గాక! మీతో నా పరిభ్రమ గూర్చి సాక్ష్య మిచ్చెదను” అని ఎలాక్తార నెను.

ఏప్రిల్ 31 వ తేదీన అత డాంజుబర్గనకుఁ బయన మయ్యెను. అతనితో డాక్టరు లూథరు, ఫిలిప్ మెలాంక్తురు, జెప్టన్ జోనాస్, జాస్టిస్పెలాటిన్, న్యాయాధిపతులగు డాక్టర్ బ్రల్, డాక్టరు బ్రేయరులుకలిసి వెళ్లిరి లూథరుబహిష్కరింపఁ బడినకారణమున, ఆంజు బర్గులో దనకుక్షేమములేదని కోబర్గు కోట యందుండవలసి వచ్చెను. ఆంజుబర్గులో జరుగుచున్న విషయములన్నిటి సప్పటికప్పుడే లూథరుకుఁ దెలియచేయు చుండిరి. అతడు వారికి నలహానిచ్చుచుఁ బార్శ్వముచుండెడి వాఁడు.

ఆ మహాసభయెదుట వారి విశ్వాస సూత్రములను జదువుటకై ఎలక్తారు వేదాంగతులను తయారు చేయుమని కోరెను. లూథరు మార్బర్గు, స్వాబర్గులలో సిద్ధపరచిన

యంశములను దీసికొని, వాచు మరల వానిని దిగుగ వ్రాసి చివరకు మెలాంక్తునుచే బూర్జిచేయబడి, ఆగ్డుబల్లు నొప్పదల యనెడి పేరుతో నవి సంపూర్ణమాయెను. సభయెవట, జదువకముందు, లూథరు వానిని సంపూర్ణముగాఁ బ్రీక్షించి, తనయనుమతి నిచ్చెను.

ఇతర లూథరన్ ప్రభువులున్న ఆగ్డుబల్లులో సమావేశమైరి. చేరవలసిన గణియకుఁ జక్రవర్తిచేరక, పట్టణసమీపమున కతఁడు ప్రవేశింపగాఁ ప్రభువులందఱతని నెఁకొనఁ బట్టణము వెలుపలికి వెళ్లి తగిన శౌరవముఁ చూపుచుఁ గలసికొనిరి. మరుసటిదినము కార్పస్ క్రీస్టియనుపండుగ దినము. ఆ దినమున లూథరన్ ప్రభువులు తమబోధల నాటంకపఱచవలయునని యుత్తర్వు చేసెను. ఊరేగింపుగో బాల్గాన నిష్ఠమును దెలిపిరి. పోవుల సంబంధీకుల బోధలనుగూడ నరికట్టినయెడల, తాము నష్టచేయుదుమని చక్రవర్తికిఁ దెలియఁజేసిరి.

జూన్ 20 న సభప్రారంభమయ్యెను. జూన్ 24 న తమ విశ్వాసమును వెల్లడిచేయవలయునని లూథరనులు చక్రవర్తియనుజ్ఞ పొందిరి. చక్రవర్తివారి విశ్వాసమును వ్రాతరూపమున దనచేతి కందజేయ వలయునని కోరియుండెను. డాక్టర్ బ్రల్ గారి కోరిక ప్రకారమది చదువఁబడుటకు శలవయ్యెను. ఆదినమున కాలస్యమయినందున మరుసటిదినమున చదువఁబడుట కనుజ్ఞాయెను.

జూన్ 25 సాయంత్రము 3 గంటలకు 200 మందితో సభకూడెను. అంతకన్న నెక్కువమంది చేరకూడదని రోమీయులు కోరిరి. శాగ్గనిదేశపు న్యాయమూర్తులగు డాక్టర్ బ్రేయర్, డాక్టరుబ్రీల్ హాలుయొక్క మధ్యభాగమున నిలువఁబడిరి. మొదటివారి చేతిలో జర్మనీభాషలోను, రెండవవారి చేతిలోల్యాటినుభాషలోనుదయారై సనకలులుగఁడెను. ల్యాటిన్ భాషలోఁ జదువవలెనని చక్రివ్రక్తికోరెను. కాని ఎలక్టారుజాన్ చెప్పినదేమనఁగా వారు జర్మనీదేశములో నున్నారు, కాబట్టి జర్మనీభాషలో జదువవలవియ్యవలెనని కోరెను. చక్రివ్రక్తి సమ్మతించెను. తదనంతరము డాక్టరుబ్రేయర్కు జైలునున్న జన సమూహమంతయు వినఁగల పెద్దర్పరముతో జర్మనీభాషలోఁ జదివెను. చదువుటకు రెండుగంటలకాలముపట్టెను. క్రీస్తును, ఆయనపరిశుద్ధసువార్త నితరులముదొప్పకొనుటకు నాత్మ యందుశక్తి నొందినవారై బహుధైర్యపరచుబడిరి. దేవుఁడుతన వినయసేవకుల ద్వారా తనసత్యమనే వెలుగును ప్రకాశింప జేయఁగలిగినందులకు లూథరు దేవునినెంతో కొనియాడెను.

ఆగ్టుబగ్గు ఒప్పుకోలునకు సంతకములుచేసినవారెవరనఁగా శాగ్గనిదేశపు ప్రభువగు ఎలెక్టారుజాన్, బ్రాండెన్ బగ్గుప్రభువగుజార్జి, లూయిస్ బగ్గు ప్రభువగు ఎర్నెస్టు, హెస్సిప్రభువగు, ఫిలిప్, ఆన్ హాట్టు ప్రభువగు ఫుల్పుగాంగ్, నర్నుబగ్గు, రేట్ లింజన్ పట్టణపురపాలక సంఘాధ్యక్షులు.

ఈ యొప్పకోలు రోమాపట్టణపు వేదాంతాల కనేక మందికియ్యబడెను. వారుదానికొక జవాబు తయారు చేసిరి. కానియదిచాల హీనముగానున్నదని చక్కవర్తిదానిని ముగలఁ దిరుగ వ్రాయించెను. ఆగష్టు 3 వ తేదీకి దానినివారుపూర్తి చేసిరి. లూథర్న్ ప్రభువులకుఁ జదువవలెననియాజ్ఞాపించెను. అప్పటినుండి సంఘములో విభేదములుండరాదనియు, సంఘ తేమమును గాపాడవలసినవాడు కాఁబట్టి యిక నెట్టి భేదాభిప్రాయములను దాను సహించననియుఁ దెలిపెను.

లూథరులకు రోమీయులిచ్చిన జవాబుకాగితమివ్వ బడలేదు. చాలావిషయములను జ్ఞప్తికి దెచ్చుకొని వానికిజవా బిచ్చిరి. దానిమీద “ఆగ్జుబర్గు” ఒప్పకోలు యొక్క వివర మును మెలాంక్తన్ వ్రాసెను. తరువాత, దనకొక జవాబుప్రతిక దొరికిన తరువాత తనవివరమును సవరించి ప్రకటించెను.

సెప్టెంబరు 23 న ‘ఎలక్టారు’ స్థిరుఁడైనజాన్ అనునామ దేయమునకుఁ దగినవాఁడై ఆగ్జుబర్గును విడిచివెళ్ళెను. రెండు సంవత్సరములతరువాత, సరియైన విశ్వాసమునందుండఁగ నే మరణించెను. అతనికుమారుఁడైన జాన్ ఫ్రెడరిక్ శాగ్జునిదేశపు ప్రభువా యెను.

#### 4. స్మార్ట్ కాలు నిబంధనలు

ఆగ్జుబర్గులో నొప్పందముచేసినవారు చూపిన ధైర్య, సైర్యములనుబట్టి చక్కవర్తికిఁ గోపమును గలుగఁజేసిరి. ఏలై

నంతత్వరలో వారికిఁ బ్రతీకారము చక్రవర్తిచేయుననితలంచిరి. అట్టితరి బరస్పరసహాయార్థము స్కాల్ కాట్టునొడ్ల సమావేశమై యొకసంధి చేసికొనిరి. ఒకవేళ చక్రవర్తి దండెత్తినయెడల మనోవాక్కాయ ఖర్చులయందు నేకాభిప్రాయము గలిగి యుండనొక కట్టగాఁజేరిరి ఇది చక్రవర్తి కిష్టములేకపోయెను. తురుష్కుల భయోత్పత్తి విషయమై లూథరను ప్రభువులందఱు తురుష్కుల నెదిరించుటకు సమర్థులనితలంచి వారితోమంచిగా నుండదలంచి 1532 లో నర్లుబర్గునందు మతవిషయములలో శాంతి సమాధానములు చేపూర్చుసమావేశమైరి. చక్రవర్తి లూథరనులతోఁ తాత్కాలికముగా సమాధానపడెను. సంఘ మహాసభ యొకటి మత బేధాభిప్రాయములను దేల్చునరకు నుభయపక్షములవారు నెమ్మదిగానుండవలె నితీర్తానమాయెను.

మహాసభ నొకదానిని పోపుపిలుచునట్లు చక్రవర్తి చేయఁగలిగెను. కాని పూర్వసద్ధతిలోనే, యదిజరుగవలసి యుండెను. పోపుదానికి సర్వాధికారి. తనచిత్తానుసారముగా దీర్పు చెప్పవలసినది. దానిఫలితమేమనఁగా లూథరనులందఱు మతభేదాభిప్రాయము గలవారని తీర్పుచెప్పక తప్పుదు. మహాసభలోఁ బాల్గొనుట దైవవాక్యముచుబట్టి తీర్పుతీర్చిన యెడల మహాసభ తీర్మానమున కొడబడుదుమనిరి. లేనియెడల మహాసభ యెదుటఁ దమభానములనుగూర్చి దెలిపెదమనిరి. కానిదాని తీర్మానములను బాటించమనిరి.

1534 సెప్టెంబరులో నేడవక్లెమెంటుపోపు చనిపోయెను. అతని తరువాత వచ్చినపోపు మూడవ, పాలు, మహాసభ నొకదానిని 1537 మే నెలలో మాంటూయాలో నేర్పాటు చేసెను. ఆసభయందుట నేవిషయమాల జర్పించవలయునో వానిని స్మోల్ కాల్డ్స్ లోఁ జేరిసభచేసిరి. ఎలెక్టారుగారి కోరికపై లూథరు, కొన్ని నిబంధనల నేర్పాటుచేసి కీసికొని వచ్చెను. వారి విశ్వాసమును వెలిబుచ్చుటకై లూథర్న్ నేదాంతులు, ప్రభువులు సంతకములుచేసిరి. ఆమహాసభ, యనుకొనినట్లు జరుగలేదు. కాని 1545 లో నదిట్రెంటులోఁ గూడెను. స్మోల్ కాల్డ్స్ లో సంతకముచేయఁబడిన నిబాధనలు లూథర్న్ సంఘముయొక్క స్మోల్ కాల్డ్స్ నిబంధలని పిలువఁబడెను.

లూథరును విశ్వాససూత్రములు Book of concord అను గ్రంథమున గలవు. దానిలో “అపోస్తలు”ల విశ్వాస ప్రమాణము, నీకే యవిశ్వాసప్రమాణము, అతినేషియన్ విశ్వాసప్రమాణము, ఆగ్దుబర్గు ఒప్పకోలు, దాని భావము, స్మోల్ కాల్డ్స్ నిబంధనలు, లూథరు వ్రాసిన చిన్నప్రశ్నోత్తర మతీయు సమాధాన సంధిసూత్రములు గలవు.

### 5. సమాధాన సూత్రములు.

లూథర్న్ ఒప్పకోలులలోఁ జివరిదగు సమాధానసూత్రము 1577 వఱకు బూర్తియై యుండలేదు. లూథరుయొక్క మరణాంతరము సంఘములో సిద్ధాంతములను గూర్చి

భేదాభిప్రాయములనేకములు బయలుదేరెను. చాలమందిసీతి మత్వము, సక్రియలు, జన్మపాపము, సేచ్ఛామనస్సు, ధర్మ శాస్త్రము, సువార్త, సమభాక్త్యము మొదలగువానిగూర్చి తప్పుభిప్రాయమునుగలిగియుండిరి, కాని సత్యమును నిలబెట్టఁ గంకణము కట్టుకొనిన వారుకొందఱుగలరు. ఈ పోరాటమును సంఘములోఁగల గలిబిలి సూతనవిశ్వాసమొప్పు కోలువలనఁ బాతవిశ్వాస సూత్రములను బరీక్షించి దేవుని వాక్యమువలన మార్చబడిన నేగాని యంతమొందవని గ్రహించిరి.

అనేక సూత్రములను దయారు చేసిన తరువాత, సమాధానసూత్రము చివరన నేకవేదాంతులవలనఁ బూర్తిచేయ బడెను. వారిలోముఖ్యులు కెమింటుస్, సెల్ నెక్కర్ మఱియు ఆండ్రీయా. దానిని బెర్గన్ వద్ద 1577లో బూర్తిచేయగూడిరి.

ఆగ్దుబగ్లుయొక్క యొప్పకోలు వార్షికోత్సవ సందర్భ మున, 1580 లో సీచివరి యొప్పకోలు ముగ్గురు “ఎలాక్టరు” వలన 21 మంది ప్రభువులు, 22 కౌంటులు, 4 బేరన్లు, 35 పట్టణప్రధానులు, మఱియు సంఘపాతశాలల బోధకు లునుదరు సమ్మతిని దెలిపిరి. దాదాపు 9 వేల మంది యొకే యభిప్రాయమును గలిగియుండిరి. అదే సంవత్సరము సమాధాన సూత్రమచ్చువేయఁ బడెను. ఈ గ్రంథమునకు దచ్చువేయఁబడిన యొప్పకోలులన్నియు లూథరన్ సంఘము యొక్క విశ్వాస చిహ్నములని పేరొందెను.



## షష్ఠ మ భాగము

లూథరుయొక్క కుటుంబజీవితము, ఆశీర్వాదింపబడిన  
మ రణము.

### 1. కుటుంబమునకుఁ దండ్రుగానున్న లూథరు

ఇది వరకుఁ జెప్పబడినట్లు లూథరు జూన్ 13, 1525 లో కాతరిన్ వాన్ బోరాను వివాహమాడెను. విట్టెన్ బర్గ్ లో ఆగష్టస్ కుఁ జెందిన మఠమును వివాహాబహుమతిగా ఎలక్టారిచ్చెను. 1 తిమోథి 3:4 లో జెప్పబడినట్లు బిషప్ కుఁ దగిన లక్షణములను గలిగి తన స్వగృహమును జక్కగాఁ బరిపాలించుకొనెను. తన భార్యను దగిన రీతిగా గౌరవించు కొనెను. పూర్వీకులవలెనే తన భార్య దేవునినమ్మి, తగిన రీతిగా నలంకరించుకొని తన భర్తకు లోబడియుండెను. (1 పేతు 3:5) లూథరు, తన భార్యపరిశుద్ధ వివాహ మందు క్రైస్తవమాదిరివధూవరులువీరేయన్నట్లు ప్రకాశించిరి.

వానికి దేవుడు ముగ్గురు కుమారులను, ముగ్గురు కుమార్తెల, ననుగ్రహించెను. వారి మొదటి కుమారుడగు జూన్, జూన్ 7, 1526 లో జన్మించెను. అతనిని తనతండ్రి “హన్ను” అని పిలుచువాడు. రాజనీతి యందుత్తీర్ణుడైన తరువాత, న్యాయవాదియై అక్టోబరు 28, 1575లో కోనింగ్సు బర్గ్ లో మరణించెను. మొదటి కుమార్తెయగు,

‘ఎలిజబెత్’ డిసెంబరు 10, 1527 లో బుట్టి మరుసటి సంవత్సరము ఆగష్టు 3 న చనిపోయెను. మృతేనయిన నామె మే 4, 1530 న పుట్టి అక్టోబరు 20, 1542 లో చనిపోయెను. మార్టిన్ నవాబు 7, 1531 లో పుట్టి, వేదాంతము చదివి మార్చి 3, 1565 లో చనిపోయెను.

పాల్ జూన్ 28, 1533 లో బుట్టి వైద్యశాస్త్రమును జదివి, జేనాయను సలమునఁజండ్రితుండగా నుండి తరువాత పై వేటు డాక్టరుగాను, అనేకమంది ప్రభువులను సలహాదారునిగానుండి మార్చి 8, 1593 లో మరణించెను. మార్గరెటు డిసెంబరు 16, 1554 లో జన్మించి హాన్ వాన్ కున్ హీమ్ యొక్క భార్యయై, 1570 లో పరలోకగతురాలయ్యెను.

ఘరుండగు డాక్టరు మార్టిన్ లూథరు సత్యమారులగు వారితో నిత్యము పోరాడవలసి వచ్చినను, పాప్టరుగాను, ప్రాఫెసరుగా, నుండి సంఘశ్రేయస్సుకోరి విరామములేక కష్టపడినప్పటికిఁ గొంత వ్యవధిని సంపాదించి బిడ్డలకు మంచి తల్పిత నియ్యగలిగెను. అపోస్తలుల కాలమునుండి నున్న వారికంటె నెక్కువ నేర్పు దేవుని వాక్యమును బోధించుటలో శక్తిగలిగి పోవు, చక్కవర్తులు, సామ్రాజ్యము, ప్రపంచ మంతటిని నెదురొక్కఁగలిగిన లూథరు, బిడ్డలతో నెల్లు మెలగవలెనో గుర్తెరిగి యుండెను. వారితో నాటలాసుచు, నవ్వునట్లు మాట్లాడుచు వారిపిల్లచేష్టలనుండి గంభీరమైన నీతు

లను బోధించుచుండెను. అగ్నుబర్హు సమావేశమవ్వకు  
తాను కోబర్హుకోటలోనుండి దేవునితో ప్రతిదినము ప్రార్థనాఁ  
బోరాడుచు, నీతిజాగరూకతలను గలిగిన వాఁడైయుండియుఁ  
గుమారుఁడగు హనుమకొక లేఖయింకొని-ది రీతిగా వ్రాసెను:-

“ప్రియమైన కుమారుడా, కృపాసమాధానములు  
మన ప్రభువైన యేసుక్రీస్తునుండి కలుగునుగాక! నీవుబాగుగా  
జదువుటయు, చురుకుతనముగా ప్రార్థించుటయుఁజూచి సం  
తోషించుచున్నాను. నీవాలాగు ప్రవర్తించిన యెడల నేను  
నీకొక ఒహుమతిని దెచ్చెదను. నాకొకయందమైన యుద్యాన  
వనము తెలియును. దానిలోని గొలురు బంగారు వర్ణముగల,  
కోటలను దొడుగుకొని, అందమైనసీమరేగు, బేరిపండ్లు  
చెరిపండ్లు, రేగుపండ్లు నేరికొనుచు, నాట్యమాడుచు, పాటలు  
పాడుచు సంతోషముతో నున్నారు. బంగారుపు వన్నెగల  
కళ్యాణములను, పెండిజీనులను వేసికొని, గుఱ్ఱపుపిల్లల నెక్కి  
స్వారిచేయుచున్నారు ఎవరివనమనియు నెవరిబిడ్డలనియు  
నొకని నడిగితిని. వారు ప్రార్థన, విద్య, సత్ప్రవర్తనయందాశ  
గల బిడ్డలని యతఁడనెను. అందుకు నేను అయ్యా, నాకొక  
చిన్నహనుమలూఠరను కుమారుడు కలఁడు. అతఁడు  
కూడ నీవనములోనికి వచ్చిన చక్కని రేగుపండ్లు, బేరిపండ్లు  
తిని, యీయందమైన గుఱ్ఱపుపిల్లల నెక్కి యీబిడ్డలతో  
నాడుకొనఁచుచునా, యనియడిగితిని. అందుకతఁడు నీబిడ్డ

యిష్టాపూర్వకముగాఁ ప్రార్థించుచు, విద్యాభ్యాసముచేసి, సత్ప్రియనర్తనగలిగిన యెడల సతఁడుకూడ నీవనములోనికి రావచ్చునని ప్రత్యుత్తరమిచ్చెను. లిప్పన్, జోష్టులకూడ రావచ్చును వారందఱు గలిసిన యెడల, బిల్లనగ్రోవి, మద్దెల కోణ మొదలగు సంగీతవాద్యములను బొందవచ్చును. నాట్యమున్ను, బాణముల నెగురవేయుటయుఁగూడ చేయవచ్చును. అప్పటికే బిడ్డలు భోజనము చేయని కారణమునవారి నాట్యమును నేను చూడలేదు. నేనతనితోఁ జెప్పినదేమనగా అయ్యో, నాకుమారునికి బాగుగా ప్రార్థించుమనియు చదువు మనీయు సత్ప్రియనర్తన గలిగియుండిన యెడల సతఁడిక్కడికి రావచ్చుననియు వాసినదను. అతనికొక లీనాయను బంధువు గలదు. ఆమెనుగూడఁ దీసికొనిరావచ్చునా యని యంటిని. అందుకతఁడు ఆలాగేకానిమ్ము పోయిమీరతనికి వ్రాయుడు" అని యనెను. కాఁబట్టి ప్రియకుమారుఁడా, బాగుగాఁ జదువుము. ప్రార్థించుము. లిప్పన్, జోష్టులకుఁగూడఁ జరువుమని యుఁ బ్రార్థించుమనియుఁ జెప్పెము. అస్పృశు మీరిందఱు గలసిరావచ్చును. దేవుని చిత్తమునకు మిమ్ములనందఱి నప్పగించుచున్నాను. లీనా బంధురాలికి నావందనములనిమ్ము. 1530 క్లెట్లు, సీప్రియతండ్రి, మార్టిన్ లూథరు".

భక్తిగల క్రైస్తవ కుటుంబమునకు తండ్రివలె తన బిడ్డలకు క్రైస్తవరీతిగాఁజెంచవలెనని యాశపడెను. పాఠశా

లలోనేర్చుకొను సాధారణవిద్యనుబట్టిగాని, బడిలో నింటిదగ్గర నేర్చుకొను మలివిద్యనుబట్టిగాని యాతనికిఁ తృప్తి లేకపోయెను. అతఁడే స్వయముగా ప్రశ్నితరనినేర్చి, యింకనుసరియైన కాలమును బిడ్డలకొఱకు వినియోగపఱచలేదని బాధ పడెడివాఁడు. ఇంటిలోఁ గ్రమశిక్ష, పెంటనే లోబడు స్వభావ ముండవలెనని కోరెను. కుమారుఁడు చనిపోయినను ఇరవా లేద, కానియవిధేయతగల కుమారుడవసరము లేదనెను.

కుటుంబము తండ్రికి రావలసిన కష్టములనుండి తప్పించుకొనలేదు. ఎలిజబెత్తుకుమారి మరణించి నపుడొకన్నేహి తునికి 'నాచిన్ని కుమారియగు "ఎలిజబెత్తు" చనిపోయెను. ఆడది యేడ్చిసల్లేడ్చితిని. బిడ్డలయెడఁదండికంత ప్రేమయుండు నని నేననుకొనలేదు." అనియనియెను. లీనాయను కుమార్తె పదమూడవవట జనిపోయెను. ఆమెమరణమతని నింకను బాధించెను. ఆమెమరణశయ్యపై నతఁడు కూర్చుండి, కుమారీ, మార్గలీనా సీతండిత్రో నిక్కడనేయుండుట నీకిష్టమే. కాని నీవు నీవరలోకపు దండిత్రో నుండుటకు మరియు సంతోషముగా నుండవలసినది; అని యనెను. అందుకులీనా. "అవును నాయనా, దేవుని చిత్తమైతే" అనియనెను ఆమెచనిపోవు పపుడు లూథరు మోకరించి యేడ్చుచు, నామెను తనసన్నిధికిఁ జేర్చుకొమ్మని ప్రార్థించెను. ఆమెయతని చేతులలో బ్రాణము

వదలెను. సమాధిపైట్టెలో నామెనుఁ బెట్టినపుడతఁడనిన దేమనఁగా “లీనా, నీమోతధన్యురాలవు. నీపురుషుల లేచి యా కాశనక్షత్రములవలఁదె బ్రకాశించెదవు. ఆత్మనుబట్టి సంతోషించుచున్నాను. గాని శరీరమునుబట్టిచాల దుఃఖించుచున్నాను” తాను, తన భార్యయు, నెట్లోదాస్సుపొందవలయునో? తెలియును. “మేముక పరిశుద్ధురాలిని పరమునకఁజితిమి. మాకట్టి మరణము లభించునుగాక! అట్టితరి నేనీక్షణమే మరణముండుటకు సిద్ధముగా నున్నాను.” అనెను.

లూథరవసరములలో నున్నవానికి సహాయమునప్పుట కెల్లప్పుడు సంసిద్ధుఁడే. శక్తికి మించి ధర్మముచేయుచుఁబేదలయెడ జాలిగలవాఁడైయుండెను. అవసరములో నున్నవాఁడు సహాయము కొఱకధిష్టించినయెడల వెనుకాఁడువాఁడుకాదు.

ఈ గొప్ప సంస్కరణ కర్తతోఁ బరిచయముగల వారతని యుదారబుద్ధి, ఆధిత్యము, తృప్తి, అన్నపానీయములలో మితములను గూర్చి సాక్ష్యమిచ్చెడివాఁడు. తన జీవితముద్వారా తనబోధనలకు వన్నెతెచ్చెను.

## 2. లూథరు జబ్బుపడుట.

లూథరు నిర్వర్తించిన పనిని బరీక్షించగా నతని దృఢమనస్సు స్థిరకాయములో నివసించెనని చెప్పవచ్చును. కాని యది సత్యముకాదు. లూథరు తరుచుగా జబ్బుపడువాఁడు. అతఁడనిన దేమనఁగా “జబ్బులచేఁ బరీక్షించబడిన లాజరువంటి

వాడ"ననెను. పాపపరిహార వత్రికల నెదిరించిన దినములలో పోవుల యధికారమును ధిక్కరించగల బలమైన శరీరము లేక శవమువంటి వానివలె నుంటినిని యనెను.

లీప్ జిగ్ వివాదమున హాజరైన యొకరిట్లనెను. "న్యాయమూర్తియగు లూథరు మధ్యస్థముగానుండి విశేషముగా జడువుట వలనఁ దనయెముకలను గూడ లెక్కపెట్టవచ్చును." అనియనెను. తరువాత సంవత్సరములోఁ గొంచెము లావయ్యెను. కాని తలత్రిప్ప నెడి జబ్బు, యెవలఁగా గింగురు మనునట్టి శబ్దమును బుట్టించి, బాధకలిగించి యని వార్యమగు రోగముగా దయారయ్యెను. శరీరబాధలవలన ఆత్మీయశోధనలచే సైతాను వలన నలుగఁ గొట్టబడెను. సమాధికి సమీపముగా నున్నఁడా యన్నట్లుకనఁబడెడివాడు. కాని యపోస్తలుని మాటలు "మనలను బ్రేమించినవారి ద్వారా మనము వీటన్నిటిలో ఆధిక్యత, విజయము పొందుచున్నాము" (రో 8:37) అతనియందు నెరవేరెను.

1527 లో గొప్పజబ్బుకటి యతనికి వచ్చెను. డాక్టరు జస్టస్ జోనాస్ గారిట్లు దానినిగూర్చి వర్ణించిరి. ఉదయమున నొకయాత్మీయ శోధనవచ్చి దినమంతటిలో దానినుండి నివారణ మొందెను. కానిరాత్రిభోజనమునకు డాక్టర్ జస్టస్ గారితో గూర్చుండఁగా నెడమచేవిలో మిక్కిలి భాధకలుచున్నదని చెప్పెను ఈ గింగురుమను శబ్దము క్రమేణా వృద్ధి

కాఁగాఁ బడకపైఁ బరుండెను. పడకగదియొక్క గతిని  
చేరఁగా “ఓడాక్టర్ జోనాస్, నాజబ్బువిస్తారము. మంచి  
నీటిని తీసుకొనిరండి; లేనియెడల నేను చనిపోయెద” ననెను.

డాక్టరు జోనాస్ త్వరగా నీళ్లు ముఖముమీదను  
సీపుమీదను జల్లెను. అంతట బూధరిట్లు పొగ్గించ మొద  
లిడెను. “ప్రేమగలదేవా, ఇది నాచివరిగడియయైన యెడల  
నీచిత్తమే సిద్ధించునుగాక!” అని, ప్రభువు ప్రార్థనను, ఆరవ  
సంకీర్తనమును గట్టిగా జెప్పెను. తరువాతభార్య, పడక  
గది దగ్గరికువచ్చి యాతని బలహీనతను చూచి మిగుల  
భయపడెను. డాక్టరుగారు వచ్చువఱకుఁ దనబాధ  
నివారణచేయ ప్రయత్నించిరి. మరల లూఠరిట్లు పొగ్గించెను.  
“ఓప్రభువా, నాదేవా, నేను నీవాక్యము నిమిత్తము  
ప్రాణమైనను సమర్పించెదనని నీకుదెలియును బహుశ నేను  
తగినవాడను కాను. నీచిత్తమే సిద్ధించునుగాక! ఈ రీతిగా  
నేను చనిపోవుట నీచిత్తమైనయెడల నట్లేజరుగనిమ్ము. జీవ  
మువలనగాని మరణమువలనఁగాని నీనామమే ఘనపఱచ  
బడునుగాక! దేవా నన్నీపనిలో నుంచితివి; నీవాక్యమును  
గూర్చియు సత్యమును గూర్చినపనియై యున్నది. నీశత్రు  
వులు “నీదేవుడెక్కడ?” అని యదరునట్లు చేయకుము. ఆశీ  
ర్వాదింపబడినట్టియు, రక్షణార్థమైనట్టి నీవాక్యముయొక్క విరో  
ధులను జయించి, నీనామమే పరిశుద్ధపరచఁబడునుగాక!”



డాక్టరుగారు రాగా, బౌషధమిచ్చి వైవచిత్రమైన యెడల సీసారి తొందరలేదు” చెప్పి లూథరునోదార్చెను. నిట్టెను బద్ధపాష్టరగు డాక్టర్ బ్యూజెన్ హేజకూడ వచ్చెను. లూథరతో “పాదిరిగారు, నేను నాపాపముల నొప్పు కొంటిని. మీరు వాని క్షమాహణకొఱకై వేడుకొంటిరి. నాకు జాలా సంతోషము” అని యనెను బాధయధికమైన నప్పుడు మరల బట్టదలతో బ్రాగ్గించెను. భార్యనోదార్చి దేవుని చిత్తమున కప్పగించెను. తరువాత మరల పాగ్గించెను. కొంతకాలమైన తరువాత నతడు “మూఢులగు ఆనా బాప్టిస్టులు, తదితరయల్లరిమూక నేను చనిపోయిన తరువాత నెంతబాధించెదరో! అయినను, క్రీస్తు, సైతాను దాని సమూహమంతటికన్న శక్తిమంతుడనే తలంపువలన శాంతించుచున్నారు. ఆయన ప్రభువైయున్నాడు” ఈమాటలు పలికి కండ్లనుండి నీరుకానినంత గట్టిగా నేడ్చెను. తరువాత ‘నాకు మారుడగు హాన్సుయెక్కెడ?’ అనియడిగెను. బిడ్డను తీసికొని రాగా నతడు “ప్రియమైనబిడ్డా, నిన్ను సీతల్లికిని, సీతల్లిని దేవునికి నప్పగించుచున్నాను. ఓనాదేవా, నాకీలోకముసేమియు నియ్యలేదు. అందువలన నాభార్యకుగాని, నాకుమారునికీగాని యేమియు నిచ్చిపోవుటలేదు. సీవువీరిని నాకిచ్చిన రీతిని నేనువారిని నీకిచ్చుచున్నాను.”

“దిక్కులేని బిడ్డలకుఁ దండివియు, విధవలకు న్యాయ

మూర్తివియునగుదేవా, నీవురన్నెట్లుపోషించి, కాపాడి, నాకెట్లు బోధించియుంటివో వీరినిగూడ నీవల్లు పోషించుము, బోధించుము, కాపాడుము.

ఈమాటల వలన నతని భార్యచాలా భయపడి తన యాందోళన నంతటినిగప్పిపెట్టి యతని నోదార్చెను. వారాయనను, వేడిబట్టలతోఁ గాచుటవలన లూథకు బాగుపడుచున్నానని తలంచెను. అటుతనువారే మంచినీద్రోపోయెను. బాధనివారించెను. రెండవరోజు లూథకు జోనాస్ తో నిన్ను కేను పాతశాలకు వెళ్ళి వేడినీటి తొట్టెలోఁ గూర్చుంటిని. ప్రభువు నరకములోనికి తీసుకొని వెళ్లె మరల బయటికి లాగును. ఆయనచంపురు; మరల బ్రతికించురు. ఎందుకనఁగా నాయన జీవమరణాచలకుఁ బ్రభువైయున్నాడు. ఆయనకే స్తుతిమహిమలు నిత్యము చెల్లునుగాక! ఆమెన్”

లూథరనేక పర్యాయములు మరణద్వారములవద్దనుండెను. 1537లో స్కాల్ కాట్జులో జరిగిన మహాసభనుండి మరణాఘాయమునుండి తీసుకొనిరావలసి వచ్చెను. తనజీవితములోని జీవరి సంవత్సరములో ననేకవిధములైన బలహీనతలు, బాధలు నొప్పులతోబాధపడి, విశ్రాంతియరునది లేనట్లుతాను తనయందు నిమగ్నుడైయుండెను. తన మరణమునకుఁ గొన్ని నెలలకుముందే ఆదికాండముమీద వ్రాసినయఖండమైన వ్యాఖ్యానమును సంపూర్ణి చేసెను.

తన చివర ప్రసంగములో నిట్లనెను. “ఇదిప్రియమైన యాదికాండము. దీనికన్న మంచివాఖ్యానమును వ్రాయునట్లు దేవుడాశీర్వదించునుగాక! ఇంతకన్న నేనెక్కువ వ్రాయలేను. బలహీనముగా నున్నాను. నాకు మంచిమరణమిచ్చునట్లు దేవుని ప్రార్థించుడి.”

జబ్బుల నెడి శోధనలనుండి దేవునిమీద నాధారపడి సమస్త మెట్లోర్చుకొనెనో యట్లే జబ్బు శోధనలలోనున్నవారి నందఱిని లూథరోచార్చెను. అతఁడు నమ్మకముగలయాత్మల వైద్యుఁడై యుండెను. మరణావస్థలోను, జబ్బుస్థితిలో నుండఁగా లూథరు మఱియునాదరించువాఁడు. అపాయమతని వెనుకాడనీయలేదు. స్లేగుజాడ్యము మానవులలోఁ బ్రవేశించి యపారజననష్టము కలుగఁ జేయునపుడు జబ్బుగాను, మరణావస్థలలో నున్నవారి కపారసేవచేసెను.

3 లూథరుయొక్క యాశీర్వదించబడిన మరణము.

మాన్సుఫెల్టుయొక్క ప్రభువుల మధ్యనున్న తగాదాలను తీర్చుమని లూథరేర్పాటాయెను. ఎయిస్లీబెన్ నకు రెండు సార్లుతగాదా తేలనందున ప్రయాణము చేయవలసివచ్చెను. జనవరి 23, 1546 లోఁ దన ముగ్గురి కుమారులను వెంటబెట్టుకొని మూడవసారి ప్రయాణముచేయవలసి వచ్చెను. శీతకాల మధ్యమున ప్రయాణము చేయవలసి వచ్చెనుగాన ఎయిస్లీబెన్

సమీపమాన నతఁడు స్మృతితప్పిపడిపోయెను. అక్కడనే చనిపోవు నేమో యనితలంచిరి. ఉపచర్యలవలన తేలుకొనెను. జననరి 29 నుండి ఫిబ్రవరి 16 వఱకు తగాదాను బరిష్కరించి చుట్టై పార్థించెను. చివరకుఁదన ప్రయత్నములుఫలించెను. బలహీనముగా నున్నను, ఎయిస్లీ బెల్లోనాలుగుసార్లుప్రసంగించెను. ఫిబ్రవరి 15 వ తేదీన తన చివరి ప్రసంగములో “సేమిగల ప్రభువు తన కృపననుగ్రహించి, తనవాక్యమును గృతజ్ఞతతో మనమందుకొనఁగలుగునట్లును, మన ప్రభువైన యేసుక్రీస్తుయొక్క జ్ఞానమందును, విశ్వాసమందు నెరుగుచు మనవిశ్వాసమును ధైర్యముగా నెల్లడిచేయుఁగలుగునట్లు దేవుడనుగ్రహించునుగాక!” అని ముగించెను. ఆదినము ననే తనభార్యకు దేవుని చిత్తమైన యీవారములోఁ దిరిగిరాఁగలమని యాశించుచున్నామని వ్రాసెను. ప్రభువులమధ్య తగాదా పరిష్కారమైనపుడు ఫిబ్రవరి 16 న సంతకముచేసి “ఈపని ముగిసిన తరువాత నేనింటికి వెళ్ళి సమాధిపెట్టెలో పరుండి పురుగులకు నాశరీరము నప్పగించెదను” అనెను. కానియతఁడు విటైన్ బద్ధపట్టణమును మరలజూడనేలేదు.

మరుసటి దినము ఫిబ్రవరి 17 వ తేదీన, వ్యవహారము లన్నిటినుండి విరమించవలసివచ్చెను. గదిలోనేయుండి అప్పుడప్పుడు బలహీనత వలన తనశయ్యపై నానుకొనవలసి వచ్చెను. అనేకసార్లు లేచి ప్రార్థించెను. తన స్నేహితులగు

డాక్టర్ జో నాన్, న్యాయాధికారియగు, కో లి యన్ గార్లతో నిట్లనెను. నేను ఎయిస్సీ బెన్ లోనే బాప్టీస్టుమొది  
తని. ఇక్కడనే నేనుండవలసి వచ్చునేమో" అని యని  
యెను. తరువాత మరల నతడూ, 'ఈపాపప్రపంచమునుండి  
యెంతత్వరగా దీసికొనివెళ్ళిన సంతమంచిదని' యనుచు బాప్  
టిస్టుయెను. ఎందుకనగా జీవితమును గూర్చి నిరాశనొందెను.  
సాయంత్రము మరణమునుగూర్చియు, బునరుద్ధానమును  
గూర్చియు దృష్టికరముగా మాట్లాడెను. తరువాత గదిలోనికి  
వెళ్లి, కిటికీవద్ద మోకరించి ప్రార్థించెను. గుండెదగ్గటనొప్పి  
యనిచెప్పెను. వేడితువలుతోఁ గాచగాఁ గొంతనివారించెను.  
ఆల్ బర్టు ప్రభువు ఔషధము తీసికొని వచ్చెను. దాదాపు  
తొమ్మిది గంటల కతడు శయ్యపై బరుండియరగంట నివ్రీం  
చిన బాగుడుననియెను. పదిగంటలపరకు నెమ్మదిగానిద్ర  
చెను. తరువాతలేచి 'మీరందఱు మెలకువగానే యున్నారా?  
పరుండుడి' యనెను. వాడు జాగ్రత్తగాఁ గనిపెట్టుకొనియుండు  
మని యనినపుడతడు తన ఇడకగదిలోకి వెళ్ళి 'దేవునిచిత్తము  
జరుగునుగాక! నిద్రపోయెదను. నాయాత్మను నీచేతులకప్ప  
గించుచున్నాను. నన్నునీవు విమోచించినావు.' అనిపరుండి,  
యందటికి కరస్పర్శచేసి, సెలవుతీసుకొని "డాక్టర్ జోనాన్"  
న్యాయవాది కోలియన్, ప్రభువుకొరకు, నాయన సువార్త  
విషయమై ప్రార్థించుడి. ఎందుకనగా క్రింటుమహాసభయు,

పోవున్న ప్రభువును వ్యతిరేకముగాఁ బరిచేయుచున్నాను.” అని నుడివెను

ఒంటిగంట నజకు సుఖముగా నిద్రించెను. నిద్రకుండి లేవగానే, యదివరకేగని వేడిచేయఁబడినప్పటికిని గదినివేడి చేయుఁడని కోరెను బలహీనత యొక్కవగుచున్నదా? యని డాక్టరుజోనా, నడిగెను అందులకు లూథరు “ఓప్రభువైనదేవా ఎంత బాధ! డాక్టర్ జోనాస్ గారూ, నేను బాప్తిస్మము పొందిన చోటనే చనిపోవలసియుండునను కుంటాను” అని నుడివెను. సహాయములేకయే యొంటరిగాఁ తన గదికి వెళ్ళి “నీచేతులకు నా యాత్మనప్పగించుచున్నాను. సత్యమునకు ప్రభుఁడవైత తండ్రీ! నీవునన్ను విమోచించియున్నావు” అనుచూ, గదిలో నటూనిటూ కొన్ని సార్లునడచిన తరువాత, పడకవిూదబరుండి గుండెలో బరువని తెలిపెను. ఇద్దఱు డాక్టర్లతోఁగఱు కబురం పిరి. ఆల్బర్టు ప్రభువు నతని భార్యయు వచ్చిరి. బాధనుతగ్గించుట కనేక ప్రయత్నములు చేసినప్పటికి “నేనెంతో బాధ పడుచున్నాను. నేను చనిపోతాను, ఎయిస్టిజెన్ లోనే నామర్ణణము ఖాయము.” అనియెన్నెను. చాలయ్యలసి చెరుటకొచ్చిరని డాక్టరుజోనాస్ గారనఁగా లూథరు ‘అవును, ఇదిమరణపుచెమట’ నేను చనిపోవుదును, బాధ యొక్కవగుచున్నది.” అనియెను.

అతఁడిట్లు ప్రార్థించెను. ‘ఓపరలోకపుతండ్రీ; నాదేన్నా. మాప్రభువైన యేసుక్రీస్తుయొక్కతండ్రీ, కష్టములలో నున్న

వారికి శరణమిచ్చువాడా, నీకుమానుని నాకు బయలుపఱచి నందుకు వందనములు చెల్లించుచున్నాను. నేనాయనను విశ్వ సింహుచున్నాను. ఒప్పుకొని బోధించుచున్నాను. నేనాయనను బ్రేమించుచు స్తుతించుచున్నాను. కాని పోవును, నతని యనుచరులున్ను, విశ్వాసులను హింసించుచు దేవదూషణచేయుచున్నాడు. నా ప్రభువైన యేసుక్రీస్తు, నాయాత్మను నీ కప్పగించుచున్నాను. పరమందున్న తండ్రి, యీశరీరమును విడిచినను, ఈ జీవితమునుండి చీల్చివేయఁబడినను నేను నీ యందే నిత్యముండెదను. కాబట్టి నన్ను నీచేతులలో నుండి యెవరూ బయటికి లాగలేదు.” అని ప్రార్థించెను.

“దేవుడు లోకమునెంతో ప్రేమించెను. మొ (యొహా 3:16) వచనమున్ను, “దేవుడు మాపక్షమున పూర్ణరక్షణ కలుగఁజేయు దేవుడైయున్నాడు, మరణము తప్పించుట ప్రభువైన యెహోవా వశము” (కీర్త 68:20) ఆరు వచనములను నెమ్మదిగా నుచ్చరించెను. వైద్యుడు నూతనోషధమిచ్చెను. ఒకగరిటెడు మందు తాగినతరువాత, తాడ్రి, నాయాత్మను నీచేతుల కప్పగించుచున్నాను. సత్యదేవుడ వైనప్రభువా! నన్ను నీవు విమోచించితివి.” అనిపలికి నిశ్శబ్దముగా నుండెను. విలిచిన పలుకలేదు. నాడిలోపడి నందున-బలుకలేదు. డాక్టరుజోనాస్, కోలియస్ ఇట్లునిరి. “ప్రియతండ్రి, నీవుబోధించినరీతినే కీర్తిస్తునందును, ఆయనసిద్ధాంతములందును

విశ్వసించి మరణించు చున్నావా?" అని యడిగిరి. అందుకు లూథరు 'అవును' నెను. కుడిచేతివైపున కొరగి యొకపాపు గంటనిదిగించెను. అందువలనమేల్కొని యున్నవారందఱాయన నెమ్మది నొందుచున్నాఁడనుకొనిరి. కానిత్వరలో దనముఖము వికాసము దప్పి పాదములు చల్లబడెను. గట్టిగాను, నెమ్మది గాను నూపిరిపీల్చి యవయములఁ గదల్చుకయే వదలివేసెను. ఈరీతిగా లూథరు ప్రభువునందు 'ఎయిస్టీజెన్-హో' ఫిబ్రవరి 18, 1546 లో నుదయము మూడు గంటలకు పాణము వదలెను

ఫిబ్రవరి 19, సాయంత్రము 2 గంటలకు లోహముతో జేయబడిన పెట్టెలో శవముపెట్టఁబడి, సెంటుఆండ్రేయ దేవాలయమునకు, అనేక ప్రభువులతో, సర్దారులతో బుర వాసులతో దీసికొనిపోఁబడెను. డాక్టర్ జోనాస్ 1 థెస్స. 4: 13-18 మీద ప్రసంగించెను. రాత్రియంతయు బదుండి పారాకాచిరి. ఫిబ్రవరి 20 న, న్యాయవాది కోలియను-యెష యా 57:1 మీద బ్రసంగించెను. పట్టణ నెలుపలికి పెట్టెను తీసుకొని వెళ్లిరి. మరల ప్రభువులు, సర్దారులు, గొప్పజన సమూహమును పెట్టెవెంటనేప్పుడు వెళ్లిరి డాక్టర్ జోనాస్ లూథరుయొక్క కుమారులతో నొకబండిలో వెళ్ళెను. మాన్యుఫెట్టుయొక్క యిద్దరు ప్రభువులు, నలభైయైదుగురు గుర్రపురౌతులు సమాధిపెట్టెవెంట విట్టెబద్ధనకు వెళ్లిరి.



ఈజన సమూహము శదలిపోవునపుడు ప్రతిగ్రామములోని గుడులలోను గంటలు కొట్టిరి. ప్రతిచోట ప్రజలు గుంపులు గుంపులుగా జేరి వెళ్ళి వెళ్ళి యేడ్చిరి. హాలీపట్టణపు దేవాలయములో సమాధి పెట్టెను బెట్టి మరుచటిదినమువఱకు వక్కడనే యుద్ధిడిరి.

జనసమూహము విట్టెన్ బద్గు పట్టణమును ఫిబవరి 22 నాటికి జేరిరి. పట్టణద్వారముకడ విశ్వవిద్యాలయమునకు జొరికినవారందఱు, పురపాలక సంఘసభ్యులు, పురవాసులు నందఱు, గలిసికొనిరి. సమాధి పెట్టెను నేదేవాలయపు దేవునివలె 99 సిద్ధాంతములను గొట్టిరో యాదేవాలయము లోనికి దీసికొనిపోయిరి. ఈయూరేగింపులో విద్యార్థులు, నుపాధ్యాయులునుండండి, నడిపించిరి. తరువాత సంఘము యొక్క నలుగురు ప్రెద్దలు, వారి వెనుక ఎతెక్తరుగారి యభ్యర్థులు, మాన్యుఫీల్డుయొక్క ప్రజ్ఞావులు, వారిపరివార మున్ను తరువాత నడచిరి. తరువాత లూథరు శివము పెట్టెలో బెట్టబడి నల్లబట్టచుట్టబడి, బండిపూదండిసికొనిరా బడెను. విచారగ్రస్తురాలైన విధవరాలును, తనకుమారులు, లూథరుయొక్క సోదరుడైన జాకబు నొకబండిలో ధరు పాల్ వచ్చిరి. తరువాత విశ్వవిద్యాలయముయొక్క పండితు లు, నుపాధ్యాయులు, వారి వెనుక పురపాలక వర్గము, ఇట్లు మహావైభవముతో లూథరు శివమును సమాధికి దీసికొనివెళ్ళిరి.

దేవాలయపులిపీతముముందు లూథరు సమాధినుంచిరి.  
 ఎయిస్టీబెన్లో డాక్టరు జోనాస్ ఏపచనములమీద  
 ప్రసంగించెనో యావచనములమీద డాక్టరు బ్యూగెన్ హేజెన్  
 ప్రసంగించెను. ల్యాటిన్ భాషలో మెలాంక్తన్ ప్రసంగించెను.  
 దేవాలయపులిపీతముదగ్గర సమాధి చేయఁబడి పునరుద్ధాన  
 దినమున నిత్యమహిమనొందు వఱకు నక్కడనేయుంచ  
 బఁడెను.



## ము గి ౦ వు

లూథరు మృతజీవుడు. దేవుడు తన ద్వారా జరిగించిన పనియు నిలిచియేయున్నది. తాను జీవించియుండగా నీలొకముయొక్కయు, నరకముయొక్కయు, శక్తులేమియుఁ లేనట్లు, తన జీవితానంతరముకూడ నరక ద్వారబంధముల శక్తులు నిరర్థకములయ్యెను. దైవసేవకుఁడైన లూథరు సంపూర్ణిచేసిన పనిని, లయపర్చుటకు యుద్ధములు చెలరేగెను. మొదట స్మోల్ కాడ్లు, తరువాత ముప్పది సంవత్సరముల యుద్ధములు చెలరేగెను, వ్యాకులత, పని, ప్రార్థన, సాక్ష్య మిచ్చుట అనువాని ద్వారా దిష్టుబాటు వలన సంపాదించిన డంతయు విరోధుల వలన నాశనమైనట్లు కనబడెను. కాని దైవకృపచేత విరోధులనుండి విశ్వాసులను గాపాడెను.

సమాధాన సువార్తను గప్పిపుచ్చుటకై యనేక తప్పుడు సిద్ధాంతములు బయలుదేరెను. కాని, “ఇవాంజలికల్” లూథరన్ సంఘముయొక్క విశ్వాసము నిలిచియే యున్నది. అనేకమంది విశ్వాసులిట్టి విశ్వాసములో దృఢముగా నిలిచి యున్నారు. మనయొక్క యాశయమేమై యుండవలెననగా “వాదానము చేసినవాడు నమ్మదగినవాడు గనుక మన నిరీక్షణ విషయమై మన మొప్పుకొనునది, నిశ్చలముగాబట్టు కొందము.” (హెబీ) 10:23).





